SONY

4-290-719-**B3** (1)

USB Flash Drive
Clé USB
Флэш-накопитель USB
USB флеш жетегі

Operating Instructions/Mode d'emploi/
Bedienungsanleitung/Manual de instrucciones/
Istruzioni per l'uso/Manual de instruções/
使用說明書 / 使用说明书 / 사용설명서/
Gebruiksaanwijzing/Instrukcja obsługi/
Návod k obsluze/Használati útmutató/
Návod na obsluhu/Kullanma kılavuzu/
Посібник з експлуатації/Инструкция по
эксплуатации/Пайдалану нұсқаулығы/
Οδηγίες λειτουργίας/ تعليمات التشغيل/
Kasutusjuhend/Eksploatacijos instrukcijos/
Lietošanas instrukcijas/Bruksanvisning/
Betjeningsvejledning/Käyttöohjeet/
Instrucțiuni de utilizare/Navodila za uporabo/
Bruksanvisning/Инструкции за експлоатация/
Upute za rad/Uputstvo za upotrebu

MICROVAULT

USM-P Series
USM-P Séries

© 2011 Sony Corporation

English — Data storage media

WARNING
Keep away from children. If swallowed, promptly see a doctor.
To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

For Customers in the U.S.A.
If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Center
1-800-942-SONY(7669). The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information:

Declaration of Conformity

Trade Name	: SONY
Model	: USM4GP, USM8GP, USM16GP, USM32GP, USM64GP
Responsible Party	: Sony Electronics Inc.
Address	: 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number	: 858-942-2230

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION:
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Customers in CANADA
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For Customers in Europe
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

When Using USB Flash Drive for the First Time (Installing the Device Driver)
Ordinarily, the device driver is installed automatically when you connect the Micro Vault. However, with some USB 2.0 cards or boards, you may need to initiate installation manually.
Follow the instructions displayed on the screen to search for a suitable driver.

Basic Operation
Notes:
- Please remove the Micro Vault properly following the procedure described in this manual. Otherwise, data may not be recorded correctly.
- Avoid inserting and removing the USB connector more than necessary when using Micro Vault, as this can lead to early mechanical deterioration.
  Be careful not to subject the exposed connector to a large force. Doing so can cause deformation or damage to the connector or damage to the connector lock.

Setup
When running Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 or later)
Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears. (The drive name varies, depending on your computer system.)
You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

When running Mac OS X 10.1 or later
Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears.
You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

Meanings of the Indicator Light
When the Micro Vault is in use, the indicator light indicates its status as follows.

Indicator Light Status	Meaning
Off	Standby
On	Data transfer in progress (Do not remove the Micro Vault while the indicator light is flashing.)

Disconnection
When running Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Double-click (Safely Remove Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed, and then click the OK button. When the "Safe to Remove Hardware" message appears, you may remove the Micro Vault.
(The icon and messages that appear may vary depending on the version of the OS.)
When running Windows Vista, you can also select "Safely Remove Hardware" by right-clicking the Micro Vault drive icon in Explorer or My Computer.

When running Mac OS X 10.1 or later
Drag the Micro Vault icon to the Trash. After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.

Notes on Use
- Be careful when handling the device after extended periods of use as the surface may be hot.
- **For users of 64 GB and higher**
  When formatting the device, use the format software which you can download from the website. To avoid any changes of the specifications, do not format the device in any other way.
- The Micro Vault may not function correctly if it is connected to the computer when the computer is started up, restarted, or restored from sleep mode. Always disconnect the Micro Vault from the computer before performing any of these operations.
- The Micro Vault has a hole for attaching a strap or a ring. However, a hook-shaped metal object (such as a key holder) should not be attached to this hole, because it may cause damage to the Micro Vault.
- Do not place the unit in locations that are:
  – extremely hot or cold – dusty or dirty
  – very humid – vibrating
  – exposed to corrosive gases – exposed to direct sunlight
- Cleaning
  Clean the unit with a soft, dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution.
  Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.
- If the device is not recognized by the computer or host device you are using, remove the device, shutdown or restart your computer or host device, and try plugging the device again.

It is strongly recommended that you periodically back up the data written on the unit.
Sony Corporation assumes no liability for any damage or loss of data that may occur.

Precautions for Transfer and Disposal
If data stored on the Micro Vault is deleted or reformatted using the standard methods, the data only appears to be removed on a superficial level, and it may be possible for someone to retrieve and reuse the data by means of special software.
To avoid information leaks and other problems of this sort, it is recommended that you use commercially available software designed to completely remove all data from the Micro Vault.

- Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, and Windows Vista are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Mac and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Other system names and product names that appear in this manual are registered trademarks or trademarks of their respective owners. Note that the ™ and ® symbols are not used in this manual.

- Our product warranty is limited only to the USB Flash Drive itself, when used normally in accordance with these operating instructions and with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
- The Company cannot accept liability for damage or loss resulting from the use of this unit, or for any claim from a third party.
- The Company cannot accept any liability for: problems with your computer or other hardware arising from the use of this product; the suitability of this product for specific hardware, software, or peripherals; operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages.
- The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of the software provided with this unit.

Français — Support de stockage de données

AVERTISSEMENT
Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Pour éviter toute électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Confier l'entretien à un technicien qualifié uniquement.

À l'intention des clients aux É.-U.
Pour toute question au sujet de cet appareil, appeler :
Sony Centre d'information à la clientèle
1-800-942-SONY (7669).
Le numéro ci-dessous concerne seulement les questions relevant de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC).

Information réglementaire :

Déclaration de conformité

Nom commercial	: SONY
No de modèle	: USM4GP, USM8GP, USM16GP, USM32GP, USM64GP
Responsable	: Sony Electronics Inc.
Adresse	: 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.
No de téléphone	: 858-942-2230

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT :
Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

Note :
L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.
Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.
Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :
— Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
— Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
— Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
— Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/téléviseurs.

Pour les utilisateurs au Canada
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland Gmbh, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.
Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Lors de la première mise en service de la Clé USB (installation du pilote de périphérique)
Normalement, le pilote de l'appareil est installé automatiquement lors du raccordement du Micro Vault.
Cependant, le lancement manuel de l'installation peut être nécessaire avec certaines cartesUSB 2.0.
Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour rechercher le pilote approprié.

Fonctionnement de base
Remarques :
- Veuillez suivre la procédure décrite dans ce mode d'emploi pour retirer correctement le Micro Vault, sinon, il est possible que les données ne soient pas enregistrées correctement.
- Évitez de brancher et débrancher trop souvent le connecteur USB lorsque vous utilisez Micro Vault pour éviter toute détérioration mécanique prématurée.
  Veillez à ne pas soumettre le connecteur à une force excessive. Le connecteur pourrait être déformé ou endommagé ou le verrou de connecteur endommagé.

Réglage initial
Sous Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 ou ultérieur)
Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche. (Le nom du lecteur varie selon votre ordinateur.)
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers ou les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Sous Mac OS X 10.1 ou ultérieur
Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche.
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers et les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Signification du voyant
Pendant le fonctionnement du Micro Vault, le voyant indique le statut de fonctionnement de l'appareil comme suit:

Apparence du voyant ;	Signification
Eteint	Attente
Allumé	Transfert de données en cours (ne retirez pas le Micro Vault pendant que le voyant clignote).

Déconnexion
Sous Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Double-cliquez sur (Retirer le périphérique en toute sécurité) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Arrêter]. Lorsque la fenêtre [Arrêt d'un périphérique matériel] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité » apparaît, vous pouvez débrancher le Micro Vault. (L'icône et les messages qui apparaissent peuvent varier selon la version du système d'exploitation.)
Sous Windows Vista, vous pouvez également sélectionner « Safely Remove Hardware » en cliquant sur l'icône du lecteur Micro Vault dans Explorateur ou Poste de travail.

Sous Mac OS X 10.1 ou ultérieur
Déplacez l'icône Micro Vault sur la poubelle. Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

Remarques concernant l'utilisation
- Soyez prudent lorsque vous manipulez l'appareil après une utilisation ou un accès prolongé car la surface peut être chaude.
- **Pour les utilisateurs de la version à 64 Go et plus**
  Lors du formatage du périphérique, utilisez le logiciel de formatage après l'avoir téléchargé à partir du site Web. Afin d'éviter toute modification des caractéristiques techniques, ne formatez pas le périphérique à l'aide d'une autre méthode.
- Il se peut que le Micro Vault ne fonctionne pas correctement s'il est raccordé pendant le démarrage, le redémarrage ou le rétablissement de l'ordinateur après mode veille. Avant d'effectuer une de ces opérations, débranchez toujours le Micro Vault de l'ordinateur.
- Un système d'accroche et non pas orifice se trouve sur le Micro Vault pour la fixation d'une dragonne ou d'un anneau. Toutefois, un objet métallique de type crochet (par exemple un porte-clefs) ne doit pas être inséré dans cet ce sytème d'accroche orifice car il peut endommager le Micro Vault.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits :
  – sujets à des températures très basses ou très élevées ; – poussiéreux ou sales ;
  – très humides ; – sujets à des vibrations ;
  – exposés à des gaz corrosifs ; – soumis à la lumière directe du soleil.
- Entretien
  Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre.
  Evitez d'utiliser des solvants, par exemple de l'alcool ou de l'essence, qui risqueraient de ternir la coque de l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas reconnu par l'ordinateur ou l'appareil hôte utilisé, retirez l'appareil, arrêtez ou redémarrez votre ordinateur ou appareil hôte et essayez de rebrancher l'appareil.

Il est fortement recommandé de sauvegarder régulièrement les données enregistrées sur l'appareil.
Sony Corporation décline toute responsabilité pour les dommages ou pertes de données éventuels.

Précautions pour le transfert et la suppression des données
Si des données enregistrées sur le Micro Vault sont supprimées ou reformatées à l'aide des méthodes traditionnelles, les données sont supprimées superficiellement uniquement et il est possible de les récupérer et de les réutiliser à l'aide d'un logiciel spécial.
Pour éviter toute fuite d'informations, ainsi que d'autres problèmes de même nature, il est recommandé d'utiliser un logiciel disponible dans le commerce, permettant de supprimer définitivement toutes les données du Micro Vault.

- Micro Vault est une marque commerciale de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays ou régions.
- Mac et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Les autres noms de systèmes et de produits apparaissant dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® ont été omis dans ce mode d'emploi.

- La couverture de garantie de ce produit se limite au support USB de stockage de données lui-même, lors d'une utilisation normale respectant les directives du présent mode d'emploi avec les accessoires inclus avec cet appareil et avec un des systèmes d'exploitation mentionnés ou recommandés. Les services offerts par la société, par exemple l'assistance à l'utilisateur, sont également limités par ces conditions.
- La société décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes résultant de l'utilisation de cet appareil, ainsi que pour toute réclamation déposée par un tiers.
- La société décline toute responsabilité pour : les problèmes de fonctionnement de l'ordinateur ou d'autres appareils découlant de l'utilisation de ce produit ; l'incompatibilité de ce produit avec un ordinateur, un logiciel ou un périphérique particulier ; les conflits d'exploitation avec d'autres logiciels installés ; la perte de données ; tout autre dommage accidentel ou inévitable.
- La société décline toute responsabilité pour les dommages financiers, la perte de bénéfices, les réclamations de tiers ou tout autre événement découlant de l'utilisation du logiciel fourni avec cet appareil.

Deutsch — Datenspeichermedien

ACHTUNG
Von Kindern fernhalten. Bei versehentlichem Verschlucken unverzüglich einen Arzt konsultieren.
Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht.
Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

Für Kunden in Europa
Dieses Produkt wurde von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan hergestellt.
Bei Fragen zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung der Europäischen Union kontaktieren Sie bitte den Bevollmächtigten Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in den Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Wenn Sie das USB-Speichermedium zum ersten Mal benutzen (Installieren des Gerätetreibers)
Normalerweise wird der Gerätetreiber automatisch installiert, wenn Sie den Micro Vault anschließen.
Bei einigen USB 2.0-Karten oder -Platinen müssen Sie die Installation jedoch manuell starten.
Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor, um einen geeigneten Treiber zu suchen.

Grundfunktionen
Hinweise:
- Trennen Sie die Verbindung mit dem Micro Vault bitte ordnungsgemäß wie in diesem Handbuch beschrieben. Andernfalls werden Daten möglicherweise nicht korrekt aufgezeichnet.
- Vermeiden Sie unnötiges Einstecken und Abziehen des USB-Steckverbinders bei Verwendung von Micro Vault, da dies zu vorzeitigem mechanischem Verschleiß führen kann.
  Achten Sie darauf, den freiliegenden Steckverbinder nicht großer Kraft auszusetzen. Dadurch kann der Steckverbinder verformt oder beschädigt werden, oder die Steckverbinder sperre kann beschädigt werden.

Anschließen
Unter Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 oder höher)
Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault-Gerät angezeigt. (Der Laufwerkname hängt von Ihrem Computersystem ab.)
Jetzt können Sie Daten auf den Micro Vault kopieren, indem Sie einfach Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.

Beim Ausführen von Mac OS X 10.1 oder höher
Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault-Gerät angezeigt.
Jetzt können Sie Daten auf den Micro Vault kopieren, indem Sie einfach Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.

Bedeutung der Anzeige
Wenn der Micro Vault in Betrieb ist, leuchtet die Anzeige und zeigt den Status des Geräts wie folgt an.

Status der Anzeige	Bedeutung
Aus	Bereitschaft
Ein	Datenübertragung läuft (Trennen Sie den Micro Vault nicht vom Computer, während die Anzeige blinkt.)

Trennen der Verbindung
Unter Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Doppelklicken Sie auf (Hardware entfernen oder auswerfen) in der Task-Leiste unten rechts auf dem Bildschirm. Wählen Sie in dem Fenster, das angezeigt wird, den Namen des Geräts aus, dessen Verbindung getrennt werden soll, und klicken Sie dann auf [Deaktivieren]. Wenn der Bildschirm [Hardwarekomponente deaktivieren] erscheint, überprüfen Sie, ob die richtigen Informationen angezeigt werden, und klicken Sie dann auf [OK]. Wenn die Meldung „Das Gerät 'USB-Massenspeicher' kann jetzt entfernt werden." erscheint, können Sie den Micro Vault vom Computer trennen. (Das Symbol und die Meldungen, die angezeigt werden, hängen von der Version des Betriebssystems ab.)
Unter Windows Vista können Sie „Safely Remove Hardware" auch auswählen, indem Sie im Explorer oder unter Arbeitsplatz mit der rechten Maustaste auf das Micro Vault-Laufwerkssymbol klicken.

Beim Ausführen von Mac OS X 10.1 oder höher
Ziehen Sie das Micro Vault-Symbol in den Papierkorb. Überprüfen Sie, ob sich der Micro Vault im Bereitschaftsmodus befindet, und trennen Sie den Micro Vault dann vom Computer.

Hinweise zur Verwendung
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät nach längerem Gebrauch oder Zugriff anfassen, denn die Oberfläche könnte heiß sein.
- **Für Benutzer von 64 GB und höher**
  Verwenden Sie zum Formatieren des Geräts die Formatiersoftware, die Sie von der Website herunterladen können. Um eine Änderung der Spezifikationen zu vermeiden, formatieren Sie das Gerät ausschließlich auf diese Weise.
- Der Micro Vault funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn er an den Computer angeschlossen ist, während dieser gestartet, neu gestartet oder aus dem Energiesparmodus aktiviert wird. Trennen Sie den Micro Vault unbedingt immer vom Computer, bevor Sie eine dieser Funktionen ausführen.
- Am Micro Vault befindet sich eine Öse zum Anbringen eines Riemens oder Rings. Bringen Sie jedoch keinen hakenförmigen Metallgegenstand (wie z. B. einen Schlüsselhalter) an dieser Öse an. Andernfalls kann der Micro Vault beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
  – extremen Temperaturen – Staub oder Schmutz
  – hoher Luftfeuchtigkeit – Vibrationen
  – korrodierenden Gasen – direktem Sonnenlicht
- Reinigen des Geräts
  Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben.
  Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Diese könnten die Oberfläche angreifen.
- Wenn das Gerät nicht von dem verwendeten Computer oder Host-Gerät erkannt wird, ziehen Sie das Gerät ab, schalten den Computer bzw. das Host-Gerät aus und wieder ein, und stecken Sie dann das Gerät erneut ein.

Es empfiehlt sich dringend, die auf dem Gerät gespeicherten Daten regelmäßig zu sichern.
Die Sony Corporation übernimmt keine Haftung für beschädigte oder verloren gegangene Daten.

Sicherheitshinweise zu Verkauf/Weitergabe und Entsorgung
Auf dem Micro Vault gespeicherte Daten können anhand von Standardverfahren nur oberflächlich gelöscht oder neu formatiert werden. Mithilfe von Spezialsoftware besteht immer noch die Möglichkeit, die Daten wiederherzustellen und zu verwenden.
Um den missbräuchlichen Zugriff auf Daten und andere Probleme dieser Art zu vermeiden, empfiehlt es sich, spezielle, handelsübliche Software zu verwenden, mit der alle Daten vollständig vom Micro Vault gelöscht werden können.

- Micro Vault ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- Microsoft, Windows und Windows Vista sind eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Mac und Macintosh sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der Apple Inc.
- Andere in dieser Veröffentlichung genannten Systemnamen und Produktnamen sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der jeweiligen Hersteller. In diesem Handbuch werden die Symbole ™ und ® nicht verwendet.

- Unsere Produktgarantie bezieht sich ausschließlich auf das USB-Speichermedium selbst, sofern es unter normalen Bedingungen, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben und mit dem mitgelieferten Zubehör in einer angegebenen oder empfohlenen Systemumgebung verwendet wird. Die Dienstleistungen des Herstellers wie die Unterstützung der Benutzer unterliegt ebenfalls diesen Einschränkungen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die auf die Verwendung des Geräts zurückzuführen sind, und ist auch Dritten gegenüber nicht schadenersatzpflichtig.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme mit dem Computer oder anderer Hardware, die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind, die Eignung dieses Produkts für bestimmte Hardware, Software oder Peripheriegeräte, Konflikte mit anderer installierter Software, Datenverlust und sonstige versehentliche oder unvermeidbare Schäden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für finanzielle Schäden, entgangenen Gewinn, Ansprüche von Dritten usw., die auf die Nutzung der mit dem Gerät gelieferten Software zurück zu führen sind.

Español — Medio de almacenamiento de datos

Nombre del producto: Memoria USB
Modelo: USM4GP, USM8GP, USM16GP, USM32GP, USM64GP

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA
Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acuda a un médico de inmediato.
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado.

Para los clientes en Europa
Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)
Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Al utilizar USB Storage Media por primera vez (instalación del controlador de dispositivos)
Normalmente, el controlador de dispositivos se instala automáticamente al conectar el Micro Vault.
Sin embargo, con algunas placas o tarjetas USB 2.0 es posible que necesite realizar la instalación manualmente.
Siga las instrucciones de la pantalla para buscar el controlador adecuado.

Operaciones básicas
Notas:
- Retire el Micro Vault correctamente mediante el procedimiento descrito en este manual. En caso contrario, es posible que los datos no se graben correctamente.
- Evite insertar y extraer el conector USB más de lo necesario cuando utilice el Micro Vault, ya que esto podría causarle un deterioro mecánico prematuro.
  Tenga cuidado de no someter el conector al descubierto a gran fuerza. Si lo hiciese podría causar la deformación o el daño del conector o dañar el seguro del conector.

Configuración
Con Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 o posterior)
Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el icono de unidad para el dispositivo Micro Vault (El nombre de la unidad cambia en función del ordenador.)
Ya puede copiar y guardar datos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el icono de unidad, del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disquete.

Con Mac OS X 10.1 o posterior
Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el icono de unidad para el dispositivo Micro Vault.
Ya puede copiar y guardar datos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el icono de unidad, del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disquete.

Significados del indicador luminoso
Cuando el Micro Vault esté en uso, el indicador luminoso mostrará su estado tal como se muestra:

Estado del indicador luminoso	Significado
Desactivado	En espera
Activado	Transferencia de datos en progreso (no retire el Micro Vault cuando el indicador luminoso parpadea)

Desconexión
Con Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Haga doble clic en (Quitar hardware con seguridad) situado en la bandeja de tareas de la parte inferior derecha de la pantalla. En la ventana que aparece, seleccione el nombre del dispositivo que desea retirar y haga clic en el botón [Detener]. Cuando aparezca la pantalla [Detener un dispositivo de hardware], compruebe que la información es correcta y haga clic en el botón [Aceptar]. Cuando aparezca el mensaje "Ahora se puede quitar con toda seguridad el dispositivo del sistema", puede retirar el Micro Vault. (El icono y los mensajes que aparecen pueden variar según la versión del sistema operativo).
Con Windows Vista, también puede hacer clic con el botón derecho del ratón para seleccionar "Safely Remove Hardware" haciendo clic en el botón derecho en el icono de la unidad Micro Vault en el Explorador o en Mi PC.

Con Mac OS X 10.1 o posterior
Arrastre el icono del Micro Vault hasta la papelera. Tras comprobar que el Micro Vault se encuentra en modo de espera, ya puede desconectarlo.

Notas sobre el uso
- Tenga cuidado a la hora de manipular el dispositivo después de largos periodos de uso o acceso, ya que la superficie puede estar caliente.
- **Para usuarios de 64 GB y superior**
  Cuando formatee el dispositivo, utilice el software de formato que puede descargar desde el sitio Web. Para evitar cambios en las especificaciones, no formatee el dispositivo de ningún otro modo.
- Es posible que el Micro Vault no funcione correctamente si se conecta al ordenador cuando éste se inicia, se reinicia o se restaura para volver del modo en espera. Desconecte siempre el Micro Vault del ordenador antes de realizar una de estas operaciones.
- El Micro Vault dispone de un orificio para insertar una correa o un anillo. Sin embargo, no coloque objetos metálicos con forma de gancho en dicho agujero, (como los llaveros), ya que podrían dañar el Micro Vault.
- No coloque la unidad en lugares:
  – extremadamente calientes o fríos – con polvo o suciedad
  – muy húmedos – con vibraciones
  – expuestos a gases corrosivos – expuestos a luz solar directa
- Limpieza
  Limpie la unidad con un paño suave y seco o con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave.
  No utilice ningún tipo de disolvente como, por ejemplo, alcohol o benceno, puesto que podría dañar el acabado.
- Si el ordenador o el dispositivo host que esté utilizando no reconoce el dispositivo, retire éste, apague y reinicie su ordenador o dispositivo host, y pruebe volviendo a enchufar el dispositivo.

Se recomienda especialmente realizar copias de seguridad de los datos escritos en la unidad periódicamente.
Sony Corporation no asume responsabilidad alguna sobre los daños o las pérdidas de los datos que puedan producirse.

Precauciones para la transferencia y la eliminación
Si los datos almacenados en el Micro Vault se borran o reformatean por medio de los métodos estándar, sólo se habrán borrado en un nivel superficial. Es posible que una persona especializada pueda recuperar y reutilizar dichos datos mediante un software especial.
Para evitar que la información se filtre y otros problemas del estilo, es recomendable utilizar software disponible en el mercado, diseñado para eliminar completamente todos los datos del Micro Vault.

- Micro Vault es una marca comercial de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas propiedad de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Mac y Macintosh son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- Los demás nombres de sistemas y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Observe que en este manual no se utilizan los símbolos ™ y ®.

- La garantía de nuestro producto está limitada únicamente al soporte de almacenamiento USB, cuando se utiliza con normalidad respetando las especificaciones de este manual de instrucciones y con los accesorios que se incluyen con esta unidad en el entorno de sistema especificado o recomendado. Los servicios que ofrece la compañía, como la asistencia para los usuarios, están igualmente sujetos a estas restricciones.
- La compañía no se hace responsable de los daños ni de las pérdidas atribuibles a la utilización de esta unidad, ni de las demandas de terceros.
- La compañía no se hace responsable de: los problemas de su ordenador u otro hardware atribuibles al uso de este producto; la adaptación de este producto a hardware, software o periféricos específicos; los conflictos operativos con otros productos de software instalados; la pérdida de datos; otros daños accidentales o inevitables.
- La compañía no se responsabiliza de los daños financieros, la pérdida de beneficios, las reclamaciones de terceros, etc., atribuibles al uso del software suministrado con esta unidad.

Italiano — Supporto per l'archiviazione di dati

AVVERTENZA
Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
Onde evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Per gli utenti in Europa
Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia)

Uso iniziale del supporto di memorizzazione USB (installazione del driver di periferica)
Generalmente, il driver di periferica viene installato automaticamente collegando MicroVault.
Tuttavia, con alcune schede USB 2.0, potrebbe essere necessario avviare manualmente l'installazione.
Seguire le istruzioni a schermo per eseguire la ricerca del driver adatto.

Operazioni di base
Note:
- Scollegare l'unità Micro Vault nel modo appropriato seguendo la procedura descritta nel presente manuale. Diversamente, è possibile che i dati non vengano registrati in modo corretto.
- Quando si utilizza Micro Vault, evitare di inserire e rimuovere il connettore USB più del necessario per non causare un precoce deterioramento meccanico.
  Fare attenzione a non sottoporre il connettore esposto a forza eccessiva. In caso contrario si potrebbe deformarlo o danneggiare la chiusura del connettore.

Impostazione
Se viene eseguito Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 o versione successiva)
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa alla periferica Micro Vault. Il nome dell'unità varia in base al computer in uso.
A questo punto, è possibile copiare e salvare i dati in Micro Vault trascinando i file e le cartelle in corrispondenza dell'icona dell'unità, allo stesso modo delle operazioni di copia dei dati in un disco fisso o in un dischetto floppy.

Se il sistema in uso è Mac OS X 10.1 o versione successiva
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa alla periferica Micro Vault.
A questo punto, è possibile copiare e salvare i dati in Micro Vault trascinando i file e le cartelle in corrispondenza dell'icona dell'unità, allo stesso modo delle operazioni di copia dei dati in un disco fisso o in un dischetto floppy.

Significato dell'indicatore
Se Micro Vault è in uso, l'indicatore ne mostra lo stato nel modo seguente.

Stato dell'indicatore	
Spento	Attesa
Acceso	Trasferimento dei dati in corso (non rimuovere Micro Vault mentre l'indicatore lampeggia).

Scollegamento
Se vengono utilizzati Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Nella barra delle applicazioni in basso a destra sullo schermo, fare doppio clic su (Rimozione sicura dell'hardware). Nella finestra che viene visualizzata, selezionare il nome della periferica che si desidera rimuovere, quindi fare clic sul pulsante [Disattiva]. Quando viene visualizzata la schermata [Disattivazione di una periferica], assicurarsi che le informazioni visualizzate siano corrette, quindi fare clic sul pulsante OK. Quando compare il messaggio "E' possibile rimuovere l'hardware", è possibile rimuovere l'unità Micro Vault. (L'icona e i messaggi visualizzati potrebbero variare in base alla versione del sistema operativo.)
Se è in esecuzione Windows Vista, è inoltre possibile selezionare "Safely Remove Hardware" facendo clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'unità Micro Vault in Esplora risorse o Risorse del computer.

Se il sistema in uso è Mac OS X 10.1 o versione successiva
Trascinare l'icona di Micro Vault nel cestino. Assicurarsi che Micro Vault si trovi nel modo di attesa, quindi scollegare il supporto di memorizzazione.

Note sull'uso
- Prestare particolare attenzione nel maneggiare l'unità dopo periodi prolungati di utilizzo, in quanto la superficie potrebbe essersi surriscaldata.
- **Per gli utenti di unità da 64 GB e superiori**
  Per la formattazione dell'unità, utilizzare l'apposito software, che è possibile scaricare dal sito Web. Onde evitare eventuali modifiche delle specifiche, non formattare l'unità in altri modi.
- È possibile che Micro Vault non funzioni correttamente se viene collegato al computer al momento dell'avvio, del riavvio o del ripristino dal modo di risparmio energetico. Scollegare sempre Micro Vault dal computer prima di effettuare tali operazioni.
- L'unità Micro Vault dispone di un foro per l'applicazione di un cordino o di un anello. Tuttavia, assicurarsi di non inserire in questo foro un oggetto metallico a forma di gancio (ad esempio, un portachiavi), onde evitare di danneggiare l'unità Micro Vault.
- Non posizionare la periferica nei seguenti luoghi:
  – estremamente caldi o freddi – soggetti a polvere o sporcizia
  – soggetti a elevata umidità – soggetti a vibrazioni
  – esposti a gas corrosivi – esposti alla luce solare diretta
- Pulizia
  Per la pulizia, utilizzare un panno morbido asciutto o un panno morbido leggermente imbevuto con una soluzione detergente neutra.
  Non utilizzare alcun tipo di solvente, quali alcol o benzene in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento.
- Se l'unità non viene riconosciuta dal computer o dal dispositivo in uso, rimuovere l'unità, spegnere o riavviare il computer o il dispositivo, quindi provare a ricollegare l'unità.

Si consiglia di eseguire periodicamente copie di backup dei dati scritti sull'unità.
Sony Corporation non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni o perdite dei dati.

Precauzioni per il trasferimento e lo smaltimento
Se i dati memorizzati nell'unità Micro Vault vengono eliminati o riformattati utilizzando i metodi standard, tali dati vengono rimossi solo a livello superficiale e potrebbero venire recuperati e riutilizzati da altre persone tramite l'uso di un software speciale.
Per evitare il recupero non autorizzato delle informazioni e altri tipi di problemi analoghi, si consiglia di utilizzare un software disponibile in commercio per l'eliminazione definitiva di tutti i dati dall'unità Micro Vault.

- Micro Vault è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Mac e Macintosh sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Eventuali altri nomi di sistemi o prodotti citati nel presente manuale sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Inoltre, i simboli ™ e ® non vengono utilizzati nel presente manuale.

- La garanzia del prodotto è limitata esclusivamente al supporto di memorizzazione USB stesso, utilizzato normalmente, in conformità con le presenti istruzioni per l'uso e impiegando gli accessori in dotazione con il prodotto nell'ambiente operativo specificato o consigliato. Sono inoltre soggetti alle suddette restrizioni i servizi forniti dalla società, quali il supporto tecnico.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di danni o perdite derivanti dall'uso del presente prodotto né di rivendicazioni di terzi.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di: problemi relativi al computer o ad altri elementi hardware derivanti dall'uso del prodotto; idoneità del prodotto ad hardware, software o periferiche specifici; conflitti del sistema operativo con altri software installati; perdita di dati; altri danni accidentali o imprevedibili.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di danni finanziari, perdite di profitto, rivendicazioni di terzi e così via derivanti dall'uso del software in dotazione con il prodotto.

Português — Suporte de armazenamento de dados

AVISO
Mantenha o produto afastado do alcance das crianças. No caso de ser engolido, consulte imediatamente o médico.
Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.
Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa. A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados.

Para os clientes na Europa
Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (Instalar o controlador do dispositivo)
Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.
No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.
Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Operação básica
Notas:
- Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.
- Evite introduzir e retirar o conector USB mais do que o necessário quando utilizar o Micro Vault porque isso pode originar uma deterioração mecânica precoce.
  Tenha o cuidado de não sujeitar o conector exposto a muita força. Se o fizer, pode deformar ou danificar o conector ou danificar o bloqueio do conector.

Instalação
Quando executar o Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 ou posterior)
Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault. (O nome da unidade varia de acordo com o sistema do computador.)
Pode copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Quando utilizar o Mac OS X 10.1 ou posterior
Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault.
Pode copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Significados da luz do indicador
Quando estiver a utilizar o Micro Vault, a luz do indicador mostra o estado respectivo da forma indicada abaixo.

Estado da luz do indicador	Significado
Desactivado (Off)	Em espera
Activado (On)	Transferir dados em curso (Não remover o Micro Vault quando a luz do indicador estiver intermitente.)

Desligar
Com o Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Faça duplo clique em (Remover hardware de forma segura) na barra de tarefas que aparece no canto inferior direito do ecrã. Na janela que aparece, seleccione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão "Stop" ("Parar"). Quando aparecer o ecrã "Stop a Hardware Device" ("Parar um dispositivo de hardware"), verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão OK. Quando aparecer a mensagem "Safe to Remove Hardware" (É seguro Remover o Hardware) pode retirar o Micro Vault. (O ícone e as mensagens que aparecem podem variar com a versão do SO.)
Com o Windows Vista, também pode seleccionar "Safely Remove Hardware" (É seguro Remover o Hardware) clicando com o botão direito do rato no ícone da unidade Micro Vault no Explorer (Explorador) ou em My Computer (O meu computador).

Quando utilizar o Mac OS X 10.1 ou posterior
Arraste o ícone do Micro Vault para "Lixo" ("Trash"). Depois de confirmar que o Micro Vault está em modo de espera, retire o Micro Vault.

Notas sobre a utilização
- Tenha cuidado quando manusear o dispositivo após longos períodos de utilização ou acesso uma vez que a superfície pode estar quente.
- **Para utilizadores de 64 GB ou mais**
  Quando formatar o dispositivo, utilize o software de formatação que pode transferir do website. Para evitar alterações nas especificações não formate o dispositivo de nenhuma outra maneira.
- O Micro Vault pode não funcionar correctamente se o computador ao qual está ligado estiver a ser iniciado, reiniciado ou restaurado do modo de pausa. Desligue sempre o Micro Vault do computador antes de executar uma destas operações.
- O Micro Vault tem um orifício para prender uma correia ou uma argola. No entanto, não deve prender nenhum objecto metálico em forma de gancho (como um porta-chaves) neste orifício porque pode danificar o Micro Vault.
- Não coloque a unidade em localizações:
  – extremamente quentes ou frias – com pó ou sujas
  – muito húmidas – com vibrações
  – expostas a gases corrosivos – expostas à luz directa do sol
- Limpeza
  Limpe a unidade com um pano macio e seco ou com um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave.
  Não utilize nenhum tipo de solvente, tais como álcool ou benzina, que pode danificar o acabamento.
- Se o dispositivo não for reconhecido pelo computador ou pelo dispositivo anfitrião que estiver a utilizar, retire o dispositivo, encerre ou reinicie o computador ou dispositivo anfitrião e tente ligar o dispositivo novamente.

É essencial fazer periodicamente cópias de segurança dos dados gravados na unidade.
A Sony Corporation não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas de dados que possam ocorrer.

Precauções de transferência e remoção
Se os dados guardados no Micro Vault forem eliminados ou reformatados através dos métodos normais, a sua remoção é apenas superficial e pode ser possível recuperar e reutilizar esses dados utilizando software especial.
Para evitar fugas de informação e outros problemas do género, recomenda-se a utilização de software comercializado especialmente concebido para remover completamente todos os dados do Micro Vault.

- Micro Vault é uma marca registada da Sony Corporation.
- Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.
- Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Inc., registada nos E.U.A. e noutros países.
- Outros nomes de sistemas e de produtos que apareçam neste manual são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais dos respectivos proprietários. Note que os símbolos ™ e ® não são utilizados neste manual.

- A garantia do nosso produto está limitada apenas ao próprio suporte de armazenamento USB, quando utilizado normalmente de acordo com estas instruções de funcionamento e com os acessórios que foram incluídos nesta unidade no ambiente do sistema especificado ou recomendado. Os serviços fornecidos pela Empresa, tais como assistência ao utilizador, estão também sujeitos a estas restrições.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização deste aparelho ou no caso de haver uma reclamação de terceiros.
- A Empresa não é responsável de modo algum por: problemas com o computador ou com hardware resultantes da utilização deste produto; a adequabilidade deste produto para hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento com outro tipo de software instalado; perda de dados ou outros danos acidentais ou inevitáveis.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos financeiros, perda de lucros, reclamações de terceiros, etc., resultantes da utilização deste aparelho.

中文（繁） 資料儲存媒體

警告
請將本品放在兒童接觸不到的地方。如果吞食，立即請醫生救治。
為減少發生火災或電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或受潮。
為防止觸電，請勿打開機蓋。維修只能由有資格的人員進行。

當第一次使用USB儲存媒體時（安裝設備驅動程式）
一般來說，當Micro Vault連接到電腦上時，自動安裝設備驅動程式。
但是，對某些USB 2.0卡或接口板，可能需要手動進行起始安裝。
請按螢幕上顯示的說明，搜索合適的驅動程式。

基本操作
註：
・ Micro Vault不可使用cable延長線連結至PC。
　請按本手冊中介紹的步驟正確刪除 Micro Vault。否則不能正確錄製資料。
・ 使用Micro Vault時，避免不必要插入及移除USB接頭，這可能導致機械提前劣化。
　小心不要讓無遮蔽的接頭部分受到猛烈的外力，否則可能導致接頭變形或受損或損壞接頭鎖。

設定
當運行 Windows 8，Windows 7，Windows Vista，Windows XP（SP3以上版本）時
一旦Micro Vault連上電腦，Micro Vault設備的驅動器圖示即出現。（驅動器名稱取決於電腦系統）
現在，可以通過把檔案和資料夾拖到Micro Vault驅動器圖示上來將資料拷貝和保存到Micro Vault上，如同拷貝資料到硬碟或軟碟上的操作。

當運行Mac OS X 10.1以上版本時
一旦Micro Vault連上電腦，Micro Vault設備的驅動器圖示即出現。
現在，可以通過把檔案和資料夾拖到Micro Vault驅動器圖示上來將資料拷貝和保存到Micro Vault上，如同拷貝資料到硬碟或軟碟上的操作。

指示燈的意義
當Micro Vault正在使用時，指示燈顯示狀態如下。

指示燈狀態	意義
關	待機
開	正在傳輸資料（指示燈閃爍時，不要取下Micro Vault）

取出
當運行 Windows 8，Windows 7，Windows Vista，Windows XP 時
雙擊螢幕右下方任務欄上的 （安全取下硬體）。在出現的窗口中，選擇要取下設備的名稱，然後單擊 [Stop] 按鈕。當 [Stop a Hardware Device] 螢幕出現時，確認顯示資訊正確，然後單擊OK按鈕。當"Safe to Remove Hardware"訊息出現時，便可以取下Micro Vault。（顯示的圖示和訊息可能因操作系統的版本而異。）運行Windows Vista時，也可以右鍵按一下資源管理器或我的電腦當中的Micro Vault驅動器圖示來選擇"Safely Remove Hardware"。

當運行Mac OS X 10.1以上版本時
把Micro Vault圖示拖到資源回收筒。確認Micro Vault 處於待機狀態後，取出Micro Vault。

使用注意事項
・ 由於長時間使用後表面可能會有發熱現象，操作設備時請務必小心。
・ **適用於64 GB以上的使用者**
　當格式化設備時，請使用您從網站上下載的格式化軟體。為避免改變產品規格，請勿以其他方式格式化設備。
・ 當電腦啟動、重新啟動或從睡眠模式恢復時，如果把Micro Vault連到電腦上，Micro Vault可能無法正常工作。在進行這些操作前，務必從電腦上取出Micro Vault。
・ Micro Vault上有一小孔用來系帶子或環。但是，鉤狀的金屬物（如鑰匙扣）不能裝到此孔內，否則可能損壞Micro Vault。
・ 不要將本機放在以下位置：
　- 非常冷或熱的地方　- 灰塵多或髒的地方
　- 非常潮濕的地方　- 震動大的地方
　- 有腐蝕性氣體的地方　- 陽光直射的地方
・ 清潔
　用軟的乾布或稍沾上中性洗潔溶液的軟布清潔本機。
　不要使用任何種類的溶劑，如酒精或苯，它們可能損壞表面。
・ 若電腦未識別出裝置或您正在使用的主機裝置，請移除裝置、關機或重新啟動您的電腦或主機裝置，然後再嘗試重新插入裝置。

強烈建議您將本品上寫入的資料定期備份。
Sony公司對任何可能發生的資料損壞或丟失概不負責。

傳輸和處理注意事項
如果使用標準方法刪除Micro Vault上儲存的資料或重新格式化Micro Vault，這些資料僅僅是表面上被刪除，藉助於某些特殊軟體，用戶有可能恢復並重新使用這些資料。
如要避免資訊洩漏和其他此類問題發生，建議您使用能夠徹底將全部資料從Micro Vault上刪除的市售軟體。

商品名：　USB FLASH隨身碟
進口商：　台灣索尼股份有限公司
　　　　　台北市長春路145 號5 樓

・ Micro Vault是Sony公司的商標。
・ Microsoft、Windows和Windows Vista 是Microsoft公司在美國和其他國家的註冊商標。
・ Mac和Macintosh是Apple公司的商標，已在美國和其他國家註冊。
・ 出現在本手冊中的其他系統名稱和產品名稱是它們各自所有者的註冊商標或商標。注意，本手冊不使用 ™ 和 ® 符號。

・ 我們的產品擔保僅限於USB介質本身，且要遵守這些操作說明，使用本機附帶的附件，在指定或推薦的系統環境下正常使用。本公司提供的服務，如用戶支持，也受這些限制。
・ 本公司對因使用本機導致的損害或損失，或任何第三方的索賠不承擔責任。
・ 本公司對下列情況不承擔任何責任：由於使用本產品導致您的電腦或其他硬體出現的問題；本產品對特定硬體、軟體或外設的適應性；和安裝的其他軟體產生操作衝突；資料損失；或其他意外或不可避免的損害。
・ 本公司對因使用隨本機附帶的軟體而產生的財務損失、利潤損失、第三方的索賠等不承擔任何責任。

中文（简） 数据存储介质

警告
请将本品放在儿童接触不到的地方。如果吞食，立即请医生救治。
为减少发生火灾或触电的危险，请勿让本装置淋雨或受潮。
为防止触电，请勿打开机盖。维修只能由有资格的人员进行。

当第一次使用USB存储介质时（安装设备驱动程序）
一般来说，当Micro Vault连接到计算机上时，自动安装设备驱动程序。
但是，对某些USB 2.0卡或接口板，可能需要手动进行起始安装。
请按屏幕上显示的说明，搜索合适的驱动程序。

基本操作
注：
・ 请按本手册中介绍的步骤正确删除MV随身存。否则不能正确录制数据。
・ 使用Micro Vault时，尽量避免频繁地插拔USB连接器，以免造成其机械性能过早降低。
　小心不要让外露的连接器受到过大的外力作用，否则可导致连接器变形或损坏，或导致连接器锁定机构受损。

设置
当运行 Windows 8，Windows 7，Windows Vista，Windows XP（SP3 或更高）时
一旦MV随身存连上计算机，MV随身存设备的驱动器图标即出现。（驱动器名称取决于计算机系统）
现在，可以通过把文件和文件夹拖到MV随身存驱动器图标上来将数据复制和保存到MV随身存上，如同复制数据到硬盘或软盘上的操作。

当运行 Mac OS X 10.1 或更高版本时
一旦MV随身存连上计算机，MV随身存设备的驱动器图标即出现。
现在，可以通过把文件和文件夹拖到MV随身存驱动器图标上来将数据复制和保存到MV随身存上，如同复制数据到硬盘或软盘上的操作。

指示灯状态意义
当MV随身存正在使用时，指示灯显示状态如下。

指示灯状态	意义
关	待机
开	正在传输数据（指示灯闪烁时，不要取下MV随身存）

断开
当运行 Windows 8，Windows 7，Windows Vista，Windows XP 时
双击屏幕右下方任务栏上的 （安全取下硬件）。在出现的窗口中，选择要取下设备的名称，然后单击 [Stop] 按钮。当 [Stop a Hardware Device] 屏幕出现时，确认显示信息正确，然后单击 OK 按钮。当"Safe to Remove Hardware"讯息出现时，便可以取下Micro Vault。（显示的图标和讯息可能因操作系统的版本而异。）运行Windows Vista时，也可以右键单击资源管理器或我的电脑当中的Micro Vault驱动器图标来选择"Safely Remove Hardware"。

当运行 Mac OS X 10.1 或更高版本时
把 Micro Vault图标拖到回收站。确认 Micro Vault 处于待机状态后，断开MicroVault。

使用注意事项
・ 由于长时间使用后表面可能会有发热现象，操作设备时请务必小心。
・ **对于 64 GB 及以上的用户**
　当格式化设备时，请使用您从网站上下载的格式化软件。为避免改变产品规格，请勿以其他方式格式化设备。
・ 当计算机启动、重新启动或从睡眠模式恢复时，如果把MV随身存连到计算机上，MV随身存可能无法正常工作。在进行这些操作前，务必从计算机上断开MV随身存。
・ MV随身存上有一小孔用来系带子或环。但是，钩状的金属物（如钥匙扣）不能装到此孔内，否则可能损坏MV随身存。
・ 不要将本机放在以下位置：
　- 非常冷或热的地方　- 灰尘多或脏的地方
　- 非常潮湿的地方　- 震动大的地方
　- 有腐蚀性气体的地方　- 阳光直射的地方
・ 清洁
　用软的干布或稍沾上中性洗洁溶液的软布清洁本机。
　不要使用任何种类的溶剂，如酒精或苯，它们可能损坏表面。
・ 如果所用的计算机或主机设备无法识别本设备，请移除本设备，关闭或重新启动计算机或主机设备，然后尝试重新插入本设备。

强烈建议您将本品上写入的数据定期备份。
索尼公司对任何可能发生的数据损坏或丢失概不负责。

传输和处理注意事项
如果使用标准方法删除MV随身存上存储的数据或重新格式化MV随身存，这些数据仅仅是表面上被删除，借助于某些特殊软件，用户有可能恢复并重新使用这些数据。
如要避免信息泄漏和其它此类问题发生，建议您使用能够彻底将全部数据从MV随身存上删除的市售软件。

・ MV随身存是索尼公司的商标。
・ Microsoft、Windows和Windows Vista 是Microsoft公司在美国和其它国家的注册商标。
・ Mac 和 Macintosh 是 Apple公司的商标，已在美国和其它国家注册。
・ 出现在本手册中的其它系统名称和产品名称是它们各自所有者的注册商标或商标。注意，本手册不使用 ™ 和 ® 符号。

・ 我们的产品担保仅限于 USB 介质本身，且要遵守这些操作说明，使用本机附带的附件，在指定或推荐的系统环境下正常使用。本公司提供的服务，如用户支持，也受这些限制。
・ 本公司对因使用本机导致的损害或损失，或任何第三方的索赔不承担责任。
・ 本公司对下列情况不承担任何责任：由于使用本产品导致您的计算机或其它硬件出现的问题；本产品对特定硬件、软件或外设的适应性；和安装的其它软件产生操作冲突；数据损失；或其它意外或不可避免的损害。
・ 本公司对因使用随本机附带的软件而产生的财务损失、利润损失、第三方的索赔等不承担任何责任。

* 以上内容和中国法律规定不符之处,以中国法律为准。

产品名称:**MV随身存**
型　　号:USM4GP, USM8GP, USM16GP, USM32GP, USM64GP
出版日期:2012 年 11 月

关于废弃产品的处理
请不要将废弃的产品与一般生活垃圾一同弃置。
正确处置废弃的产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。
具体的处理方法请遵循当地的规章制度。

한국어 데이터 저장 매체

경고
어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 만약 삼켰을 때에는 즉시 의사의 진단을 받으십시오.
화재 또는 감전의 위험을 줄이기 위해 장치를 비 또는 습기에 노출시키지 않도록 하여 주십시오.
감전 위험이 있으므로 본체를 열지 마십시오. 자격 있는 전문 정비 요원만 서비스를 실시해야 합니다.
한국 사용자분께
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

USB 저장 매체를 처음 사용할 때에는(장치 드라이버를 설치하기)
일반적으로 Micro Vault를 연결하면 장치 드라이버가 자동 설치됩니다.
단 일부USB 2.0 카드 또는 보드에서는 수동으로 설치를 시작해야 하는 경우가 있습니다.
화면에표시되는 지시에 따라 적절한 드라이버를 검색하여 주십시오.

기본적인 조작
참고:
・ 본 사용설명서에 기재된 순서에 따라 Micro Vault를 바르게 분리하여 주십시오. 그렇지 않으면 데이터가 바르게 기록되지 않는 경우가 있습니다.
・ 기계적인 조기 열화의 원인이 될 수 있으므로 Micro Vault를 사용할 때에는 필요 이상으로 USB 커넥터를 삽입 및 제거하는 것은 삼가해 주십시오.
　노출된 커넥터에 큰 힘이 가해지지 않도록 주의하십시오. 그렇게 하면 커넥터가 변형 또는 손상되거나 커넥터 로크가 손상될 수 있습니다.

설정
Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP(SP3 이상)를 사용하는
Micro Vault를컴퓨터에 연결하면Micro Vault장치드라이브아이콘이 나타납니다. (컴퓨터 시스템에 따라 드라이브명이 다릅니다.)
이것으로 데이터를 하드디스크나 플로피 디스크에 복사하는 것과 마찬가지로 드라이브아이콘에 파일 및 폴더를 드래그해서 데이터를 복사하고 Micro Vault에 저장할 수 있습니다.

Mac OS X 10.1 이상을 사용하는 경우
Micro Vault를 컴퓨터에 연결하면 Micro Vault 장치 드라이브 아이콘(D:)이 나타납니다.
이것으로 데이터를 하드디스크나 플로피 디스크에 복사하는 것과 마찬가지로 드라이브아이콘에 파일 및 폴더를 드래그해서 데이터를 복사하고 Micro Vault에 저장할 수 있습니다.

표시등의 의미
Micro Vault의 사용 중에 표시등은 상태를 다음과 같이 나타냅니다.

표시등의	의미의미
오프	대기중
온	데이터 전송 중(표시등이 점멸하는 동안은 Micro Vault를 분리하지 마십시오.)

분리
Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP를사용하는 경우
화면 오른쪽 아래 작업 표시줄에 있는 (하드웨어를 안전하게 분리)를 더블 클릭합니다. 표시된 창에서 분리하고 싶은 장치 이름을 선택한 후에 [Stop] 버튼을 클릭합니다.[Stop a Hardware Device] 화면이 나타나면 나타난 내용이 올바른지 확인한 후에[OK] 버튼을 클릭합니다. "Safe to Remove Hardware" 라는 메시지가 나타나면Micro Vault를 분리할 수 있습니다. (나타나는 아이콘 및 메시지는 OS 버전에 따라 다른 경우가 있습니다.)
Windows Vista를 실행 중인 경우는 Windows 탐색기 또는 내 컴퓨터의 Micro Vault드라이브 아이콘을 오른쪽 클릭해서 "Safely Remove Hardware"를 선택할 수도 있습니다.

Mac OS X 10.1 이상을 사용하는 경우
Micro Vault 아이콘을 휴지통에 드래그합니다. Micro Vault가 대기 모드인지 확인한후에 Micro Vault를 분리합니다.

사용상의 주의
・ 장시간 사용한 후에는 표면이 뜨거운 경우가 있으므로 장치의 취급에 주의하십시오.
・ **64 GB 이상 사용자인 경우**
　장치를 포맷할 때에는 웹사이트에서 포맷 소프트웨어를 다운로드해서 사용하여 주십시오. 규격이 변경되는 것을 방지하기 위하여 그 밖의 방법으로 장치를 포맷하지 마십시오.
・ 컴퓨터를시동또는재시동,잠자기모드에서복귀한후에컴퓨터에연결되어있으면 Micro Vault가 정상으로 작동하지 않는 경우가 있습니다. 상기와 같은 경우에는 조작하기 전에 Micro Vault를 반드시 컴퓨터에서 분리하여 주십시오.
・ Micro Vault에는 스트랩이나 링을 장착할 수 있는 홀이 있습니다. 단 후크형 금속(키홀더 등)은 Micro Vault를 손상할 염려가 있으므로 장착하지 마십시오.
・ 본 제품은 다음과 같은 장소에 설치하지 마십시오:
　– 온도가 매우 높거나 낮은 장소　– 먼지가 많거나 심하게 더러운 장소
　– 습도가 매우 높은 장소　–진동이 있는 장소
　– 부식성 가스가 있는 장소　–직사광선이 닿는 장소
・ 클리닝
　본 제품은 마른 부드러운 헝겊이나 중성 세제로 살짝 적신 부드러운 헝겊으로 닦아내십시오.
　알코올 또는 벤젠 등의 용해제는 표면이 손상될 염려가 있으므로 사용하지 마십시오.
・ 사용중인 컴퓨터 또는 호스트 장치가 장치를 인식하지 않는 경우에는 장치를 제거하고, 컴퓨터 또는 호스트 장치를 셧다운 또는 재기동한 후, 장치의 전원을 다시 넣어 보십시오.

본 제품에 저장한 데이터는 정기적으로 백업해 놓으실 것을 권장합니다.
Sony Corporation은 데이터의 손상이나 손실에 대하여 일절 책임지지 않습니다.

전송 및 폐기에 관한 주의
Micro Vault에 저장한 데이터는 일반적인 방법으로 삭제하거나 다시 포맷하면 데이터는 표면적으로는 소거된 것처럼 보이지만 특수한 소프트웨어를 사용하면 제삼자에 의하여 그 데이터가 재이용될 가능성이 있습니다.
중요한 정보가 누출되는 등 그 밖의 문제를 피하기 위해 Micro Vault에서 모든 데이터를 완전히 삭제하려면 시판용 소프트웨어를 사용하실 것을 권장합니다.

・ Micro Vault 는 Sony Corporation 의 상표입니다 .
・ Microsoft, Windows, Windows Vista는 미국 및 그 밖의 나라에서 Microsoft Corporation 의 등록 상표 또는 상표입니다 .
・ Mac 및 Macintosh 는 미국 및 그 밖의 나라에 등록된 Apple Inc. 의 상표입니다 .
・ 본 사용설명서에서 사용하는 그 밖의 시스템명이나 제품명은 각 소유자의 등록 상표 또는 상표입니다 .
　본 사용설명서에서는 ™ 및 ® 기호는 사용하지 않았습니다 .

・ 당사 제품 보증은 본 사용설명서 및 본 제품에 부속된 액세서리를 지정 또는 권장환경에서 바르게 사용하는 것을 조건으로서 USB 저장 매체 본체만을 대상으로 합니다 .
・ 당사는 본 제품의 사용에 의하여 발생된 손해나 손실 또는 제삼자로부터의 청구에대하여 책임지지 않습니다 .
・ 당사는 다음과 같은 사항에 대하여 책임지지 않습니다 : 본 제품의 사용에 의한 컴퓨터 및 그 밖의 하드웨어에 관한 문제 , 특정 하드웨어나 소프트웨어 , 주변장치와본 제품의 적합성 , 설치한 다른 소프트웨어와의 동작 충돌 , 데이터의 손실 및 그 밖의 우발적 또는 피하지 못한 손해 .
・ 당사는 본 제품에 부속된 소프트웨어를 사용함으로써 발생된 경제적 손해나 손실또는 제삼자로부터의 손해배상 청구에 대해서는 일절 책임지지 않습니다 .

Nederlands — Gegevensopslagmedium

WAARSCHUWING
Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als het apparaat wordt ingeslikt.
Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.
Open de behuizing niet. Dit kan electrische schokken tot gevolg hebben.
Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.

Voor de klanten in Europa
Dit product werd geproduceerd door of in opdracht van Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Vragen met betrekking tot product conformiteit gebaseerd op EU-wetgeving kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u door naar de adressen in de afzonderlijke service of garantie documenten.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)
Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Het USB-opslagmedium voor het eerst gebruiken (het apparaatstuurprogramma installeren)
Gewoonlijk wordt het apparaatstuurprogramma automatisch geïnstalleerd wanneer u de Micro Vault aansluit.
Bij bepaalde USB 2.0-kaarten of -moederborden moet u de installatie wellicht handmatig starten.
Volg de aanwijzingen op het scherm om een geschikt stuurprogramma te zoeken.

Basisbediening
Opmerkingen:
- Verwijder de Micro Vault op de juiste manier volgens de procedure die in deze handleiding wordt beschreven. Anders worden de gegevens niet goed opgenomen.
- Vermijd het plaatsen en verwijderen van de USB-connector meer dan nodig bij gebruik van Micro Vault, omdat dit kan leiden tot een vroegtijdige mechanische storing.
  Let erop dat u de blootgestelde connector niet aan grote kracht onderwerpt.
  Hierdoor kan vervorming of schade aan de connector ontstaan of schade aan de connectorvergrendeling.

Installatie
Bij gebruik van Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 en hoger)
Zodra de Micro Vault op de computer is aangesloten, wordt het stationspictogram voor de Micro Vault weergegeven. (De naam van het station verschilt, afhankelijk van het computersysteem.)
U kunt nu gegevens kopiëren naar en opslaan op de Micro Vault door bestanden en mappen te verslepen naar het stationspictogram, net zoals bij het kopiëren van gegevens naar een vaste schijf of diskette.

Bij gebruik van Mac OS X 10.1 en hoger
Zodra de Micro Vault op de computer is aangesloten, wordt het stationspictogram voor de Micro Vault weergegeven.
U kunt nu gegevens kopiëren naar en opslaan op de Micro Vault door bestanden en mappen te verslepen naar het stationspictogram, net zoals bij het kopiëren van gegevens naar een vaste schijf of diskette.

Betekenissen van het lampje
Als de Micro Vault wordt gebruikt, wordt de status van het lampje als volgt aangeduid.

Status van lampje	Betekenis
Uit	Stand-by
Aan	Er worden gegevens overgebracht. (Verwijder de Micro Vault niet als het lampje knippert.)

Loskoppelen
Bij gebruik van Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Dubbelklik op (Hardware veilig verwijderen) in het systeemvak rechtsonder in het scherm. In het venster dat wordt weergegeven selecteert u de naam van het apparaat dat u wilt verwijderen en klikt u op de knop Stoppen. Controleer of de juiste gegevens worden weergegeven in het venster Hardware stopzetten en klik op de knop OK. Als het bericht "Hardware kan veilig worden verwijderd" wordt weergegeven, kunt u de Micro Vault verwijderen. (Het pictogram en de berichten die worden weergegeven, zijn afhankelijk van de versie van het besturingssysteem.)
Bij gebruik van Windows Vista kunt u ook "Safely Remove Hardware" selecteren door met de rechtermuisknop op het stationspictogram Micro Vault te klikken in Windows Verkenner of Deze computer.

Bij gebruik van Mac OS X 10.1 en hoger
Sleep het pictogram van de Micro Vault naar de Prullenmand. Nadat u hebt gecontroleerd of de Micro Vault stand-by staat, kunt u de Micro Vault loskoppelen.

Opmerkingen over het gebruik
- Wees voorzichtig als u het apparaat vastpakt nadat dit langere tijd is gebruikt of gelezen, omdat het oppervlak heet kan zijn.
- **Voor gebruikers van 64 GB en hoger**
  Als u het apparaat wilt formatteren, moet u de software voor formatteren gebruiken die u van de website kunt downloaden. Formatteer het apparaat niet op een andere manier. Zo voorkomt u dat de specificaties worden gewijzigd.
- De Micro Vault werkt wellicht niet goed als deze is aangesloten op de computer als de computer wordt opgestart of opnieuw opgestart of als de slaapstand wordt uitgeschakeld. Koppel de Micro Vault altijd los van de computer voordat u dergelijke bewerkingen uitvoert.
- U kunt de opening van de Micro Vault gebruiken om een riem of ring te bevestigen. U moet echter geen haakvormig metalen voorwerp (zoals een sleutelhanger) bevestigen aan deze opening, omdat de Micro Vault hierdoor kan worden beschadigd.
- Laat het apparaat niet achter op locaties die:
  – extreem warm of koud zijn – stoffig of vuil zijn
  – erg vochtig zijn – blootstaan aan trillingen
  – blootstaan aan bijtende stoffen – blootstaan aan direct zonlicht
- Reinigen
  Reinig het apparaat met een zachte doek, droog of licht bevochtigd met een mild schoonmaakmiddel.
  Gebruik geen oplosmiddelen, zoals alcohol of benzeen, aangezien deze de afwerking kunnen beschadigen.
- Als het apparaat niet wordt herkend door de computer of host-apparatuur, moet u dit apparaat loskoppelen, uw computer of host-apparatuur uitschakelen of opnieuw opstarten en dan dit apparaat opnieuw proberen aan te sluiten.

Het wordt ten zeerste aanbevolen dat u regelmatig reservekopieën van de gegevens op het apparaat maakt.
Sony Corporation is niet aansprakelijk voor beschadiging of verlies van gegevens.

Voorzorgsmaatregelen voor overdragen en weggooien
Als gegevens op de Micro Vault worden verwijderd of opnieuw geformatteerd met de standaardmethoden, zijn de gegevens alleen op een oppervlakkig niveau verwijderd. Met speciale software kan iemand anders de gegevens herstellen en deze opnieuw gebruiken. Om informatielekken en andere dergelijke problemen te voorkomen, kunt u het beste in de handel verkrijgbare software gebruiken die speciaal is ontworpen om alle gegevens van de Micro Vault te verwijderen.

- Micro Vault is een handelsmerk van Sony Corporation.
- Microsoft, Windows en Windows Vista zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
- Mac en Macintosh zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
- Andere systeemnamen en productnamen die in deze handleiding worden gebruikt, zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van de respectieve eigenaars. De symbolen ™ en ® worden niet gebruikt in deze handleiding.

- De productgarantie geldt alleen voor het USB-opslagmedium, wanneer het apparaat wordt gebruikt in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en wanneer de bijgeleverde accessoires worden gebruikt in de voorgeschreven of aanbevolen omgeving zoals beschreven in de documentatie. Diensten die door Sony worden geleverd, zoals gebruikersondersteuning, vallen ook onder deze beperkingen.
- Sony is niet aansprakelijk voor schade of verlies als gevolg van het gebruik van dit apparaat of voor andere claims van derden.
- Sony is niet aansprakelijk voor: problemen met de computer of andere hardware als gevolg van het gebruik van dit product; de geschiktheid van dit product voor bepaalde hardware, software of randapparatuur; conflicten met andere geïnstalleerde software; gegevensverlies of andere incidentele of onvermijdelijke schade.
- Sony is niet aansprakelijk voor financiële schade, winstderving, claims van derden,enzovoort, voortkomend uit het gebruik van de software die bij dit product wordt geleverd.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

MV随身存

部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
	有毒有害物质或元素					
产品外壳	○	○	○	○	○	○
IC 芯片	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

Polski — Nośniki danych

OSTRZEŻENIE
Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia urządzenia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.
Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy otwierać obudowy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.

Dla Klientów w Europie
Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Zapytania dotyczące zgodności produktu z wymaganiami prawa Unii Europejskiej należy kierować do Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W kwestiach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji należy korzystać z adresów kontaktowych podanych w oddzielnych dokumentach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji.

Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Europe Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0XW, United Kingdom

Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)
Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Pierwsze użycie nośnika danych USB (instalowanie sterownika urządzenia)
Zazwyczaj instalacja sterownika urządzenia następuje automatycznie po podłączeniu Micro Vault.
Jednakże w przypadku niektórych kart lub płyt USB 2.0 może wystąpić konieczność ręcznego zainicjowania instalacji.
Należy wykonywać instrukcje wyświetlane na ekranie w celu wyszukania odpowiedniego sterownika.

Podstawy użytkowania
Uwagi:
- Prosimy prawidłowo wyjmować Micro Vault wykonując procedurę opisaną w tej instrukcji. W przeciwnym razie dane mogą nie zapisać się prawidłowo.
- Podczas korzystania z Micro Vault nie należy wkładać i wyjmować złącza USB częściej, niż jest to konieczne, ponieważ może to spowodować przedwczesne zużycie mechaniczne.
  Nie wywierać na złącze zbyt dużego nacisku. Może to spowodować odkształcenie lub uszkodzenie złącza lub uszkodzenie blokady złącza.

Ustawianie
System operacyjny Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (z dodatkiem SP3 lub nowszym)
Kiedy tylko nośnik danych Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawi się ikona napędu Micro Vault. (Nazwa napędu może być różna, w zależności od używanego systemu komputerowego.)
Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przeciągając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardy lub dyskietkę.

Środowisko systemu Mac OS X 10.1 i nowszych wersji
Kiedy Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawia się ikona napędu urządzenia Micro Vault.
Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przeciągając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardy lub dyskietkę.

Znaczenie sygnalizacji wskaźnika świetlnego
Kiedy używane jest urządzenie Micro Vault, wskaźnik świetlny sygnalizuje jego stan w następujący sposób.

Znaczenie stanu wskaźnika	świetlnego
Wyłączony	Stan oczekiwania
Włączony	Przekazywanie danych w toku (Nie należy wyjmować nośnika Micro Vault, gdy wskaźnik świetlny migocze.)

Odłączanie
Środowisko systemu operacyjnego Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Kliknij dwukrotnie (Usuń bezpiecznie sprzęt) w zasobniku zadań u dołu ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wyłącz. Kiedy pojawi się okno Wyłącz urządzenie sprzętowe, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikatu „Można bezpiecznie usunąć urządzenie" można odłączyć urządzenie Micro Vault. (Ikona oraz wyświetlane komunikaty różnią się w zależności od wersji systemu operacyjnego).
W systemie Windows Vista opcję „Safely Remove Hardware" można wybrać, klikając prawym przyciskiem myszy ikonę napędu Micro Vault w programie Explorer lub w oknie Mój komputer.

Środowisko systemu Mac OS X 10.1 i nowszych wersji
Przeciągnij ikonę Micro Vault do Trash (Kosz systemowy). Po potwierdzeniu, że Micro Vault jest w trybie oczekiwania, odłącz Micro Vault.

Uwagi o korzystaniu z urządzenia
- Należy uważać, obsługując urządzenie po dłuższym okresie pracy, ponieważ jego powierzchnia może się nagrzewać.
- **Dla użytkowników nośników o pojemności 64 GB lub większej**
  Podczas formatowania urządzenia należy korzystać z oprogramowania formatującego, które można pobrać z witryny sieci Web. Aby uniknąć wszelkich zmian parametrów, nie należy formatować urządzenia w jakikolwiek inny sposób.
- Micro Vault może nie działać prawidłowo, kiedy zostanie podłączony do komputera w czasie, gdy jest on uruchamiany, ponownie uruchamiany lub wyprowadzany ze stanu wstrzymania. Zawsze należy odłączyć Micro Vault od komputera przed wykonaniem operacji tego rodzaju.
- Urządzenie Micro Vault ma otwór do zamocowania paska lub pierścienia. Jednak nie należy do niego przymocowywać metalowego, zakrzywionego obiektu (np. breloczka na klucze), ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia Micro Vault.
- Nie umieszczać urządzenia w miejscach:
  – bardzo gorących lub zimnych – zakurzonych lub brudnych
  – bardzo wilgotnych – gdzie występują drgania
  – narażonych na działanie korozyjnych gazów – wystawionych bezpośrednio na promienie słoneczne
- Czyszczenie
  Zespół należy czyścić miękką, suchą szmatką lub miękką szmatką lekko zwilżoną roztworem delikatnego detergenta.
- Jeśli urządzenie nie jest rozpoznawane przez urządzenie komputera lub hosta, którego używasz, należy usunąć urządzenie, wyłączyć lub restartować komputer lub urządzenie hosta i ponownie spróbować podłączyć urządzenie.

Zdecydowanie zalecane jest okresowe tworzenie kopi zapasowej danych zapisanych na urządzeniu.
Firma Sony Corporation nie bierze odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenie lub utratę danych.

Środki ostrożności dotyczące przesyłania i pozbywania się danych
Jeśli dane przechowywane na urządzeniu Micro Vault zostaną usunięte lub sformatowane za pomocą standardowych metod, spowoduje to tylko ich powierzchowne usunięcie; za pomocą specjalnego oprogramowania będzie możliwe ich odzyskanie i ponowne użycie. Aby zapobiec wyciekowi informacji lub podobnym problemom, zaleca się korzystanie z komercyjnego oprogramowania przeznaczonego do całkowitego usuwania danych z urządzenia Micro Vault.

- Micro Vault jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Microsoft, Windows i Windows Vista są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Mac i Macintosh są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w U.S.A. i w innych krajach.
- Nazwy innych systemów i produktów, które występują w tej instrukcji, są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi ich właścicieli. Prosze pamiętać, że symbole ™ i ® nie są stosowane w tej instrukcji.

- Gwarancja naszego produktu obejmuje tylko sam nośnik danych USB, kiedy jest normalnie używany zgodnie z tą instrukcja obsługi oraz z wykorzystaniem wyposażenia dodatkowego, które jest zawarte w tym zespole, w środowisku określonego lub zalecanego systemu. Usługi świadczone przez Firmę, takie jak wsparcie techniczne klienta, podlegają takim samym ograniczeniom.
- Firma nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za szkodę lub stratę spowodowaną używaniem tego zespołu, ani też za roszczenia stron trzecich.
- Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za: problemy związane z komputerem lub innym sprzętem, jakie wynikněły z używania tego produktu; przydatność tego produktu dla określonego sprzętu, oprogramowania lub urządzeń peryferyjnych; konflikty operacyjne z innym zainstalowanym oprogramowaniem; utratę danych; lub inne przypadkowe bądź nieuniknione szkody.
- Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za szkody finansowe, utratę zysków, roszczenia stron trzecich itd., powstających w związku z używaniem oprogramowania dostarczanego z tym zespołem.

Česky — Datová úložná média

UPOZORNĚNÍ
Nenechávejte v dosahu dětí. Při požití vyhledejte lékaře.
Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezíte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
Neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Opravy svěřte výhradně kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Pro zákazníky v Evropě
Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společnosti Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
Žádosti týkající se technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Pro záležitosti servisu a záručních podmínek se obracejte na adresy uvedené v servisních a záručních dokumentech.

Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)
Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Před prvním použitím USB paměti (instalace ovladače USB)
Obvykle se po připojení Micro Vault k počítači automaticky nainstaluje správný ovladač.
U některých karet USB 2.0 může být nutné spustit instalaci ručně.
Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Základní operace
Poznámky:
- Odstraňujete-li aplikaci Micro Vault, postupujte podle pokynů na obrazovce. Jinak nemusí dojít ke správnému záznamu dat.
- Při použití Micro Vault nekládejte a nevyjímejte konektor USB častěji, než je potřeba, protože může dojít k mechanickému opotřebení.
  Dbejte na to, abyste vlastní konektor nevystavili velké síle. Jinak může dojít k deformaci či poškození konektoru nebo k poškození jeho zámku.

Nastavení
Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 a vyšší)
Jakmile je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení. (Název disku se změní podle systému vašeho počítače.)
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na pevný disk nebo na disketu.

Je-li spuštěn Mac OS X 10.1 a vyšší
Jakmile je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení.
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na pevný disk nebo na disketu.

Význam indikátorů
Pokud se zařízení Micro Vault používá, indikátory zobrazují jeho stav následovně.

Indikátor	Význam stavových indikátorů
Kontrolka nesvítí	Pohotovostní režim vypnut
Kontrolka svítí nebo bliká	Probíhá přenos dat (Neodstraňujte zařízení MicroVault, pokud bliká indikátor.)

Odpojení
Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Klikněte na (Safely Remove Hardware) na panelu úlohy v pravé dolní části obrazovky. Jakmile se zobrazí okno, vyberte název zařízení, které má být odstraněno, a klepněte na tlačítko Stop. Jakmile se objeví obrazovka Stop a Hardware Device, přesvědčte se, zda je zobrazena správná informace a klepněte na tlačítko OK. Po zobrazení zprávy „Safe to Remove Hardware" můžete odpojit zařízení Micro Vault. (Ikona a zprávy se mění podle verze operačního systému.)
V systému Windows Vista můžete také vybrat položku „Safely Remove Hardware" klepnutím pravým tlačítkem myši na ikonu jednotky Micro Vault v Průzkumníku nebo ve složce Tento počítač.

Je-li spuštěn Mac OS X 10.1 a vyšší
Přetáhněte ikonu Micro Vault do koše. Po potvrzení pohotovostního režimu zařízení Micro Vault odpojte.

Poznámky k používání
- Při manipulaci se zařízením buďte opatrní, pokud je používáte delší dobu, může být na povrchu horké.
- **Pro uživatele 64 GB nebo více**
  Při formátování zařízení použijte formátovací software, který můžete stáhnout z této webové stránky. Chcete-li se vyhnout změnám ve specifikacích, neformátujte zařízení žádným jiným způsobem.
- Zařízení Micro Vault nemusí fungovat správně, je-li k počítači připojeno při jeho spuštění, restartování nebo obnovení z režimu spánku. Před prováděním těchto činností vždy zařízení Micro Vault odpojte od počítače.
- Zařízení Micro Vault má otvor pro připojení řemínku či kroužku. K tomuto otvoru nelze však připojit předmět ve tvaru háčku (např. klíčenku), protože by mohlo dojít k poškození zařízení Micro Vault.
- Neumísťujte jednotku do míst, která jsou:
  – extrémně horká nebo studená – prašná nebo špinavá
  – velice vlhká – vibrující
  – vystavená korozivním plynům – vystavená přímému slunečnímu světlu
- Čištění
  Jednotku čistěte jemnou vlhkou látkou nebo jemnou látkou lehce namočenou slabým čisticím prostředkem.
  Nepoužívejte žádné rozpouštědlo, jako alkohol nebo benzín, které by mohlo poškodit povrch.
- Není-li zařízení rozpoznáno používaným počítačem či hostitelským zařízením, vypněte nebo restartujte počítač či hostitelské zařízení a zkuste zapojit zařízení znovu.

Důrazně doporučujeme průběžné zálohování dat z tohoto zařízení.
Společnost Sony Corporation nenese žádnou zodpovědnost za případné škody či ztráty dat.

Bezpečnostní opatření pro přenos a likvidaci
Jsou-li data uložená na zařízení Micro Vault odstraněna či zformátována pomocí standardních metod, odstraní se jen do určité míry a je možné je pomocí speciálního softwaru obnovit a znovu použít.
Chcete-li se vyhnout vyzrazení informací a dalším podobným problémům, doporučuje se použití komerčně dostupného softwaru určeného pro dokonalé odstranění všech dat ze zařízení Micro Vault.

- Micro Vault je obchodní značka firmy Sony.
- Microsoft, Windows a Windows Vista jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a dalších zemích.
- Mac a Macintosh jsou obchodními značkami firmy Apple Inc., registrovanými v USA a v jiných zemích.
- Další názvy systémů a výrobků v této příručce jsou registrovanými obchodními známkami nebo obchodními známkami jejich příslušných vlastníků. Všimněte si, že v této příručce se nepoužívají symboly ™ a ®.

- Naše záruka na výrobek se vztahuje pouze na samotné ukládací médium USB, pokud se používá normálně ve shodě s těmito provozními pokyny a s příslušenstvími, která jsou spolu s touto jednotkou používána ve specifickém nebo doporučeném systémovém prostředí. Služby poskytované společností, jako je uživatelská podpora, rovněž podléhají těmto omezením.
- Společnost nenese odpovědnost za škody nebo ztráty vyplývající z používání této jednotky, ani za jakékoliv nároky třetí strany.
- Společnost nenese odpovědnost za: problémy s počítačem nebo jiným zařízením, jež byly zapříčiněny používáním tohoto výrobku; vhodnost tohoto výrobku pro konkrétní hardware, software nebo periferní zařízení; provozní konflikty s jinými instalovanými programy; ztrátu dat; či jiné náhodné nebo nevyhnutelné škody.
- Společnost nenese odpovědnost za finanční ztráty, ztráty zisku, nároky třetích stran atd. plynoucí z používání programu dodaného spolu s touto jednotkou.

Magyar — Adathordozó

FIGYELMEZTETÉS
Tartsa távol a gyerekektől. Ha a gyerek lenyeli a készüléket, azonnal forduljon orvoshoz.
Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.
Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a készülék házát. A készüléket kizárólag szakemberrel javíttassa.

Európai vásárlóink figyelmébe
Ezt a terméket a Sony Corporation (Japán, 108-0075 Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku), vagy megbízottja gyártotta.
Az Európai Unió jogszabályai alapján a termékbiztonsággal kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)
Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Amikor először használja az USB adathordozót (az illesztőprogram telepítése)
Az illesztőprogram általában automatikusan telepítésre kerül, amikor csatlakoztatja a Micro Vault eszközt.
Ennek ellenére lehetnek olyan USB 2.0 kártyák és alaplapok, melyeknél kézzel kell elindítani a telepítést.
A képernyőn megjelenő utasításokat követve keresse meg a megfelelő illesztőprogramot.

A használat alapjai
Megjegyzések:
- A Micro Vault kivételénél az útmutatóban leírtak szerint járjon el. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az adatok helytelenül kerülnek az adathordozóra.
- A Micro Vault használata során kerülje az USB konnektor indokolatlan behelyezését és kihúzását, mivel ez idő előtti mechanikai elhasználódáshoz vezethet.
  A szabadon hagyott konnektort kezelje óvatosan, és ne tegye ki nagy erő hatásának. Ellenkező esetben deformálódhat vagy megrongálódhat a konnektor, vagy megrongálódhat a konnektor zára.

Üzembe helyezés
Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 vagy újabb) operációs rendszer esetén
Amikor a Micro Vault adathordozót a számítógéphez csatlakoztatja, megjelenik a Micro Vault meghajtóikonja. (A meghajtó neve a számítógép operációs rendszerétől függően változik.)
Most már átmásolhatja, mentheti az adatokat a Micro Vault-ra: egyszerűen húzza a fájlokat és mappákat a meghajtó ikonjára, ugyanúgy, mint amikor merevlemezre vagy hajlékonylemezre másol adatokat.

Mac OS X 10.1 vagy újabb verzió használata esetén
Amikor a Micro Vault adathordozót a számítógéphez csatlakoztatja, megjelenik a Micro Vault egység ikonja.
Most már átmásolhatja, mentheti az adatokat a Micro Vault-ra: egyszerűen húzza az állományokat és mappákat az egység ikonjára, ugyanúgy, mint amikor merevlemezre vagy hajlékonylemezre másol adatokat.

A kijelző jelentése
Ha a Micro Vault üzemben van, a kijelző a következőképpen mutatja az eszköz állapotát.

A kijelző állapota	Jelentése
Nem világít	Az eszköz készenléti üzemmódban van
Világít vagy villog	Adatátvitel van folyamatban (Ne húzza ki le a Micro Vault-ot, amíg a kijelző villog.)

Kapcsolat bontása
Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP esetén
Kattintson duplán a Tálcán, a képernyő jobb alsó részén található „Hardver biztonságos eltávolítása" (Safely Remove Hardware) ikonra. A megjelenő ablakban jelölje ki azt az eszközt, amelyet el kíván távolítani, majd kattintson a Leállítás (Stop) gombra. Amikor megjelenik a Hardvereszköz leállítása (Stop a Hardware Device) ablak, győződjék meg arról, hogy a helyes adatok látható, majd kattintson az OK gombra. Amikor megjelenik „A hardver eltávolítása biztonságos" (Safe to Remove Hardware) üzenet, kihúzhatja a Micro Vault eszközt. (Az ikon és a megjelenő üzenet az operációs rendszer verziójától függően más és más lehet.)
Windows Vista esetén úgy is kiválaszthatja „A hardver biztonságos eltávolítása" (Safely Remove Hardware) elemet, hogy az Intézőben (Explorer) vagy a Sajátgépben (My Computer) az egér jobb oldali gombjával a Micro Vault meghajtó ikonjára kattint.

Mac OS X 10.1 vagy újabb verzió használata esetén
Húzza rá a Micro Vault ikont a Lomtárra. Miután megkapta a visszajelzést, hogy a Micro Vault készenléti üzemmódban van, kapcsolja le a Micro Vault eszközt.

Megjegyzések az eszköz használatával kapcsolatban
- Ha sokáig használja az adathordozót (sokáig ír rá vagy olvas róla), óvatosan fogja meg, mert felülete felforrósodhat.
- **64 GB-os, vagy nagyobb eszközt használók esetében**
  Az eszköz formázásához a weblapról letölthető formázóprogramot használja. Az eszközt – gyári jellemzőinek megőrzése érdekében – semmilyen más módon ne formázza meg!
- A Micro Vault hibásan működhet, ha a számítógép bekapcsolásakor, újraindításakor vagy alvó üzemmódból való felélédésénél van a számítógéphez csatlakoztatva. Az említett műveletek előtt mindig csatlakoztassa le a Micro Vault-ot a számítógépről.
- A Micro Vault-on pánt vagy karika csatlakoztatására szolgáló nyílás van kialakítva. Ebbe a nyílásba azonban nem szabad horog alakú fémtárgyat (például kulcstartót) akasztani, mert az tönkreteheti a Micro Vault-ot.
- Ne hagyja az eszközt olyan helyen, amely:
  – nagyon meleg vagy hideg – poros vagy piszkos
  – nyirkos – rázkódik
  – korrodáló gázokat tartalmaz – közvetlen napsugárzásnak van kitéve
- Tisztítás
  Az eszközt puha, száraz, vagy puha, kímélő tisztítószerrel megnedvesített ruhadarabbal tisztítsa.
  Ne használjon semmilyen oldószert, például alkoholt, benzint, mert ezek károsíthatják az eszköz felületét.
- Ha az eszközt nem ismeri fel a felhasznált számítógép vagy állomás, távolítsa el az eszközt, kapcsolja ki vagy indítsa újra a számítógépet vagy állomást, és próbálja újracsatlakoztatni az eszközt.

Javasoljuk, hogy az eszközre írt adatokról rendszeresen készítsen biztonsági másolatot.
A Sony Corporation nem vállal felelősséget az esetleges adatvesztésért, adatkárosodásért.

Az eszköz átadásával, kidobásával kapcsolatos óvintézkedések
Ha a Micro Vault-ról a szokásos eljárásokkal törli az adatokat, illetve formázza az eszközt, akkor csak úgy tűnik, hogy már nincsenek rajta az adatok, mivel azok felsőbb szinten törlődnek, s így speciális programokkal lehetőség van arra, hogy az eszközről valaki elővegye és felhasználja az adatokat.
Az információ-kiszivárgás és az ehhez hasonló problémák elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a Micro Vault-ról olyan, a kereskedelmi forgalomban kapható programmal törölje le az adatokat, amelyeket kifejezetten az adatok tökéletes eltávolítására fejlesztettek ki.

- A Micro Vault a Sony Corporation védjegye.
- A Microsoft, a Windows és a Windows Vista a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- A Mac és Macintosh az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Minden más, e használati útmutatóban előforduló rendszer- és terméknév tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye. Az útmutatóban nem használtuk a ™ és ® jelet.

- A termékre vonatkozó garancia csak magára az USB adathordozóra vonatkozik, feltéve, hogy azt kizárólag a meghatározott vagy javasolt rendszerkörnyezetben, a mellékelt tartozékokkal együtt és jelen használati útmutató előírásainak megfelelően rendeltetésszerűen használja. E megkötések vonatkoznak a gyártó által nyújtott szolgáltatásokra is, például a terméktámogatásra is.
- A gyártó nem vállal felelősséget az eszköz használatából eredő semminemű kárért, veszteségért, harmadik fél által támasztott követelésért.
- A gyártó nem vállal felelősséget a következőkért: a számítógépnek vagy más hardvernek az eszköz használatából eredő meghibásodásáért; azért, hogy az eszköz használható-e bizonyos konkrét hardverrel, szoftverrel, perifériával; a számítógépre telepített egyéb programok esetleges működési hibáiért; adatok elvesztéséért; más, véletlenszerűen vagy elkerülhetetlenül bekövetkező meghibásodásokért.
- A gyártó nem vállal felelősséget az eszközhöz mellékelt program használatából eredő semminemű kárért, veszteségért, harmadik fél által támasztott követelésért.

Slovensky — Médiá na ukladanie údajov

UPOZORNENIE
Udržujte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia ihneď vyhľadajte lekára.
Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.
Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte skrinku zariadenia. Opravy zverte iba kvalifikovanému pracovníkovi.

Pre zákazníkov v Európe
Tento výrobok je vyrobený priamo alebo v mene Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)
Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Keď používate USB pamäťové médium prvýkrát (pri inštalácii ovládačov zariadenia)
Obyčajne sa ovládač zariadenia nainštaluje automaticky po pripojení Micro Vault.
Avšak pri niektorých USB 2.0 kartách alebo doskách budete musieť spustiť inštaláciu ručne.
Postupujte podľa inštrukcií zobrazených na monitore, aby ste našli vhodný ovládač.

Základné operácie
Poznámky:
- Pri odpájaní Micro Vaultu postupujte, prosím, presne podľa návodu opísaného v tomto návode. V opačnom prípade sa môže stať, že údaje nebudú zaznamenané správne.
- Pri používaní Micro Vault zabráňte zasúvaniu a vyberaniu USB konektora častejšie, ako je to potrebné, pretože to môže mať za následok rýchle mechanické zhoršenie stavu.
  Dávajte pozor, aby ste nechránený konektor nevystavili veľkému namáhaniu. V opačnom prípade môže dôjsť k deformáciám alebo k poškodeniu konektora, alebo k poškodeniu poistky konektora.

Nastavenie
So systémom Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 alebo novšia verzia)
Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku Micro Vault. (Meno mechaniky sa mení podľa vášho počítačového systému.)
Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault preťahovaním súborov a adresárov na ikonu disku presne tak, ako keby ste kopírovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.

V prípade spustenia Mac OS X 10.1 alebo novšej verzie
Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku Micro Vault.
Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault preťahovaním súborov a adresárov na ikonu disku presne tak, ako keby ste kopírovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.

Významy kontrolky
Keď je Micro Vault v prevádzke, kontrolka ukazuje jeho stav nasledovne.

Význam stavu	kontrolky
Ak je kontrolka vypnutá	disk je v pohotovostnom režime.
Ak kontrolka svieti alebo bliká	prebieha prenos dát (Neodstráňte Micro Vault, kým bliká kontrolka.)

Odpojenie
So systémom Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Dvakrát kliknite na „Bezpečne odstrániť hardvér" v dolnej pravej časti obrazovky na paneli úloh. V okne, ktoré sa objaví, zvoľte meno zariadenia, ktoré má byť odstránené, a potom kliknite na tlačidlo Stop. Keď sa objaví „Zastaviť hardvérové zariadenie", presvedčte sa, že je zobrazená správna informácia a potom kliknite na tlačidlo OK. Po zobrazení hlásenia „Môžete bezpečne odstrániť hardvér" môžete odpojiť zariadenie Micro Vault. (Ikona a správy, ktoré sa zobrazia, sa môžu líšiť v závislosti od verzie OS.)
Ak používate systém Windows Vista, môžete vybrať položku Safely Remove Hardware kliknutím pravým tlačidlom myši na ikonu zariadenia Micro Vault v prehľadávači alebo v priečinku Tento počítač.

V prípade spustenia Mac OS X 10.1 alebo novšej verzie
Pretiahnite ikonu Micro Vault do Koša. Po potvrdení, že Micro Vault je v pohotovostnom režime, odpojte Micro Vault.

Poznámky o používaní
- Pri dlhšom používaní sa zariadenie zahrieva, preto s ním zaobchádzajte opatrne.
- **Pre používateľov 64 GB a viac**
  Ak chcete formátovať zariadenie, použite softvér na formátovanie, ktorý môžete prevziať z webovej lokality. Aby ste sa vyhli zmenám technických parametrov zariadenia, neformátujte ho iným spôsobom.
- Micro Vault môže nesprávne fungovať, ak je pripojený k počítaču, keď sa počítač rozbieha, reštartuje, alebo obnovuje zo spánkového režimu. Pred vykonaním niektorej z takýchto operácií Micro Vault vždy odpojte od počítača.
- Zariadenie Micro Vault má otvor na pripevnenie remienka alebo krúžku. Napriek tomu však k zariadeniu Micro Vault nepripájajte kovové predmety v tvare háčika (napr. prívesok na kľúče), pretože by mohli poškodiť zariadenie.
- Neumiestňujte zariadenie na miesta, ktoré sú:
  – extrémne horúce alebo studené – prašné alebo špinavé
  – veľmi vlhké – vibrujúce
  – vystavené korozívnym plynom – vystavené priamemu slnku
- Čistenie
  Zariadenie čistite mäkkou suchou handrou alebo mäkkou handrou mierne navlhčenou jemným čistiacim roztokom.
  Nepoužívajte žiadny typ rozpúšťadla, ako je alkohol alebo benzén, ktoré môžu poškodiť povrch výrobku.
- Ak vami používaný počítač alebo hostiteľské zariadenie nerozpozná zariadenie, zariadenie vyberte, počítač alebo hostiteľské zariadenie vypnite alebo reštartujte, a pokúste sa o opätovné pripojenie zariadenia.

Dôrazne sa odporúča pravidelne zálohovať údaje zapísané na tomto zariadení.
Spoločnosť Sony nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek poškodenie či stratu údajov.

Odporúčanie pre prenos a likvidáciu
Ak sa údaje uložené v zariadení Micro Vault odstránia alebo preformátujú použitím bežných postupov, odstránia sa len čiastočne a niekto iný ich môže pomocou špeciálneho softvéru obnoviť a znovu použiť.
Ak chcete zabrániť úniku informácií a iným podobným problémom, odporúča sa používať komerčne dostupný softvér navrhnutý na úplné odstránenie všetkých údajov zo zariadenia Micro Vault.

- Micro Vault je ochranná známka Sony Corporation.
- Microsoft, Windows a Windows Vista sú registrovanými obchodnými známkami spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- Mac a Macintosh sú obchodné známky firmy Apple Inc., registrovanej v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- Ostatné názvy systémov a výrobkov, ktoré sa objavili v tomto manuáli, sú registrované obchodné známky alebo obchodné známky ich vlastníkov. Všimnite si, že symboly ™ a ® nie sú v tomto manuáli použité.

- Záruka na náš výrobok je obmedzená iba na samotný USB disk pri normálnom používaní v súlade s týmito prevádzkovými inštrukciami a s príslušenstvom, ktoré bolo dodané s týmto zariadením v špecifikovanom alebo odporúčanom systémovom prostredí. Služby poskytované spoločnosťou, ako napr. užívateľská podpora, tiež podliehajú týmto obmedzeniam.
- Spoločnosť nemôže prijať zodpovednosť za škody alebo straty vyplývajúce z používania zariadenia, alebo za akékoľvek nároky tretej strany.
- Spoločnosť nemôže prijať zodpovednosť za: problémy s počítačom alebo iným hardvérom, ktoré vyplynuli z používania tohto výrobku; vhodnosť tohto výrobku pre špecifický hardvér, softvér alebo periférie; prevádzkové konflikty s iným inštalovaným softvérom; stratu údajov; alebo iné nehody alebo neodstrániteľné poškodenia.
- Spoločnosť nemôže prijať zodpovednosť za žiadne finančné škody, stratu zisku, nároky tretích strán, atď., vyplývajúce z používania softvéru poskytnutého s týmto zariadením.

Türkçe — Veri depolama ortamı

UYARI
Çocukların erişemeyecekleri yerde saklayın. Yutulması durumunda hemen bir hekime danışın.
Yangın veya elektrik çarpma tehlikesini azaltmak için, üniteyi yağmur veya neme maruz bırakmayın.
Elektrik çarpmasından kaçınmak için, cihazın kabinini açmayın. Cihazın bakım ve onarımını yalnızca yetkili servise yaptırın.

Avrupa'daki müşteriler için
Bu ürün, Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya tarafından veya onun adına üretilmiştir. Avrupa Birliği mevzuatına dayanılarak ürün uyumluluğu konusundaki sorgulamalar, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya adresindeki yetkili temsilci, Sony Deutschland GmbH'ye iletilmelidir. Servis veya garanti ilgili konularda, servis veya garanti belgelerinde verilen adreslere başvurunuz

Eski Elektrikli ve Elektronik Cihazların İmhası (Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde ayrı toplama sistemleriyle uygulanmaktadır)
Ürünün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, bu ürünün bir ev atığı gibi muamele görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılmasını sağlayarak, uygunsuz bir elden çıkarma durumunda çevre ve insan sağlığı açısından doğacak potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olmuş olacaksınız. Materyallerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen ilgili belediye birimi veya ürünü satın aldığınız satıcı ile temasa geçiniz.

USB SAKLAMA MEDYASI İLK DEFA KULLANILDIĞINDA (Sürücüyü Yüklemek)
Micro Vault taktığınızda sürücü otomatik olarak yüklenir.
Fakat bazı USB 2.0 girişlerinde manuel olarak yüklemek gerekebilir.
Uygun sürücüyü bulmak için ekrandaki talimatları takip ediniz.

Temel işlemler
Notlar:
- Lütfen Micro Vault'u, bu el kitabında anlatılan prosedürü izleyerek düzgün bir şekilde çıkarın. Aksi taktirde veriler düzgün bir şekilde kaydedilmeyebilir.
- Micro Vault'u kullanırken USB konnektörü gereğinden fazla sayıda takıp çıkarmayın, bu durum erken mekanik bozulmaya yol açabilir.
  Korumasız konnektöre büyük bir güç uygulamamaya dikkat edin. Böyle yapılması konnektörün bozulmasına, konnektör veya konnektör kilidinin hasar görmesine yol açabilir.

Başlangıç ayarları
Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 veya üzeri) çalıştırırken
Micro Vault'un bilgisayara bağlanmasıyla birlikte, Micro Vault aygıtına ilişkin sürücü ikonu belirir. (Sürücü adı, bilgisayar sisteminize bağlı olarak değişir.)
Şimdi, tıpkı verileri bir sabit diske ya da bir diskete kopyalarken yaptığınız gibi, dosyaları ve klasörleri sürücü ikonu üzerine sürükleyerek, verileri Micro Vault'a kopyalayabilir ve bunun üzerinde saklayabilirsiniz.

Mac OS X 10.1 veya üzeri bir versiyonu kullanırken
Micro Vault'un bilgisayara bağlanmasıyla birlikte, Micro Vault aygıtına ilişkin sürücü ikonu belirir.
Şimdi, tıpkı verileri bir sabit diske ya da bir diskete kopyalarken yaptığınız gibi, dosyaları ve klasörleri sürücü ikonu üzerine sürükleyerek, verileri Micro Vault'a kopyalayabilir ve bunun üzerinde saklayabilirsiniz.

Gösterge lambasının anlamları
Micro Vault kullanılmaktayken, gösterge lambası bunun durumunu aşağıdaki gibi belirtir.

Gösterge lambasının durumu	Anlamı
Kapalı (off) (sönük)	Bekleme
Açık (on) (yanıyor)	Veri transferi yapılıyor (Gösterge lambası yanıp sönerken Micro Vault'u çıkarmayın.)

Bağlantının kesilmesi
Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP çalıştırırken
Ekranın sağ alt bölümündeki görev çubuğundan (Safely Remove Hardware) [Donanımı güvenli bir şekilde kaldır] ikonu üzerine çift tıklayın. Beliren pencereden, kaldırılacak aygıtın adını seçin, daha sonra Stop (Durdur) düğmesi üzerine tıklayın. Stop a Hardware Device (Bir donanım aygıtını durdur) ekranı belirdiğinde, doğru bilgilerin görüntülenmekte olduğundan emin olun ve daha sonra [OK] (Tamam) düğmesi üzerine tıklayın. "Safe to Remove Hardware" (Donanım güvenli bir şekilde kaldırılabilir) mesajı görüntülendiğinde, Micro Vault'un çıkarabilirsiniz. (Görünen simge ve mesajlar işletim sisteminin sürümüne bağlı olarak değişebilir.)
Windows Vista çalıştırken, Gezgindeki veya Bilgisayarım'daki Micro Vault'un sürücü simgesini sağ tıklatarak da "Safely Remove Hardware" (Donanımı Güvenle Kaldır) ikonunu seçebilirsiniz.

Mac OS X 10.1 veya üzeri bir versiyonu kullanırken
Micro Vault ikonunu görev çubuğuna sürükleyin. Micro Vault'un bekleme modunda olduğunu doğruladıktan sonra, Micro Vault'un bağlantısını kesin.

Kullanım Notları
- Uzun süre kullandıktan sonra aygıtı tutarken dikkatli olun, yüzeyi sıcak olabilir.
- **64 GB veya üzeri kullanıcılar için**
  Aygıtı biçimlendirirken, web sitesinden indirebileceğiniz biçimlendirme yazılımını kullanın. Teknik özelliklerde değişiklik yapmaktan kaçınmak için, aygıtı başka bir biçimde biçimlendirmeyin.
- Micro Vault bilgisayara, bilgisayar başlatılırken, tekrar başlatılırken ya da uyku (bekleme) modundan eski haline dönerken bağlanırsa düzgün bir şekilde çalışmayabilir. Bu işlemlerden herhangi birini gerçekleştirmeden önce daima Micro Vault'u bilgisayardan çıkarın.
- Kemer veya halka takmak için Micro Vault'ta bir delik bulunur. Ancak, kanca şeklinde metal nesneler (anahtarlık gibi) Micro Vault'a zarar verebileceğinden bu deliğe takılmamalıdır.
- Cihazı, aşağıdaki türden yerlerde bırakmayın:
  – son derece sıcak ya da soğuk yerler – tozlu ya da kirli yerler
  – çok nemli yerler – titreşime maruz kalan yerler
  – korozyon oluşturucu gazlara maruz yerler – doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerler
- Temizleme
  Cihazı yumuşak, kuru bir bezle ya da yumuşak bir deterjan çözeltisiyle hafifçe nemlendirilmiş, yumuşak bir bezle temizleyin. Cihazın dış kaplamasına zarar verebilecek, alkol ya da benzen gibi hiçbir türden çözücü kullanmayın.
- Cihaz, kullandığınız bilgisayar veya ana cihaz tarafından tanınmazsa cihazı çıkarın, bilgisayar veya ana cihazı kapatın veya yeniden başlatın ve cihazın fişini tekrar takın.

Birime yazılan verileri başka bir ortama düzenli olarak yedeklemeniz önemle önerilir.
Sony Corporation verilerde meydana gelebilecek zarardan veya kayıptan sorumlu değildir.

Aktarma ve Elden Çıkarmayla İlgili Uyarılar
Micro Vault'ta depolanan veriler standart yöntemlerle silinmiş veya yeniden biçimlendirilmişse, veriler yalnızca yüzeysel olarak silinmiş görünür ve özel bir yazılımla veriler alınıp kullanılabilir.
Bilgi kaybını ve bunun gibi diğer sorunları önlemek için, Micro Vault'tan tüm verileri tamamen silmek üzere tasarlanmış ticari yazılımı kullanmanız önerilir.

- Micro Vault, Sony Corporation firmasının bir ticaret markasıdır.
- Microsoft, Windows ve Windows Vista Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerde Microsoft Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır.
- Mac ve Macintosh, Apple Inc. firmasının, Amerika Birleşik Devletleri'nde ve diğer ülkelerde tescilli olan ticaret markasıdır.
- Bu el kitabında yer alan diğer sistem adları ve ürün adları, tescil edilmiş ticaret markalarıdır ya da kendi ilişkin malsahiplerinin ticaret markalarıdır. Bu el kitabında ™ ve ® simgelerinin kullanılmadığını belirtmek isteriz.

- Ürün garantimiz yalnız, bu işletim talimatlarına göre ve cihazla birlikte verilen aksesuarlar ile, özellikle belirtilen ya da salık verilen sistem ortamında normal olarak kullanıldığında USB kayıt ortamının kendisiyle sınırlıdır. Şirket tarafından sağlanan kullanıcı desteği gibi hizmetler de bu kısıtlamalara tabidir.
- Şirket, bu cihazın kullanımından kaynaklanan zarar ya da kayıplar için ya da üçüncü bir taraftan gelen herhangi bir hak iddiası için sorumluluk kabul edemez.
- Şirket, şu belirtilenler için hiçbir sorumluluk kabul edemez: bu ürünün kullanımı nedeniyle bilgisayarınız ya da diğer donanımlar ile bağlantılı olarak ortaya çıkan problemler; bu ürünün özel donanım, yazılım ya da çevre birimlerine uygunluğu; kurulu diğer yazılımlarla bağlantılı olarak ortaya çıkan işletim uyuşmazlıkları; veri kayıpları; ya da kaza ile ortaya çıkan ya da önlenemez diğer zararlar.
- Şirket, bu cihaz ile verilmiş olan yazılımın kullanımından kaynaklanan mali zararlar, kayıp karlar, üçüncü taraflardan gelen hak iddiaları vb için hiçbir sorumluluk kabul edemez.

Uygunluk beyanı, üretici firmanın yetkili kılmış olduğu, Product Compliance Europe (PCE), Sony Deutschland GmbH tarafından yapılmaktadır.

Product Compliance Europe (PCE),
Sony Deutschland GmbH Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany
Tel: (0)711-5858-0, Fax: (0)711-5858-488
URL of EU DoC Database: http://www.compliance.sony.de/

Üretici Firma:

Sony Corporation

1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

Türkiye İrtibat Numaraları:
Tel: 0216-633 98 00
Faks: 0216-632 70 30
e-mail: bilgi@eu.sony.com

EEE Yönetmeliğine Uygundur

İTHALATÇI FİRMA
SONY
SONY EURASIA PAZARLAMA AŞ.

Onur Ofis Park Plaza Inkılap Mah. Üntel Sok. No:10 Ümraniye 34768/İstanbul
Sony Bilgi ve Danışma Hattı: (212) 444 SONY (7669)

Українська — Носій для зберігання даних

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
Тримайте подалі від дітей. У випадку проковтування негайно зверніться до лікаря.
Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.
Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не відкривайте корпус. Ремонтувати апарат дозволяється тільки кваліфікованому персоналу.

Для споживачів з Європи

Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

Під час використання накопичувача USB вперше (Встановлення драйвера пристрою)
Зазвичай драйвер пристрою встановлюється автоматично під час під'єднання Micro Vault. Однак для деяких типів карт або плат USB 2.0 може знадобитися виконання встановлення вручну.
Для пошуку відповідного драйвера виконайте інструкції, що відображаються на екрані.

Основні операції
Примітки:
- Від'єднуйте Micro Vault належним чином, виконуючи процедуру, описану в цій інструкції. В іншому випадку дані можуть не бути записані правильно.
- Під час використання Micro Vault не під'єднуйте і не від'єднуйте роз'єм USB частіше, ніж необхідно, оскільки це може призвести до його передчасного механічного зношення.
  Будьте обережні, щоб не піддавати роз'єм, що виступає, великому навантаженню. Це може призвести до деформації або пошкодження роз'єма або фіксатора роз'єма.

Встановлення
У випадку використання Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 або більш пізніх версій)
Під час під'єднання Micro Vault до комп'ютера з'явиться відповідний значок накопичувача для пристрою Micro Vault. (Ім'я накопичувача залежить від комп'ютерної системи.)
Після цього можна копіювати та зберігати дані на Micro Vault, перетягуючи файли та папки на значок накопичувача, як це робиться під час копіювання даних на жорсткий диск або дискету.

У випадку використання Mac OS X 10.1 або більш пізніх версій
Під час під'єднання Micro Vault до комп'ютера з'явиться відповідний значок накопичувача для пристрою Micro Vault.
Після цього можна копіювати та зберігати дані на Micro Vault, перетягуючи файли та папки на значок накопичувача, як це робиться під час копіювання даних на жорсткий диск або дискету.

Значення сигналів індикатора
Під час використання Micro Vault його стан визначається за сигналами індикатора.

Стан індикатора	Значення
Вимкнено	Режим очікування
Увімкнено	Відбувається передача даних (Не від'єднуйте Micro Vault, поки індикатор мигає.)

Від'єднання
У випадку використання Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Двічі клацніть значок (Безпечне від'єднання пристрою) на панелі задач у правій нижній частині екрану. У вікні, що з'явиться, виберіть ім'я пристрою, який потрібно від'єднати, а потім клацніть кнопку "Зупинити". Коли з'явиться вікно "Зупинка пристрою", переконайтеся, що відображається вірна інформація, а потім клацніть кнопку OK. Після появи повідомлення "Можна безпечно від'єднати пристрій" від'єднайте Micro Vault.
(Значок та повідомлення, що відображаються, можуть залежати від версії операційної системи.)
У випадку використання Windows Vista можна також вибрати опцію "Безпечне від'єднання пристрою", клацнувши правою кнопкою миші значок Micro Vault у провіднику або вікні "Мій комп'ютер".

У випадку використання Mac OS X 10.1 або більш пізніх версій
Перетягніть значок Micro Vault до корзини. Переконавшись, що Micro Vault перебуває в режимі очікування, від'єднайте Micro Vault.

Примітки щодо використання
- Будьте обережні під час дій з цим пристроєм після його використання протягом тривалого часу, оскільки його поверхня може бути гарячою.
- **Для користувачів 64 Гб і більше**
  Під час форматування пристрою використовуйте програму для форматування, яку можна завантажити з веб-сайту. Щоб запобігти зміні технічних характеристик не форматуйте пристрій жодним іншим способом.
- Micro Vault може функціонувати неправильно у випадку під'єднання до комп'ютера під час запуску, перезавантаження або виходу з режиму очікування. Завжди від'єднуйте Micro Vault від комп'ютера перед виконанням будь-якої з цих операцій.
- Micro Vault має отвір для прикріплення ремінця або кільця. Однак до цього отвору не можна прикріплювати металеві предмети у вигляді гачка (наприклад, брелок для ключів), оскільки це може призвести до пошкодження Micro Vault.
- Не поміщуйте пристрій у місцях, де:
  – дуже гаряче або холодно – багато пилу або бруду
  – дуже волого – є вібрація
  – є вплив корозійних газів – вплив прямих сонячних променів
- Чищення
  Очищуйте пристрій за допомогою м'якої, сухої тканини або м'якої тканини, злегка зволоженої слабким розчином миючого засобу.
  Не використовуйте будь-яких розчинників, наприклад, спирту або бензину, що може призвести до пошкодження поверхні.
- Якщо пристрій не розпізнається за допомогою комп'ютера або хост-устройства, що використовуються, вийміть пристрій, вимкніть або перезапустіть комп'ютер або хост-пристрій, а потім спробуйте під'єднати пристрій ще раз.

Настійно рекомендується періодично виконувати резервне копіювання даних, записаних на цьому пристрої.
Sony Corporation не бере на себе відповідальності за будь-яке пошкодження або втрату даних, що може статися.

Застережні заходи щодо передачі та утилізації
Якщо вилучити дані на Micro Vault або форматувати його за допомогою стандартних методів, дані будуть відображатися як вилучені тільки на зовнішньому рівні, і за допомогою спеціального програмного забезпечення їх можна буде відновити та знову використати.
Щоб уникнути витоку інформації та інших аналогічних проблем, рекомендується використовувати програмне забезпечення, що продається окремо, яке призначене для повного вилучення всіх даних з пристрою Micro Vault.

- Micro Vault є товарним знаком Sony Corporation.
- Microsoft, Windows та Windows Vista є зареєстрованими товарними знаками Microsoft Corporation в Сполучених Штатах Америки та інших країнах.
- Mac та Macintosh є товарними знаками корпорації Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах.
- Інші назви систем та виробів, які використовуються в цій інструкції, є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками відповідних власників. Майте на увазі, що символи ™ та ® не використовуються в цій інструкції.

- Гарантії для даного продукту розповсюджуються тільки на сам накопичувач USB при його використанні з дотриманням інструкцій з експлуатації, з аксесуарами, що додаються, і в системах із заданими або рекомендованими характеристиками. Послуги, що надаються компанією, такі як технічна підтримка клієнтів, також визначаються даними обмеженнями.
- Компанія-виробник не несе відповідальності за пошкодження або втрату, що виникла в результаті використання цього пристрою, або за будь-якими позовами від третьої сторони.
- Компанія-виробник не несе будь-якої відповідальності за: проблеми з комп'ютером або іншим обладнанням, що виникли в результаті використання цього виробу; придатності цього виробу для певного обладнання, програмного забезпечення або периферійних пристроїв; виникнення конфліктів з іншим встановленим програмним забезпеченням; втрату даних; або інші випадкові або невідворотні пошкодження.
- Компанія-виробник не несе відповідальності за фінансові втрати, втрачену вигоду, за позивами від третіх сторін, тощо, які виникли в результаті використання програмного забезпечення, що поставляється з цим пристроєм.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057)

Строк експлуатації виробу: Залежить від гарантійного терміну.

Русский — Носитель для хранения данных

ВНИМАНИЕ
Храните в месте, недоступном для детей. При попадании в пищеварительный тракт немедленно обращайтесь к врачу.
Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.
Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

Для клиентов в странах Европы

Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Установка драйвера компактного переносного накопителя (USB) при его использовании в первый раз
Обычно установка драйвера происходит автоматически при подключении накопителя Micro Vault. Однако для некоторых типов карт и плат USB 2.0 может потребоваться выполнение установки вручную. Для поиска подходящего драйвера следуйте инструкциям, отображаемым на экране.

Основные сведения по эксплуатации
Примечания:
- Отключайте накопитель Micro Vault надлежащим образом, соблюдая описанную в данном руководстве последовательность действий. В противном.
- При использовании Micro Vault не вставляйте и не извлекайте разъем USB чаще, чем это необходимо, поскольку это может привести к его преждевременному механическому износу.
  Будьте осторожны, чтобы не подвергать выступающий разъем большой нагрузке. Это может привести к деформации или повреждению разъема или фиксатора разъема.

Подключение
При работе в системах Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 или более поздних версий)
При подключении к компьютеру накопителя Micro Vault появляется соответствующий данному устройству значок. (Имя накопителя зависит от используемой операционной системы.) После этого можно копировать и сохранять данные на накопителе Micro Vault путем перетаскивания файлов и каталогов на соответствующий значок, точно так же, как при копировании данных на жесткий диск или дискету.

Для Mac OS X 10.1 или более поздних версий
При подключении к компьютеру накопителя Micro Vault появляется соответствующий данному устройству значок.
После этого можно копировать и сохранять данные на накопителе Micro Vault путем перетаскивания файлов и каталогов на соответствующий значок, точно так же, как при копировании данных на жесткий диск или дискету.

Значение состояний светодиодного индикатора
При использовании накопителя Micro Vault его состояние определяется по свечению индикатора.

Состояние светодиодного индикатора	Значение
Индикатор не горит	Накопитель находится в режиме ожидания
Индикатор горит	Происходит передача данных (Пока индикатор мигает, отключать накопитель Micro Vault нельзя.)

Отключение
При работе в системах Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Дважды щелкните мышью на значке "Безопасное извлечение устройства" панели задач, расположенном в правом нижнем углу экрана.
В появившемся окне выберите устройство, которое нужно отключить, и нажмите кнопку "Остановить". При появлении окна "Остановка устройства" убедитесь, что в нем указано нужное устройство, затем нажмите кнопку "OK". После появления сообщения о возможности безопасного отключения устройства можно отсоединить устройство Micro Vault. (Отображаемые значок и сообщения могут отличаться в зависимости от версии операционной системы.)
При использовании системы Windows Vista можно также выбрать "Safely Remove Hardware", щелкнув правой кнопкой мыши значок диска Micro Vault в проводнике или окне "Мой компьютер".

Для Mac OS X 10.1 или более поздних версий
Перетащите мышью значок накопителя Micro Vault в корзину.
Убедившись, что накопитель Micro Vault находится в режиме ожидания, отключите его от компьютера.

Примечания по эксплуатации
- Будьте осторожны при обращении с устройством после длительного использования, т.к. поверхность может нагреваться.
- **Для пользователей 64 Гб и больше**
  Для форматирования накопителя используйте специальное приложение, которое можно загрузить с указанного веб-узла. Во избежание изменения технических характеристик не производите форматирование никаким другим способом.
- При подключении накопителя к компьютеру во время загрузки, перезагрузки или возвращения из режима ожидания, накопитель Micro Vault может функционировать неправильно. Не забывайте отключать накопитель Micro Vault от компьютера перед выполнением данных операций.
- Устройство Micro Vault оснащено отверстием под ремешок или кольцо. Однако к данному отверстию нельзя прикреплять металлические непредметы в виде крючков (например брелки для ключей), поскольку это может привести к повреждению устройства Micro Vault.
- Избегайте воздействия на устройство следующих негативных факторов:
  – очень высоких или очень низких температур
  – пыли и грязи
  – повышенной влажности - вибрации
  – агрессивных газов
  – прямых солнечных лучей
- Чистка
  Для чистки устройства используйте мягкую материю - сухую или слегка смоченную мягким моющим средством. Не используйте растворителей, например, спирт или бензин, так как они могут повредить покрытие.
- Если устройство не распознается с помощью используемого компьютера или хост-устройства, извлеките устройство, выключите или перезагрузите компьютер или хост-устройство, а затем попытайтесь подсоединить устройство еще раз.

Настоятельно рекомендуется периодически создавать резервные копии данных, записанных на устройство.
Корпорация Sony не несет ответственности за возможные повреждения или потерю данных.

Меры предосторожности при переносе и размещении данных
Данные с устройства Micro Vault, которые были удалены или переформатированы с использованием стандартных методов, лишь внешне кажутся удаленными. Они могут быть восстановлены и прочитаны кем-либо с использованием специализированного программного обеспечения.
Во избежание утечки информации и других, связанных с этим проблем, рекомендуется использовать программное обеспечение, имеющееся в свободной продаже, разработанное для полного удаления данных с устройства Micro Vault.

- Название Micro Vault является зарегистрированной торговой маркой корпорации Sony.
- Microsoft, Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или в других странах.
- Mac и Macintosh являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Apple в США и других странах.
- Все остальные марки и названия продуктов, которые упоминаются в данном руководстве, являются зарегистрированными торговыми марками или принадлежат соответствующим владельцам. Символы ™ и ® не используются в данном руководстве.

- Гарантии для данного продукта распространяются только на сам компактный переносной накопитель (USB) при его использовании с соблюдением инструкций по эксплуатации, с прилагающимися аксессуарами и в системах с заданными или рекомендованными характеристиками. Объем предоставляемых компанией-производителем услуг по техническому обслуживанию, таких как техническая поддержка клиентов, также определяется указанными ограничениями на условия эксплуатации.
- Компания-производитель не несет ответственности за повреждение или потерю устройства в процессе эксплуатации, и за иски сторонних организаций.
- Компания-производитель не несет ответственности за неисправности вашего компьютера или других устройств, возникающие при использовании данного продукта; за совместимость продукта со специфическим программным или аппаратным обеспечением и периферийными устройствами; за возникновение в процессе работы конфликтов с другими приложениями; за потерю данных, а также за остальные случайные или неизбежные повреждения.
- Компания-производитель не несет ответственности за финансовые потери, упущенную прибыль, иски сторонних организаций и т.п., возникающие при использовании программного обеспечения, поставляемого вместе с данным устройством.

Импортер на территории РФ: ЗАО
"Сони Электроникс", 123103, Москва,
Карамышевский проезд, 6, Россия

Сони Оверсиз С.А.
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58
050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58 үй

Срок службы устройства: на основе гарантийного срока.

Қазақстан — Деректерді сақтау құралы

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ
Балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз. Егер жұтып алса, дәрігермен хабарласыңыз.
Өрт немесе ток соғу қаупін азайту үшін құрылғыны жаңбыр астында немесе ылғалдылығы жоғары ортада қалдырмаңыз.
Электр шоғын болдырмау үшін, корпусты ашпаңыз. Жөндеуді тек мамандырылған қызметшілерге ғана тапсырыңыз.

Еуропадағы тұтынушылар үшін

Қызмет мерзімі біткен электр және электрондық жабдықты залалсыз жою (бағыттама қалдықтарды бөлек жинау жүйелері жұмыс істейтін Еуроодақ және басқа еуропа елдерінде қолданылады) Құрылғыдағы немесе оның орамындағы бұл белгі бұл құрылғыны басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге залалсыз жоюға болмайтынын білдіреді.

USB флеш жетегін алғаш рет пайдаланған кезде (Жабдық драйверін орнату)
Жабдық драйвері бір рет, автоматты түрде Micro Vault қосылған кезде орнатылады. Қалай болса да, кейбір USB 2.0 карталары не панельдері үшін орнатуды қолмен іске қосу қажет болуы мүмкін.
Үйлесімді драйверді іздеу үшін экранда көрсетілген нұсқаулықтарды орындаңыз.

Негізгі басқару
Ескертпелер:
- Нұсқаулықта көрсетілген үрдісті орындау арқылы Micro Vault тиісінше шығарыңыз. Сөйтпегенде, аппарат дұрыс жазылмауы мүмкін.
- Micro Vault, құралын қолданған кезде USB қосқышын қажетінсіз алып сала берменіз, себебі бұл мерзімінен бұрын механикалық тозуға әкелуі мүмкін.
  Қосқышты тым күштемеңіз. Әйтпесе, қосқыш немесе қосқыштың құлпы деформациялануы не зақымдануы мүмкін.

Орнату
Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 немесе одан кейінгі) іске қосқанда
Micro Vault компьютерге қосылғанда, Micro Vault жабдығының жетек таңбасы пайда болады. (Жетек атауы компьютеріңіз жүйеңізге байланысты өзгешеленеді.)
Енді ақпаратты компьютердегі қатты не иілгіш дискке көшіргендей, файлдар мен каталдарды Micro Vault жетек таңбасына тасу арқылы көшіріп, сақтай аласыз.

Mac OS X 10.1 немесе одан кейінгі нұсқасында жұмыс істеген кезде
Micro Vault компьютерге қосылғанда, Micro Vault жабдығының жетек таңбасы пайда болады.
Енді ақпаратты компьютердегі қатты не иілгіш дискке көшіргендей, файлдар мен каталдарды Micro Vault жетек таңбасына тасу арқылы көшіріп, сақтай аласыз.

Көрсеткіш шамының мәндері
Micro Vault пайдаланылып отырғанда, көрсеткіш шамы оның күйін келесідей көрсетеді.

Көрсеткіш шамы	Күйінің мәні
Өшірулі	Күту күйінде
Қосулы	Ақпаратты тасымалдау орындалуда (Көрсеткіш шамы жыпылықтағанда Micro Vault шығармаңыз.)

Ажырату
Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP іске қосқанда
(Жабдықты қауіпсіз ажырату) экранның оң жақ бөлігінде орналасқан тапсырма панеліндегі белгіні екі рет басыңыз. Пайда болатын терезеде ажыратуға қажетті жабдықтың атауын таңдап, Stop түймешігін басыңыз. Жабдықты тоқтату экраны пайда болғанда, тиісті ақпараттың көрсетілуіне көз жеткізіңіз де, OK түймешігін басыңыз. "Жабдықты қауіпсіз ажыратуға болады" хабарламасы пайда болғанда Micro Vault ажыратыңыз. (Белгі мен хабарламалар операциялық жүйенің түріне байланысты өзгешеленуі мүмкін.)
Windows Vistaіске қосылғанда , осымен қатар Micro Vault жетегінің белгісін Explorer немесе My Computer терезесіндегі "Жабдықты қауіпсіз ажырату" түймешігін оң жақ перненем басу арқылы таңдауға болады.

Mac OS X 10.1 немесе одан кейінгі нұсқасында жұмыс істеген кезде
Micro Vaultбелгішесін Кәрзеңкеге тасып қойыңыз. Micro Vault күту режимінде екендігіне көз жеткізгеннен кейін Micro Vault ажыратыңыз.

Пайдалану кезіндегі ескертулер
- Жабдықты ұзақ пайдаланудан кейін абай болыңыз: жабдық беті ыстық болуы мүмкін.
- **64 Гбайт немесе одан көп жадқа ие құрылғылардың пайдаланушылары үшін**
  Жабдықты форматтау кезінде вебсайттан жүктейі алатын бағдарламалық қамтымды пайдаланыңыз. Сипаттаманың кез-келген өзгерістерін болдырмау үшін, жабдықты кез-келген басқа жолмен форматтамаңыз.
- Компьютер іске қосылғанда, қайта қосылғанда немесе күту режимінен шығарылғанда Micro Vault дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін. Осы операциялардың кез-келгенін орындаудың алдында Micro Vault компьютерден ажыратыңыз.
- Micro Vault таспаны немесе сақинаны бекітуге арналған саңылауы бар. Қалай болса да, ілгек тәрізді металл зат (мыс., кілт ұстағышы) осы саңылауға бекітілмеуі тиіс, себебі ол Micro Vault зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны келесідей орындарда ұстамаңыз:
  – тым ыстық не суық – шаңды не кір
  – тым дымқыл – дірілдейтін
  – коррозиялық газдардан қорғалмаған – тікелей күн сәулесінен қорғалмаған
- Тазалау
  Құрылғыны жұмсақ, құрғақ немесе жұмсақ, тазалау сұйықтығымен сәл суланған сүлгімен тазалаңыз.
  Сыртқы қабатты зақымдайтын алкоголь немесе жанармай сияқты еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Құрылғы колданылып отырған компьютермен немесе түйіндік құрылғымен танылмаса, құрылғыны ажыратып, компьютерді не түйіндік құрылғыны өшіріңіз немесе қайта іске қосыңыз, одан кейін құрылғыны қайтадан жалғаңыз.

Құрылғыға жазылған ақпаратты жүйелі түрде сақтап отыру діттеп ұсынылады.
Sony Corporation кез-келген зақымдалу немесе ақпараттың мүмкін жоғалуы үшін жауапты емес.

Тасымалдау және босату туралы ескертпелер
Егер Micro Vault сақталған ақпарат стандартты тәсілдерді пайдаланып өшірілсе немесе қайта форматталса, ол тек жоғары деңгейлерде өшірілуі мүмкін және әлдекім оны арнайы қамтым арқылы қалпына келтіріп қайта пайдалана алады.
Мұндай ақпараттың ағылуларын және ақаулықтарды болдырмау үшін, Micro Vault барлық ақпаратты толығымен өшіру мақсатында сатып алу арқылы қолжетімді, өшіруге арналған қамтымды пайдалану ұсынылады.

- Micro Vault Sony Corporation компаниясының сауда белгісі.
- Microsoft, Windows және Windows Vista Microsoft Corporation АҚШ-тағы және басқа мемлекеттердегі тіркелген сауда белгілері.
- Mac және Macintosh Apple Inc. АҚШ-тағы және басқа мемлекеттердегі тіркелген сауда белгілері.
- Осы нұсқаулықта көрсетілген басқа жүйе және өнім атаулары - тіркелген сауда белгілері немесе өздерінің сәйкес иелерінің сауда белгілері. ™ және ® белгілері осы нұсқаулықта пайдаланылмағанына назар аударыңыз.

- Біздің өнім кепілдігі пайдалану нұсқауларына және осы құрылғымен бірге ұсынылған қосымша жабдықтармен бірге немесе ұсынылған жүйелік талаптарға сәйкес пайдалану жағдайында USB флеш жетегімен ғана шектеледі. Пайдаланушыны қолдау қызметі сияқты, Компания ұсынатын қызметтер, бұл шектеулердің бөлігі болып табылады.
- Компания зақымдалуы немесе осы құрылғыны пайдаланудан болған ақпараттың жоғалуы немесе үшінші жақтан түскен шағымдар үшін жауапкершілікті мойындамайды.
- Компания келесілер үшін жауапты емес: осы өнімді пайдаланудан болған компьютеріңіздің немесе басқа жабдықтың ақаулықтары; осы өнімнің арнайы қамтым, жабдық немесе сыртқы қамтымдармен үйлесімділігі; басқа орнатылған қамтымдармен болатын үйлесімсіздік; немесе басқа кездейсоқ не шарасыз зақымдалулар.
- Компания осы құрылғымен бірге қамтымды пайдаланудан болатын кез-келген қаржы бүлінулері, пайданың жоғалуы, үшінші жақтан түскен шағымдар, т.б. үшін жауапкершілікті мойындамайды.

Сони Оверсиз С.А.
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58
050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58 үй

Бұйымды пайдалану мерзімі: Кепілдік мерзіміне негізделген

Ελληνικά — Μέσο αποθήκευσης δεδομένων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. Στην περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό.
Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε το θάλαμο της συσκευής. Παραπέμψτε όλες τις επισκευές μόνο σε αρμόδιο προσωπικό.

Για Πελάτες στην Ευρώπη
Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκυο, 108-0075 Ιαπωνία. Ερωτήσεις σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Στουτγάρδη, Γερμανία. Για οποιοδήποτε θέμα υποστήριξης ή εγγύησης του προϊόντος, παρακαλώ ανατρέξατε στις διευθύνσεις που παρέχονται στα ειδικά έγγραφα υποστήριξης ή εγγύησης.

Απόρριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)
Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από τη μη κατάλληλη διαχείριση των απορριμμάτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Χρήση της μονάδας δίσκου USB Flash για πρώτη φορά (Εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης της συσκευής)
Σε κανονικές συνθήκες, το πρόγραμμα οδήγησης της συσκευής εγκαθίσταται αυτόματα, όταν συνδέετε τη συσκευή Micro Vault.
Ωστόσο, ίσως χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε μη αυτόματη εγκατάσταση με ορισμένες κάρτες ή πλακέτες τύπου USB 2.0.
Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη, για να αναζητήσετε ένα κατάλληλο πρόγραμμα οδήγησης.

Βασική Λειτουργία
Σημειώσεις:
- Παρακαλούμε αφαιρέστε με τον κατάλληλο τρόπο το Micro Vault ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
  Διαφορετικά, τα δεδομένα ίσως να μην εγγραφούν σωστά.
- Μην εισάγετε και αφαιρείτε το βύσμα USB περισσότερο από το απαιτούμενο κατά τη χρήση του Micro Vault, καθώς μπορεί να προκληθεί πρόωρη μηχανική φθορά.
  Προσέχετε να μην εκθέσετε το εκτεθειμένο βύσμα σε μεγάλη ισχύ. Μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση ή βλάβη του βύσματος ή βλάβη στο μηχανισμό ασφάλισης του βύσματος.

Ρυθμίσεις
Όταν εκτελείτε τα Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 ή νεότερες εκδόσεις)
Μετά που έχει συνδεθεί το Micro Vault στον υπολογιστή, εμφανίζεται το εικονίδιο της μονάδας δίσκου για τη συσκευή Micro Vault. (Το όνομα της μονάδας δίσκου ποικίλλει, ανάλογα με το σύστημα του υπολογιστή σας.)
Μπορείτε τώρα να αντιγράφετε και να αποθηκεύσετε δεδομένα στο Micro Vault με την μεταφορά αρχείων και φακέλων στο εικονίδιο της μονάδας δίσκου, ακριβώς όπως θα κάνατε κατά την αντιγραφή δεδομένων σε ένα σκληρό δίσκο ή σε μια δισκέτα.

Όταν εκτελείτε Mac OS X 10.1 ή νεότερο
Μετά που έχει συνδεθεί το Micro Vault στον υπολογιστή, εμφανίζεται το εικονίδιο της μονάδας δίσκου για τη συσκευή Micro Vault.
Μπορείτε τώρα να αντιγράφετε και να αποθηκεύσετε δεδομένα στο Micro Vault με την μεταφορά αρχείων και φακέλων στο εικονίδιο της μονάδας δίσκου, ακριβώς όπως θα κάνατε κατά την αντιγραφή δεδομένων σε ένα σκληρό δίσκο ή σε μια δισκέτα.

Σημασία των Λυχνιών Ένδειξης
Όταν το Micro Vault βρίσκεται σε χρήση, η λυχνία ένδειξης δηλώνει την κατάστασή του ως εξής.

Δήλωση Κατάστασης Λυχνίας	Ένδειξης
Σβηστή	Αναμονή
Αναμμένη	Μεταφορά Δεδομένων σε εξέλιξη (Μην αφαιρέσετε το Micro Vault όσο αναβοσβήνει η λυχνία ένδειξης.)

Αποσύνδεση
Αν χρησιμοποιείτε Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Κάντε διπλό κλικ στο (Ασφαλής κατάργηση συσκευών υλικού) στην περιοχή ειδοποιήσεων της γραμμής εργασιών στο κάτω δεξί τμήμα της οθόνης. Στο παράθυρο που εμφανίζεται, επιλέξτε το όνομα της συσκευής που πρόκειται να αφαιρεθεί και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί "Διακοπή". Όταν εμφανιστεί το μήνυμα "Τερματισμός λειτουργίας συσκευής", βεβαιωθείτε ότι εμφανίζονται οι σωστές πληροφορίες και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί OK. Όταν εμφανιστεί το μήνυμα "Ασφαλής κατάργηση υλικού", μπορείτε να αποσυνδέσετε τη συσκευή Micro Vault. (Το εικονίδιο και τα μηνύματα που εμφανίζονται μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με την έκδοση του λειτουργικού συστήματος.)
Αν χρησιμοποιείτε Windows Vista, μπορείτε επίσης να επιλέξετε το στοιχείο "Safely Remove Hardware" με δεξί κλικ στο εικονίδιο της μονάδας του Micro Vault από την Εξερεύνηση ή από το εικονίδιο Ο Υπολογιστής μου.

Όταν εκτελείτε Mac OS X 10.1 ή νεότερο
Σύρετε το εικονίδιο της συσκευής Micro Vault στα Trash (Απορρίμματα). Μετά την επιβεβαίωση ότι η συσκευή Micro Vault βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, αποσυνδέστε τη συσκευή.

Σημειώσεις για τη Χρήση
- Να χειρίζεστε με προσοχή τη συσκευή, μετά από εκτεταμένο χρονικό διάστημα χρήσης ή πρόσβασης, καθώς η επιφάνεια μπορεί να είναι ζεστή.
- **Για χρήστες συσκευής 64 GB ή μεγαλύτερης**
  Κατά τη διαμόρφωση της συσκευής, χρησιμοποιήστε το λογισμικό διαμόρφωσης το οποίο μπορείτε να λάβετε από τον ιστότοπο. Για να αποφύγετε τυχόν αλλαγές των τεχνικών προδιαγραφών, μη διαμορφώσετε τη συσκευή με άλλο τρόπο.
- Το Micro Vault ίσως να μη λειτουργήσει σωστά αν συνδεθεί σε έναν υπολογιστή κατά την εκκίνηση, επανεκκίνηση ή επαναφορά του υπολογιστή από λειτουργία αναμονής. Να αποσυνδέετε πάντα το Micro Vault από τον υπολογιστή πριν να πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε από αυτές τις λειτουργίες.
- Το Micro Vault έχει μια τρύπα για την τοποθέτηση λουριού ή δαχτυλιδιού. Όμως δε θα πρέπει σε αυτήν την τρύπα να τοποθετηθεί ένα μεταλλικό αντικείμενο σε σχήμα γάντζου (όπως μια θήκη κλειδιών), γιατί μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο Micro Vault.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε μέρη που είναι:
  – εξαιρετικά ζεστά ή κρύα, σκονισμένα ή βρόμικα
  – έχουν μεγάλη υγρασία, ή πολλές δονήσεις
  – εκτεθειμένα σε διαβρωτικά αέρια, ή εκτεθειμένα στον ήλιο
- Καθαρισμός
  Καθαρίζετε τη μονάδα με ένα μαλακό, στεγνό πανί ή ένα μαλακό πανί υγραμένο με ένα ήπιο καθαριστικό διάλυμα.
  Μη χρησιμοποιείτε οποιονδήποτε τύπο διαλυτικού, όπως αλκοόλη ή βενζίνιο, το οποίο μπορεί να καταστρέψει το περίβλημα.
- Αν ο υπολογιστής ή η κεντρική συσκευή που χρησιμοποιείτε δεν αναγνωρίζει τη συσκευή, αφαιρέστε τη συσκευή, κλείστε ή επανεκκινήστε τον υπολογιστή ή την κεντρική συσκευή και δοκιμάστε να συνδέσετε πάλι τη συσκευή.

Συνιστάται ιδιαίτερα να δημιουργείτε περιοδικά αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων που υπάρχουν στη μονάδα.
Η Sony Corporation δεν αναγνωρίζει καμία ευθύνη για ζημιά ή απώλεια δεδομένων.

Προφυλάξεις για Μεταφορά και Απόρριψη
Αν τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στο Micro Vault διαγραφούν ή αν διαμορφωθεί με τις τυπικές μεθόδους, τα δεδομένα εμφανίζονται πως έχουν αφαιρεθεί μόνο επιφανειακά και ίσως να είναι δυνατό κάποιος να ανακτήσει και να χρησιμοποιήσει τα δεδομένα μέσω ειδικού λογισμικού.
Για να αποφύγετε τις διαρροές πληροφοριών και άλλες παρόμοια προβλήματα, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε διαθέσιμα εμπορικά προγράμματα που έχουν σχεδιαστεί για την πλήρη αφαίρεση όλων των δεδομένων από το Micro Vault.

- Το Micro Vault είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Τα Microsoft, Windows και Windows Vista αποτελούν σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.
- Οι επωνυμίες Mac και Macintosh είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατοχυρωμένα στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.
- Άλλα ονόματα συστημάτων και προϊόντων που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα ή εμπορικά σήματα των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους. Σημειώστε πως τα σύμβολα ™ και ® δε χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο.

- Η εγγύηση του προϊόντος μας περιορίζεται μόνο στο ίδιο το USB μέσο αποθήκευσης, όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με αυτές τις λειτουργίες χρήσης και με τα εξαρτήματα που το συνόδευαν στο καθορισμένο και συνιστώμενο περιβάλλον. Οι Υπηρεσίες που παρέχονται από την Εταιρία, όπως είναι η υποστήριξη χρηστών, υπόκεινται επίσης σε αυτούς τους περιορισμούς.
- Η Εταιρία δεν μπορεί να δεχτεί την ευθύνη για ζημιές ή απώλειες που προκύπτουν από τη χρήση αυτής της μονάδας, ή για οποιαδήποτε αξίωση από τρίτους.
- Η Εταιρία δεν μπορεί να αποδεχτεί την ευθύνη για: προβλήματα με τον υπολογιστή σας ή με άλλο υλικό που προκύπτουν από τη χρήση αυτού του προϊόντος, την καταλληλότητα αυτού του προϊόντος για συγκεκριμένο υλικό, λογισμικό ή περιφερειακά, διενέξεις λειτουργίας με άλλο εγκατεστημένο λογισμικό, απώλεια δεδομένων, ή άλλες τυχαίες ζημιές ή ζημιές που δε θα μπορούσαν να έχουν αποφευχθεί.
- Η Εταιρία δεν μπορεί να αποδεχτεί την ευθύνη για οικονομικές ζημιές, απώλεια κερδών, αξιώσεις από τρίτους, κτλ, που προκύπτουν από τη χρήση του λογισμικού που παρέχεται με αυτή τη μονάδα.

عربي — وسط تخزين البيانات

تحذير
احتفظ به بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال. إذا تم ابتلاعه، قم بمراجعة الطبيب على الفور.
لتقليل خطر الحريق أو الصدمات، لاتعرض الكاميرا للمطر أو البلل.
لتفادي حدوث صدمة كهربائية، لا تعمد إلى فتح الهيكل. قم بإحالة أعمال الصيانة للموظف المؤهل فقط.

عند استعمال مشغل فلاش USB لأول مرة (تركيب مشغل الجهاز)
في العادة، يتم تركيب مشغل الجهاز تلقائيًا عند توصيل وحدة Micro Vault.
من ناحية أخرى، قد تحتاج لبدء التركيب يدويًا مع بعض بطاقات أو لوحات USB 2.0.
اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة للبحث عن مشغل مناسب.

العمليات الأساسية
ملاحظات:
- يرجى نزع وحدة Micro Vault بشكل صحيح متبعًا الإجراءات المذكورة في هذا الدليل. وإلا فقد لا يتم تسجيل البيانات بشكل صحيح.
- تجنب ادخال أو اخراج طرف التوصيل USB اكثر من الضروري عند استخدام Micro Vault، لأن ذلك يمكن ان يؤدي إلى خلل ميكانيكي مبكر.
  احرص لئلا تعرض طرف التوصيل المكشوف لقوة مفرطة. قد يؤدي ذلك إلى تشوه أو تلف طرف التوصيل أو تلف قفل طرف التوصيل.

الإعداد
عند تشغيل نظام Windows 8 أو Windows 7 أو Windows Vista أو Windows XP (SP3 أو أحدث)
فور توصيل وحدة Micro Vault بالكمبيوتر، تظهر أيقونة المشغل الخاص بوحدة Micro Vault. (يختلف اسم المشغل تبعًا لنظام كمبيوترك.)
بإمكانك الآن نسخ وحفظ البيانات على وحدة Micro Vault عن طريق سحب الملفات والفولدرات على أيقونة المشغل، كما لو كنت تقوم بنسخ البيانات على قرص الهارد ديسك أو قرص الفلوبي.

عند تشغيل نظام Mac OS X 10.1 أو أحدث
فور توصيل وحدة Micro Vault بالكمبيوتر، تظهر أيقونة المشغل الخاص بوحدة Micro Vault.
بإمكانك الآن نسخ وحفظ البيانات على وحدة Micro Vault عن طريق سحب الملفات والفولدرات على أيقونة المشغل، كما لو كنت تقوم بنسخ البيانات على قرص الهارد ديسك أو قرص الفلوبي.

معاني ضوء المؤشر
عندما تكون وحدة Micro Vault قيد الاستخدام، يشير ضوء المؤشر إلى حالته كما يلي.

حالة ضوء المؤشر	المعنى
إيقاف	انتظار
تشغيل	يجري نقل البيانات (لا تنزع وحدة Micro Vault أثناء وميض ضوء المؤشر.)

الفصل
عند تشغيل نظام Windows 8 أو Windows 7 أو Windows Vista أو Windows XP
انقر نقرًا مزدوجًا على (Safely Remove Hardware) الموجودة في صينية المهام في الجزء السفلي الأيمن من الشاشة. قم باختيار اسم الجهاز الذي ترغب بنزعه في النافذة التي تظهر، ثم انقر زر الإيقاف Stop. عندما تظهر شاشة Stop a Hardware Device، تأكد من أنه تم عرض المعلومات الصحيحة، ومن ثم انقر زر OK. عندما يظهر الإخطار "Safe to Remove Hardware"، بإمكانك نزع وحدة Micro Vault. (قد تختلف الأيقونة والإخطارات التي تظهر تبعًا لنسخة إصدار نظام التشغيل.)
عند تشغيل نظام Windows Vista، يمكنك أيضًا اختيار "Safely Remove Hardware" عن طريق النقر على الزر الأيمن من الماوس على أيقونة مشغل وحدة Micro Vault في Explorer أو My Computer.

عند تشغيل نظام Mac OS X 10.1 أو أحدث
اسحب أيقونة وحدة Micro Vault إلى سلة المهملات Trash. بعد التأكد من أن وحدة Micro Vault في وضع الانتظار، قم بفصل وحدة Micro Vault.

ملاحظات حول الاستعمال
- توخي الحذر عند التعامل مع الجهاز بعد فترات طويلة من الاستعمال لأن السطح قد يكون ساخنًا.
- **لمستخدمي جهاز بسعة 64 جيجابايت وأعلى**
  عند صياغة الجهاز، استعمل برنامج الصياغة الذي يمكنك تنزيله من الموقع الإلكتروني. لتفادي حدوث أي تغييرات على المواصفات، لا تعمد إلى صياغة الجهاز بأي طريقة أخرى.
- قد لا تعمل وحدة Micro Vault بشكل صحيح إذا كانت موصلة بالكمبيوتر عند تشغيله أو إعادة تشغيله أو إخراجه من وضع النوم. قم دائمًا بفصل وحدة Micro Vault من الكمبيوتر قبل تنفيذ أي من هذه العمليات.
- يوجد ثقب في وحدة Micro Vault لتركيب شريط أو حلقة. مع ذلك، لا ينبغي تركيب جسم معدني على شكل خطاف (مثل ميدالية المفاتيح) في هذا الثقب، لأنه قد يتسبب في تلف وحدة Micro Vault.
- لا تعمد إلى وضع الوحدة في أماكن:
  – ذات درجة حرارة مرتفعة جدًا أو منخفضة جدًا – مغبرة أو متسخة
  – عالية الرطوبة – فيها اهتزازت
  – معرضة لغازات حاتة – معرضة لضوء الشمس المباشر
- التنظيف
  نظف الوحدة باستعمال قطعة قماش ناعمة وجافة أو قطعة قماش ناعمة ومبللة قليلاً بمحلول تنظيف مخفف.
  لا تستعمل أي نوع من المذيبات، مثل الكحول أو البنزين، التي قد تؤدي إلى تلف التجهيزات النهائية.
- إذا لم يتم التعرف على الجهاز بواسطة الكمبيوتر أو الجهاز المضيف الذي تستعمله، افصل الجهاز، وقم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر أو الجهاز المضيف أو إعادة بدء تشغيله وحاول إدخال الجهاز مرة أخرى.

يوصى بشدة بأن تقوم بعمل نسخ احتياطية بشكل دوري للبيانات المكتوبة على الوحدة. لا تتحمل شركة سوني Sony Corporation أي مسئولية عن أي تلف أو فقدان قد يحدث للبيانات.

تنبيهات احتياطية حول نقل الوحدة والتخلص منها
إذا تم حذف أو إعادة صياغة البيانات المخزنة على وحدة Micro Vault باستعمال الطرق القياسية، تبدو البيانات بأنها تمت إزالتها ظاهريًا فقط، ومن الممكن أن يقوم شخص ما باسترجاعها وإعادة استعمالها باستخدام برنامج خاص.
لتفادي تسرب المعلومات ومشاكل أخرى من هذا النوع، يوصى بأن تستعمل البرنامج المتوفر في الأسواق والمصمم لإزالة جميع البيانات بشكل كامل من وحدة Micro Vault.

- Micro Vault هي علامة تجارية لشركة سوني Sony Corporation.
- Microsoft و Windows و Windows Vista هي علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى.
- Mac و Macintosh هي علامات تجارية لشركة Apple, Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى.
- أسماء الأنظمة الأخرى وأسماء المنتجات الأخرى التي تظهر في هذا الدليل هي علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لأصحابها المعنيين. لاحظ أن الرموز ™ و ® لم يتم استعمالها في هذا الدليل.

- تقتصر ضمانة المنتج على مشغل فلاش USB نفسه فقط، عند استعماله بشكل عادي وفقًا لتعليمات التشغيل هذه ومع الكماليات التي تأتي متضمنة مع هذه الوحدة في بيئة النظام المحددة أو الموصى بها. الخدمات التي تقدمها الشركة، مثل دعم المستخدم، خاضعة أيضًا لهذه القيود.
- لا يمكن للشركة أن تتحمل مسئولية التلف أو الفقدان الناتج عن استعمال هذه الوحدة، أو أي مطالبة من طرف ثالث.
- لا يمكن للشركة أن تتحمل أي مسئولية عن: مشاكل في كمبيوترك أو جهاز آخر ناجمة عن استعمال هذا المنتج؛ توافق هذا المنتج مع أجهزة محددة أو برامج أو ملحقات؛ تضارب في التشغيل مع برامج أخرى تم تركيبها؛ فقدان البيانات؛ أو أضرار أخرى غير مقصودة أو لا يمكن تفاديها.
- لا يمكن للشركة أن تتحمل أي مسئولية عن الأضرار المادية أو الأرباح غير المحققة أو المطالبات من طرف ثالث إلخ. الناجمة عن استعمال البرنامج المرفق مع هذه الوحدة.

Eesti — Andmekandja

HOIATUS
Hoidke lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge viivitamatult arsti poole.
Tulekahju- ja elektrilöögiohu vähendamiseks ärge hoidke seadet vihma ega niiskuse käes.
Elektrilöögi vältimiseks ärge avage korpust. Hooldamiseks pöörduge ainult kvalifitseeritud töötajate poole.

See toode on valmistatud Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan poolt või tema nime all. Teavet toote vastavusest Euroopa Liidu seadusandluse aktidele saate volitatud esindajalt Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Hoolduse ja teenuse garantii korral pöörduge vastavates hoolduse või garantii dokumentides märgitud aadressil.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamine (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)
Taoline tähis tootel või selle pakendil näitab, et toodet ei tohi visata olmeprügisse. Selle peab andma ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumiskohta. Tagades toote õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele, mis võivad tekkida toote jäätmete väära käitlemise tulemusel. Materjalide taaskasutamine aitab säästa loodusressursse. Üksikasjalikumat teavet selle toote ümbertöötlemise kohta saad kohalikust omavalitsusest, kohalikust jäätmekäitluse teenindusest või kauplusest, kus toote ostsid.

USB-välkmälu esmakordne kasutamine (seadme draiveri installimine)
Tavaliselt installitakse Micro Vault ühendamisel selle draiver automaatselt.
Võimalik, et mõne USB 2.0-kaardi või -plaadi puhul peate installimise käsitsi käivitama.
Sobiva draiveri valimiseks järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.

Kasutuspõhimõtted
Märkused:
- Eemaldage Micro Vault nõuetekohaselt, kasutades selles juhendis kirjeldatud toiminguid. Vastasel juhul ei pruugi andmed korralikult salvestuda.
- Vältige Micro Vault kasutamisel USB-konnektori ülearust sisestamist ja eemaldamist. See võib põhjustada enneaegse mehaanilise kulumise.
  Vältige katmata konnektorile ülemäärase surve avaldamist. See võib deformeerida või kahjustada konnektorit või kahjustada konnektori lukku.

Ülesseadmine
Operatsioonisüsteemid Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 või uuem)
Pärast Micro Vault ühendamist arvutiga kuvatakse Micro Vault seadme draiverikoon. (Draivi nimi võib olla erinev sõltuvalt teie arvutisüsteemist.)
Nüüd saate andmete Micro Vault kopeerimiseks ja salvestamiseks lohistada failid ja kaustad draiviikoonile nagu andmete kopeerimisel kõvakettale või disketile.

Operatsioonisüsteem Mac OS X 10.1 või uuem
Pärast Micro Vault ühendamist arvutiga kuvatakse Micro Vault seadme draiverikoon.
Nüüd saate andmete Micro Vault kopeerimiseks ja salvestamiseks lohistada failid ja kaustad draiviikoonile nagu andmete kopeerimisel kõvakettale või disketile.

Märgutule tähendused
Kui Micro Vault on kasutusel, tähistab märgutuli selle olekut järgmiselt.

Märgutule olek	Tähendus
Väljas	Ooterežiim
Sees	Toimub andmete edastamine (kui märgutuli vilgub, ärge Micro Vault eemaldage.)

Lahtiühendamine
Operatsioonisüsteemid Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Topelklõpsake ekraani paremal allservas oleval tegumiribal ikooni (Riistvara ohutu eemaldamine). Valige kuvatavas aknas eemaldatava seadme nimi ja klõpsake nuppu Peata. Akna Riistvaraseadme töö lõpetamine kuvamisel veenduge, et kuvatud teave on õige, ja siis klõpsake nuppu OK. Teate „Riistvara eemaldamine on ohutu" kuvamisel võite Micro Vault eemaldada.
(Kuvatav ikoon ja teated võivad erineda sõltuvalt operatsioonisüsteemi versioonist.)
Operatsioonisüsteemi Windows Vista kasutamisel võite käsu Riistvara ohutu eemaldamine valimiseks ka paremklõpsata Micro Vault draiviikooni rakenduses Explorer või kaustas Minu arvuti.

Operatsioonisüsteem Mac OS X 10.1 või uuem
Lohistage Micro Vault ikoon kausta Trash (prügikast). Pärast kinnitust, et Micro Vault on ooterežiimis, ühendage Micro Vault lahti.

Märkused kasutamise kohta
- Pärast seadme pikaajalist kasutamist olge selle käsitsemisel ettevaatlik, sest seadme pind võib olla kuum.
- **64 GB ja suurema mälumahuga seadmete kasutamine**
  Seadme vormindamisel kasutage vormindustarkvara, mille saate veebisaidilt alla laadida. Spetsifikatsioonidesse muudatuste tegemise vältimiseks ärge vormindage seadet mingil muul viisil.
- Micro Vault ei pruugi korralikult toimida, kui see on ühendatud arvutiga, mida käivitatakse, taaskäivitatakse või taaskäivitatakse unerežiimist. Enne nimetatud toimingute teostamist ühendage Micro Vault alati arvuti küljest lahti.
- Micro Vault on paela või rõnga kinnitusava. Ava külge ei tohi kinnitada konksukujulist metallobjekti (nt võtmehoidjat), sest see võib Micro Vault kahjustada.
- Ärge asetage seadet kohtadesse, kus on:
  – väga kuum või külm – tolmune või must
  – väga niiske – vibratsioon
  – kokkupuude söövitavate gaasidega – kokkupuude otsese päikesevalgusega
- Puhastamine
  Puhastage seadet kuiva puhta lapiga, mida on kergelt niisutatud pehmetoimelise puhastusvahendi lahusega.
  Ärge kasutage mingeid lahusteid, nt alkoholi või benseeni, mis võivad kahjustada viimistlust.
- Kui arvuti või muu kasutatav hostseade ei tunne välkmäluseadet ära, eemaldage seade, sulgege ja käivitage või taaskäivitage arvuti või hostseade ja proovige välkmäluseade uuesti ühendada.

Soovitame kindlasti välkmäluseadmele kirjutatud andmeid regulaarselt varundada.
Sony Corporation ei vastuta mingil juhul salvestatud andmete võimaliku kahjustumise ega kaotsimineku eest.

Ettevaatusabinõud seadme edasiandmisel ja kõrvaldamisel
Kui Micro Vault talletatud andmete kustutamiseks või seadme ümbervormindamiseks kasutatakse standardmeetodeid, siis näivad andmed olevat eemaldatud ainult pealiskaudsel vaatlusel ja neid võidakse kätte saada ja uuesti kasutada spetsiaalse tarkvara abil.
Infolekete ja muude sarnaste probleemide vältimiseks soovitame kasutada eraldi müüdavat tarkvara kõikide andmete täielikuks eemaldamiseks Micro Vault.

- Micro Vault on ettevõtte Sony Corporation kaubamärk.
- Microsoft, Windows ja Windows Vista on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja muudes riikides.
- Mac and Macintosh ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid, mis on registreeritud USA-s ja muudes riikides.
- Kasutusjuhendis olevad muude süsteemide ja toodete nimed on nende vastavate omanike registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid. Tähelepanu! Selles kasutusjuhendis sümboleid ™ ja ® ei kasutata.

- Meie toote garantii piirdub ainult USB-välkmäluga, mida kasutatakse tavapäraselt käesolevas kasutusjuhendis määratud või soovitatud süsteemikeskkonnas ja lisaseadmetega, mis kuuluvad selle seadme komplekti. Need piirangud puudutavad ka ettevõtte pakutavaid teenuseid, nt kasutajatuge.
- Ettevõte ei vastuta seadme kasutamisega seotud kahjude või kahjustuste ega muude isikute mingite kahjunõuete eest.
- Ettevõte ei vastuta teie arvuti ega muu riistvaraga seotud probleemide eest selle toote kasutamise tagajärjel; toote sobivuse eest konkreetse riistvara, tarkvara ega välisseadmetega; konfliktide eest kasutamisel koos muu installitud tarkvaraga; andmete kaotsimineku eest ega juhuslike või vältimatute kahjude eest.
- Ettevõte ei vastuta rahalise kahju, saamatajäänud kasumi, muude isikute nõuete jne eest seadmega kaasasoleva tarkvara kasutamise tagajärjel.

Lietuviškai Duomenų saugojimo laikmena

ĮSPĖJIMAS
Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nurijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
Kad sumažintumėte gaisro arba elektros smūgio pavojus, saugokite įrenginį nuo lietaus ir drėgmės.
Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, neatidarykite spintelės. Techninę priežiūrą patikėkite tik kvalifikuotam personalui.

Šio gaminio gamintojas yra Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan, arba gaminys yra pagamintas pagal Sony Corporation užsakymą. Norėdami sužinoti dėl gaminio atitikties, pagrįstos Europos Sąjungos teisės aktais, kreipkitės į įgaliotą atstovą Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Aptarnavimo ir garantijos aptarnavimo atveju kreipkitės adresu, nurodytu atskiruose aptarnavimo arba garantijos dokumentuose.

Atitarnavusių elektrinių ir elektroninių įrenginių utilizavimas (ši direktyva galioja tik Europos Sąjungos ir kitoms Europos šalims, kur yra taikoma rūšiuotų atliekų surinkimo sistema)
Šis ženklas ant gaminio arba ant jo įpakavimo nurodo, kad šio gaminio negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis. Jį reikia pristatyti į atitinkamą surinkimo punktą, kur galima perdirbti elektrinius ir elektroninius įrenginius. Teisingai utilizuodami šį produktą padėsite išvengti potencialių neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurių galėtų būti dėl neteisingo atsikratymo šio gaminio. Perdirbant medžiagas yra tausojami gamtos ištekliai. Išsamesnę informaciją dėl šio gaminio antrinio perdirbimo Jums gali pateikti miesto savivaldybė, atliekų tvarkymo tarnybos atstovas arba parduotuvė, kurioje įsigijote gaminį.

Jei USB „Flash" atmintinę naudojate pirmą kartą (Įrenginio tvarkyklės diegimas)
Paprastai įrenginio tvarkyklė diegiama automatiškai, kai prijungiate „Micro Vault".
Bet naudojant tam tikras USB 2.0 korteles arba plokštes, gali reikėti pradėti diegimą rankiniu būdu.
Vadovaudamiesi ekrane pateikiamais nurodymais ieškokite tinkamos tvarkyklės.

Pagrindiniai veiksmai
Pastabos:
- Tinkamai išimkite „Micro Vault" vadovaudamiesi šiame vadove aprašyta procedūra. Antraip duomenys gali nebūti įrašyti tinkamai.
- Naudodami „Micro Vault" stenkitės neįstatinėti ir neišiminėti USB jungties be reikalo, nes tai gali lemti pirmalaikius mechaninius gedimus.
  Dirbdami su jungtimi būkite atsargūs ir nenaudokite per daug jėgos. Antraip galite deformuoti ar sugadinti jungtį arba pakenkti jungties fiksatoriui.

Sąranka
Jei naudojate „Windows 8", „Windows 7", „Windows Vista", „Windows XP" (SP3 ar naujesnis)
Prijungus „Micro Vault" prie kompiuterio, atsiranda „Micro Vault" įrenginio piktograma. (Įrenginio pavadinimas gali skirtis, tai priklauso nuo jūsų kompiuterio sistemos.)
Dabar galite kopijuoti ir įrašyti duomenis „Micro Vault" įrenginyje vilkdami failus ir aplankus ant įrenginio piktogramos, kaip tai darote kopijuodami duomenis į standųjį diską arba lankstųjį diskelį.

Jei naudojate Mac OS X 10.1 ar naujesnę
Prijungus „Micro Vault" prie kompiuterio, atsiranda „Micro Vault" įrenginio piktograma.
Dabar galite kopijuoti ir įrašyti duomenis „Micro Vault" įrenginyje vilkdami failus ir aplankus ant įrenginio piktogramos, kaip tai darote kopijuodami duomenis į standųjį diską arba lankstųjį diskelį.

Indikatoriaus lemputės paaiškinimas
Kai „Micro Vault" naudojamas, indikatoriaus lemputė rodo jo būseną kaip paaiškinta toliau.

Indikatoriaus lemputės būsena	Reikšmė
Nešvyti	Budėjimo režimas
Švyti	Atliekamas duomenų perdavimas (neišimkite „Micro Vault", kol indikatoriaus lemputė mirksi.)

Atjungimas
Jei naudojate „Windows 8", „Windows 7", „Windows Vista", „Windows XP"
Dukart spustelėkite (Saugus aparatūros šalinimas) užduočių dėkle apatinėje dešinėje ekrano dalyje. Atsidariusiame lange pasirinkite įrenginį, kurį norite pašalinti, pavadinimą ir spustelėkite stabdymo mygtuką. Atsidarius ekranui „Įrenginio stabdymas", įsitikinkite, kad rodoma teisinga informacija, ir spustelėkite mygtuką Gerai. Kai pasirodys pranešimas „Aparatūrą galima saugiai pašalinti", galite išimti „Micro Vault".
(Rodoma piktograma ir pranešimai gali skirtis, tai priklauso nuo operacinės sistemos versijos.)
Sistemoje „Windows Vista" pasirinkti „Saugus aparatūros šalinimas" taip pat galite dešiniuoju pelės mygtuku spustelėję „Micro Vault" įrenginio piktogramą programose „Explorer" arba Mano kompiuteris.

Jei naudojate Mac OS X 10.1 ar naujesnę
Vilkite „Micro Vault" piktogramą į šiukšlinę. Įsitikinę, kad „Micro Vault" veikia budėjimo režimu, atjunkite „Micro Vault".

Pastabos dėl naudojimo
- Jei įrenginys buvo ilgai naudojamas, būkite atsargūs, nes paviršius gali būti karštas.
- **64 GB ir didesnės talpos naudotojams**
  Formatuodami įrenginį naudokite iš interneto svetainės atsisiųstą formatavimo programinę įrangą. Kad nepakistų techniniai duomenys, neformatuokite įrenginio jokiais kitais būdais.
- „Micro Vault" gali veikti netinkamai, jei bus prijungtas prie kompiuterio, kai šis yra paleidžiamas, paleidžiamas iš naujo arba žadinamas iš miego režimo. Prieš atliekant tokius veiksmus būtinai atjunkite „Micro Vault" nuo kompiuterio.
- „Micro Vault" įrenginyje yra anga dirželiui arba žiedui tvirtinti. Bet prie šios angos negalima tvirtinti kabilo formos metalinio objekto (pvz., raktų pakabuko), nes jis gali sugadinti „Micro Vault".
- Nelaikykite įrenginio vietose, kuriose:
  – labai karšta arba šalta; – daug dulkių ar nešvarumų;
  – labai drėgna; – didelė vibracija;
  – galimas korozinių dujų poveikis; – įrenginį veiks tiesioginė saulės šviesa.
- Valymas
  Įrenginį valykite minkšta sausa šluoste arba minkšta šluoste, šiek tiek sudrėkinta nestipriu valymo tirpalu.
  Nenaudokite jokių tirpiklių, pvz., alkoholio ar benzeno, nes jie gali sugadinti apdailą.
- Jei kompiuteris ar kita jūsų įranga neatpažįsta šio įrenginio, atjunkite įrenginį, išjunkite arba paleiskite iš naujo kompiuterį ar kitą įrangą ir bandykite dar kartą prijungti šį prietaisą.

Primygtinai rekomenduojama reguliariai kurti atsargines įrenginyje įrašytų duomenų kopijas.
„Sony Corporation" neprisiima jokios atsakomybės už galimą duomenų sugadinimą ar praradimą.

Įspėjimai dėl perdavimo ir išmetimo
Jei „Micro Vault" saugomi duomenys panaikinami arba performatuojami standartiniais metodais, duomenys tik atrodo pašalinti paviršiniu lygmeniu, bet naudojantis specialia programine įranga gali būti įmanoma juos atkurti ir naudoti.
Kad išvengtumėte informacijos nuotėkio ir kitų panašių problemų, rekomenduojama naudoti atskirai įsigyjamą programinę įrangą ir visiškai pašalinti visus duomenis iš „Micro Vault".

- „Micro Vault" yra „Sony Corporation" prekės ženklas.
- „Microsoft", „Windows" ir „Windows Vista" yra „Microsoft Corporation" prekių ženklai, registruoti Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse.
- „Mac" ir „Macintosh" yra „Apple Inc." prekių ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse.
- Kiti šiame vadove minimi sistemų ir produktų pavadinimai yra atitinkamų jų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai. Atkreipiame dėmesį, kad simboliai ™ ir ® šiame vadove nenaudojami.

- Mūsų gaminio garantija teikiama pačiai „USB" „Flash" atmintinei, jei ji įprastomis sąlygomis naudojama pagal šias naudojimo instrukcijas, su pridėtais priedais ir nurodytoje arba rekomenduojamoje sistemos aplinkoje. Šie apribojimai taikomi ir įmonės teikiamoms paslaugoms, pvz., naudotojo palaikymui.
- Įmonė negali prisiimti atsakomybės už žalą ar nuostolius, atsiradusius naudojant šį įrenginį, arba priimti kokias nors pretenzijas iš trečiųjų šalių.
- Įmonė negali prisiimti jokios atsakomybės už: naudojant šį gaminį kilusias problemas jūsų kompiuteryje ar kitoje aparatūroje; šio gaminio tinkamumą konkrečiai aparatūrai, programinei įrangai ar išoriniams įrenginiams; veikimo konfliktus su kitomis įdiegtomis programomis; duomenų praradimą; arba kitą netiesioginę arba neišvengiamą žalą.
- Įmonė negali prisiimti jokios atsakomybės už finansinius nuostolius, prarastą pelną, trečiųjų šalių pretenzijas ir pan., susijusius su programine įranga, pateikta su šiuo įrenginiu.

Latviski Datu glabāšanas medijs

BRĪDINĀJUMS
Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties vērsieties pie ārsta.
Lai samazinātu ugunsgrēka vai elektrošoka risku, nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai.
Lai izvairītos no elektrošoka, neatveriet korpusu. Apkopi drīkst veikt vienīgi kvalificēts personāls.

Šī produkta ražotājs ir Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan, vai produkts ražots Sony Corporation uzdevumā.
Lai uzzinātu par produkta atbilstību, pamatojoties uz Eiropas Savienības likumdošanas aktiem, vērsieties pie pilnvarotā pārstāvja Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Apkopes vai garantijas servisa gadījumā vērsieties adresē, kas norādīta atsevišķos apkopes vai garantijas dokumentos.

Atbrīvošanās no vecām elektriskām un elektroniskām ierīcēm (piemērojama Eiropas Savienībā un citās Eiropas valstīs ar atsevišķām savākšanas sistēmām)
Šis simbols uz produkta vai tā iesaiņojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. To nepieciešams nodot attiecīgā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī produkta, palīdzēsiet novērst potenciālās negatīvās sekas videi un cilvēku veselībai, kas varētu rasties šī produkta nepareizas apsaimniekošanas rezultātā. Materiālu pārstrāde palīdzēs saglabāt dabas resursus. Lai iegūtu sīkāku informāciju par šī produkta pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, vietējo sadzīves atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo produktu.

USB zibatmiņas pirmā izmantošanas reize (ierīces draivera instalēšana)
Parasti ierīces draiveris tiek instalēts automātiski, kad pievienojat Micro Vault.
Tomēr iespējams, ka dažām USB 2.0 kartēm vai platēm instalēšana būs jāsāk manuāli.
Lai meklētu piemērotu draiveri, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

Pamatdarbības
Piezīmes:
- Pēc šajā rokasgrāmatā aprakstītās procedūras veikšanas noņemiet Micro Vault pareizi. Pretējā gadījumā dati, iespējams, netiks pareizi ierakstīti.
- Neievietojiet un neizņemiet USB savienotāju biežāk nekā vajadzīgs, ja izmantojat Micro Vault, jo tas var izraisīt mehānisku nodilumu.
  Rīkojieties piesardzīgi, lai uz ārējo savienotāju pārāk stipri nespiestu. Šādi rīkojoties, jūs varat deformēt vai sabojāt savienotāju, vai arī sabojāt savienotāja fiksatoru.

Iestatīšana
Operētājsistēmā Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 vai jaunāka versija)
Kad Micro Vault ir savienots ar datoru, parādās Micro Vault ierīces diska ikona. (Atkarībā no datora sistēmas diska nosaukums var atšķirties.)
Tagad jūs varat kopēt un saglabāt datus Micro Vault zibatmiņā, velkot failus un mapes uz diska ikonas, tāpat kā to darāt, kopējot datus cietajā diskā vai disketē.

Operētājsistēmā Mac OS X 10.1 vai jaunākā versijā
Kad Micro Vault ir savienots ar datoru, parādās Micro Vault ierīces diska ikona.
Tagad jūs varat kopēt un saglabāt datus Micro Vault zibatmiņā, velkot failus un mapes uz diska ikonas, tāpat kā to darāt, kopējot datus cietajā diskā vai disketē.

Gaismas indikatora nozīmes
Kad Micro Vault tiek lietots, gaismas indikators norāda tā statusu, kā aprakstīts zemāk.

Gaismas indikatora statuss	Nozīme
Izslēgts	Gaidstāve
Ieslēgts	Notiek datu pārsūtīšana (kamēr gaismas indikators mirgo, neizņemiet Micro Vault.)

Atvienošana
Operētājsistēmā Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Uzdevumjoslā ekrāna apakšējā labajā pusē veiciet dubultklikšķi uz (Droša aparatūras noņemšana). Logā, kas tiks parādīts, atlasiet noņemamās ierīces nosaukumu un pēc tam noklikšķiniet uz pogas Apturēt. Kad parādās ekrāns Aparatūras ierīces apturēšana, pārliecinieties, vai ir parādīta pareizā informācija, un pēc tam noklikšķiniet uz pogas Labi. Kad parādās ziņojums "Aparatūras noņemšana ir droša", jūs varat noņemt Micro Vault.
(Atkarībā no operētājsistēmas versijas parādītā ikona un ziņojumi var atšķirties.)
Strādājot operētājsistēmā Windows Vista, logu "Droša aparatūras noņemšana" var arī atvērt, ar peles labo pogu noklikšķinot uz Micro Vault diska ikonas programmā Windows Explorer vai atverot Mans dators.

Operētājsistēmā Mac OS X 10.1 vai jaunākā versijā
Velciet Micro Vault ikonu uz atkritni. Pēc tam, kad esat pārliecinājies, ka Micro Vault ir gaidstāves režīmā, atvienojiet Micro Vault.

Piezīmes par lietošanu
- Esiet piesardzīgi, rīkojoties ar ierīci pēc ilgākiem lietošanas periodiem, jo tās virsma var būt karsta.
- **64 GB un lielākas ietilpības ierīču lietotājiem**
  Formatējot ierīci, izmantojiet formatēšanas programmatūru, ko iespējams lejupielādēt no tīmekļa vietnes. Lai izvairītos no specifikāciju izmaiņām, neformatējiet ierīci citos veidos.
- Micro Vault var nedarboties pareizi, ja tā tiek pievienota datoram, kad dators tiek startēts, restartēts vai atjauno darbību pēc miega režīma. Pirms šo darbību veikšanas vienmēr atvienojiet Micro Vault no datora.
- Micro Vault ierīcei ir caurums siksniņas vai gredzena piestiprināšanai. Tomēr šajā caurumā nevajadzētu iestiprināt āķveida metāla priekšmetus (piemēram, atslēgu turētāju), jo tas var sabojāt Micro Vault.
- Nenovietojiet ierīci vietās, kur ir:
  – ļoti karsts vai auksts – putekļains vai netīrs
  – ļoti mitrs – jūtama vibrāciju ietekme
  – kodīgas gāzes – tieši saules stari
- Tīrīšana
  Tīriet ierīci ar sausu, mīkstu lupatiņu vai mīkstu lupatiņu, kas ir samitrināta ar maigu tīrīšanas šķidrumu.
  Neizmantojiet nekāda veida šķīdinātājus, piemēram, spirtu vai benzolu, kas var sabojāt apdari.
- Ja izmantotais dators vai aparatūra ierīci neatpazīst, noņemiet ierīci, izslēdziet vai restartējiet datoru vai aparatūru un mēģiniet pievienot ierīci vēlreiz.

Noteikti ieteicams regulāri saglabāt ierīcē ierakstīto datu dublējumkopijas.
Sony Corporation neuzņemas nekādu atbildību par jebkādiem iespējamiem bojājumiem vai datu zudumu.

Pārsūtīšanas un informācijas atklāšanas drošības pasākumi
Ja Micro Vault ierīcē saglabātie dati tiek izdzēsti vai formatēti, izmantojot standarta metodes, dati tiek noņemti tikai šķietami — virspusējā līmenī, un pastāv iespēja, ka citas personas tos var izgūt un lietot datus atkārtoti, izmantojot īpašu programmatūru.
Lai novērstu informācijas noplūdes un citas šāda veida problēmas, ieteicams izmantot komerciāli pieejamu programmatūru, kas paredzēta, lai pilnībā noņemtu visus datus no Micro Vault.

- Micro Vault ir Sony Corporation preču zīme.
- Microsoft, Windows un Windows Vista ir reģistrētas Microsoft Corporation preču zīmes ASV un citās valstīs.
- Mac un Macintosh ir reģistrētas Apple Inc. preču zīmes ASV un citās valstīs.
- Citu sistēmu nosaukumi un produktu nosaukumi, kas redzami šajā rokasgrāmatā, ir reģistrētas preču zīmes vai to attiecīgo īpašnieku preču zīmes. Ņemiet vērā, ka simboli ™ un ® šajā rokasgrāmatā nav izmantoti.

- Mūsu produkta garantija ir ierobežota vienīgi attiecībā uz pašu USB zibatmiņu, ja tā tiek lietota normālos apstākļos saskaņā ar šīm lietošanas instrukcijām un ar piederumiem, kas iekļauti šīs ierīces komplektācijā norādītajā vai ieteicamajā sistēmas vidē. Šie ierobežojumi attiecas arī uz Uzņēmuma sniegtajiem pakalpojumiem, piemēram, lietotāju atbalstu.
- Uzņēmums nevar uzņemties atbildību par bojājumiem vai zaudējumiem, kas radušies, izmantojot šo ierīci, vai arī par trešo pušu prasībām.
- Uzņēmums nevar uzņemties atbildību par: problēmām, kas radušās jūsu datoram vai citai aparatūrai, izmantojot šo produktu; šī produkta atbilstību konkrētai aparatūrai, programmatūrai vai perifērajām ierīcēm; konfliktējošām operācijām ar citu instalētu programmatūru; datu zudumu vai citiem nejaušiem vai nenovēršamiem bojājumiem.
- Uzņēmums nevar uzņemties atbildību par finansiālu kaitējumu, zaudētu peļņu, prasībām no trešajām pusēm u.c., kas radušās, izmantojot šīs ierīces komplektācijā iekļauto programmatūru.

Svenska Datalagringsmedium

VARNING
Förvaras oåtkomligt för barn. Vid förtäring kontakta genast en läkare.
Utsätt inte enheten för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstötar.
Öppna inte höljet för att undvika en elektrisk stöt. Låt endast kvalificerad personal utföra service.

Denna produkt har tillverkats av eller på uppdrag av Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Frågor som rör produkternas överensstämmelse, grundar sig på Europeiska unionens lagstiftning skall ställas till den auktoriserade representanten, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. För service och garantiärenden, vänligen se de adresser som finns i de separata service och garantihandlingarna.

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)
Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

När USB-flash-enheten används för första gången (Installera enhetsdrivrutinen)
Vanligtvis installeras enhetsdrivrutinen automatiskt när du ansluter Micro Vault.
Men med vissa USB 2.0-kort, kan det hända att du måste initiera installationen manuellt.
Följ anvisningarna på skärmen för att hitta en lämplig drivrutin.

Grundläggande användning
Observera:
- Ta bort Micro Vault på rätt sätt genom att följa proceduren som beskrivs i denna manual. Annars kan det hända att data inte registreras korrekt.
- Undvik att sätta i och ta ut USB-kontakten mer än nödvändigt när Micro Vault används, eftersom det kan leda till mekanisk förslitning i förtid.
  Var noga med att inte utsätta den blottade kontakten för hårt tryck. Det kan orsaka att kontakten deformeras eller skadas, eller att kontaktspärren skadas.

Anslutning
När du använder Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 eller senare)
När Micro Vault väl har anslutits till datorn, visas enhetsikonen för Micro Vault-enheten. (Enhetsnamnet varierar, beroende på datorsystemet.)
Du kan nu kopiera och spara data på Micro Vault genom att dra filer och mappar till enhetsikonen, precis som du gör när du kopierar data till en hårddisk eller en diskett.

När du använder Mac OS X 10.1 eller senare
När Micro Vault väl har anslutits till datorn, visas enhetsikonen för Micro Vault-enheten.
Du kan nu kopiera och spara data på Micro Vault genom att dra filer och mappar till enhetsikonen, precis som du gör när du kopierar data till en hårddisk eller en diskett.

Indikatorlampans olika betydelser
När Micro Vault används, anger indikatorlampan dess status enligt följande.

Indikatorlampans status	Betydelse
Av	Vänteläge
På	Dataöverföring pågår (Ta inte bort Micro Vault medan indikatorlampan blinkar.)

Frånkoppling
När du använder Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Dubbelklicka på (Säker borttagning av maskinvara) i aktivitetsfältet längst ned till höger på skärmen. I fönstret som visas, markera namnet på enheten som ska tas bort, klicka sedan på stoppknappen. När skärmen Stoppa en maskinvaruenhet visas, försäkra dig om att rätt information visas, och klicka sedan på OK-knappen. När meddelandet "Säkert att ta bort maskinvara" visas, kan du ta bort Micro Vault.
(Ikonen och meddelandena som visas kan variera beroende på versionen av operativsystemet.)
När du använder Windows Vista, kan du också välja "Säker borttagning av maskinvara" genom att högerklicka på ikonen för Micro Vault-enheten i Utforskaren eller Den här datorn.

När du använder Mac OS X 10.1 eller senare
Dra Micro Vault-ikonen till Papperskorgen. Efter att ha bekräftat att Micro Vault är i vänteläge, koppla bort Micro Vault.

Anmärkningar om användning
- Var försiktig när du hanterar enheten efter en längre stunds användning eftersom ytan kan vara mycket varm.
- **För användare av 64 GB och högre**
  När enheten ska formateras, använd formateringsprogrammet som du kan hämta från webbplatsen. För att undvika ändringar av specifikationerna, formatera inte enheten på något annat sätt.
- Det kan hända att Micro Vault inte fungerar korrekt om den ansluts till datorn när datorn startas, startas om, eller återställs från viloläge. Koppla alltid bort Micro Vault från datorn innan någon av dessa operationer utförs.
- Micro Vault har ett hål för att fästa en rem eller en ring. Dock bör inte ett hakformat metallföremål (så som en nyckelhållare) fästas i detta hål, eftersom det kan orsaka skador på Micro Vault.
- Placera inte enheten på platser som:
  – är extremt varma eller kalla – är dammiga eller smutsiga
  – är mycket fuktiga – vibrerar
  – utsätts för korrosiva gaser – utsätts för direkt solljus
- Rengöring
  Rengör enheten med en mjuk, torr trasa eller en mjuk trasa lätt fuktad med ett milt rengöringsmedel.
  Använd inte någon typ av lösning, så som alkohol eller bensen, som kan skada finishen.
- Om enheten inte identifieras av datorn eller värdenheten som du använder, ta bort enheten, stäng av eller starta om datorn eller värdenheten, och prova att sätta i enheten igen.

Det rekommenderas starkt att du regelbundet säkerhetskopierar data som skrivits på enheten.
Sony Corporation tar inget ansvar för eventuella skador eller förlust av data som kan inträffa.

Försiktighetsåtgärder för överlåtelse och kassering
Om data lagrade på Micro Vault raderas eller omformateras med standardmetoderna, är det endast på en ytlig nivå som data ser ut att ha tagits bort, och det kan vara möjligt för någon att återställa och återanvända data med hjälp av särskild programvara.
För att undvika informationsläckor och andra problem av detta slag, rekommenderas det att du använder kommersiellt tillgänglig programvara avsedd för att fullständigt ta bort alla data från Micro Vault.

- Micro Vault är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.
- Microsoft, Windows och Windows Vista är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och andra länder.
- Mac och Macintosh är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.
- Andra systemnamn och produktnamn som kan förekomma i denna manual är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör respektive ägare. Observera att symbolerna ™ och ® inte används i denna manual.

- Vår produktgaranti är begränsad till själva USB-flash-enheten, när den används normalt i överensstämmelse med denna bruksanvisning och med de tillbehör som medföljde denna enhet i den specificerade eller rekommenderade systemmiljön. Tjänster som tillhandahålls av Företaget, såsom användarstöd, är också föremål för dessa begränsningar.
- Företaget kan inte acceptera något ansvar för skada eller förlust till följd av användning av denna enhet, eller för krav från tredje part.
- Företaget kan inte acceptera något ansvar för: problem med datorn eller annan maskinvara som uppkommer till följd av användning av denna produkt; denna produkts lämplighet för specifik maskinvara, programvara, eller kringutrustning; driftkonflikter med annan installerad programvara; dataförlust; eller andra oavsiktliga eller oundvikliga skador.
- Företaget kan inte acceptera något ansvar för ekonomiska skador, utebliven vinst, krav från tredje part etc., som uppkommer till följd av användning av programvaran som medföljer denna enhet.

Dansk Datalagringsmedie

ADVARSEL
Skal opbevares uden for børns rækkevidde. Opsøg straks en læge hvis den sluges.
Enheden må ikke udsættes for regn eller fugt af hensyn til risiko for brand eller elektrisk stød.
For at undgå elektrisk stød skal du ikke åbne kabinettet. Overlad kun servicearbejde til kvalificeret personale.

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Forespørgsler relateret til produkt overensstemmelse i henhold til EU lovgivning skal adresseres til den autoriserede repræsentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti henviser vi til de adresser, som fremgår af vedlagte service- eller garantidokumenter.

Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)
Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos kommunen, det lokale renovationsselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Når du anvender USB-flashdrevet for første gang (Installation af enhedsdriveren)
Normalt installeres enhedsdriveren automatisk, når du tilslutter Micro Vault.
Men med visse USB 2.0-kort eller bundkort er du muligvis nødt til at initiere installationen manuelt.
Følg de instruktioner som vises på skærmen for at søge efter en egnet driver.

Grundlæggende betjening
Bemærkninger:
- Fjern venligst Micro Vault på korrekt vis ved at følge den procedure, der er beskrevet i denne vejledning. Ellers bliver data muligvis ikke gemt ordentligt.
- Undgå at indsætte eller fjerne USB-konnektoren mere end nødvendigt ved brug af Micro Vault, da dette kan føre til tidlig mekanisk nedbrydning.
  Pas på ikke at udsætte den ubeskyttede konnektor for stor kraft. Gør du det, kan det medføre deformation eller beskadigelse af konnektoren eller beskadigelse af konnektorlåsen.

Opsætning
Når du kører Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 eller senere)
Når først Micro Vault er tilsluttet til computeren, vises drevikonet for Micro Vault-enheden. (Drevnavnet varierer afhængigt af dit computersystem.)
Du kan nu kopiere og gemme data på Micro Vault ved at trække filer og mapper hen på drevikonet på samme måde, som når du kopierer data til en harddisk eller en floppydisk.

Når du kører Mac OS X 10.1 eller senere
Når først Micro Vault er tilsluttet til computeren, vises drevikonet for Micro Vault-enheden.
Du kan nu kopiere og gemme data på Micro Vault ved at trække filer og mapper hen på drevikonet på samme måde, som når du kopierer data til en harddisk eller en floppydisk.

Betydninger af indikatorlyset
Når Micro Vault er i brug, angiver indikatorlyset dens status som følger.

Status for indikatorlys	Betydning
Slukket	Standby
Tændt	Dataoverførsel i gang (Fjern ikke Micro Vault mens indikatorlyset blinker.)

Afbrydelse
Når du kører Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Dobbeltklik på (Sikker fjernelse af hardware) i proceslinjen nederst til højre på skærmen. I det vindue som vises, skal du vælge navnet på den enhed, som skal fjernes, og derefter klikke på Stop-knappen. Når skærmen Stop en hardwareenhed vises, skal du sikre dig, at der vises den korrekte information, og derefter klikke på OK-knappen. Når meddelelsen "Sikkert at fjerne hardware" vises, kan du fjerne Micro Vault.
(Det ikon og de meddelelser som vises varierer muligvis afhængigt af OS-versionen.)
Når du kører Windows Vista, kan du også vælge "Sikker fjernelse af hardware" ved at højreklikke på Micro Vault-drevikonet i Explorer eller Min computer.

Når du kører Mac OS X 10.1 eller senere
Træk Micro Vault-ikonet hen i Papirkurven. Efter det er bekræftet, at Micro Vault er i standbytilstand, skal du afbryde Micro Vault.

Bemærkninger om brug
- Vær forsigtig ved håndtering af enheden efter længere tids brug, da overfladen muligvis kan blive varm.
- **For brugere af 64 GB og højere**
  Når du formaterer enheden, skal du anvende den formateringssoftware, som du kan downloade fra websiden. For at undgå ændringer af specifikationerne skal du ikke formatere enheden på nogen anden måde.
- Micro Vault fungerer muligvis ikke korrekt, hvis den tilsluttes til computeren, mens computeren startes, genstartes eller kommer ud af dvaletilstand. Afbryd altid Micro Vault fra computeren, inden du udfører nogen af disse betjeninger.
- Micro Vault har et hul til fastgørelse af en rem eller en ring. Men der må ikke fastgøres en krogformet metalgenstand (som f.eks. en nøglering) til dette hul, da det kan beskadige Micro Vault.
- Du skal ikke placere enheden på steder, som er:
  – ekstremt varme eller kolde – støvede eller beskidte
  – meget fugtige – vibrerer
  – udsat for korroderende gasser – udsat for direkte sollys
- Rengøring
  Rengør enheden med en blød, tør klud eller en blød klud fugtet med et mildt rengøringsmiddel.
  Brug ikke nogen anden type opløsningsmiddel som f.eks. alkohol eller benzen, hvilket muligvis kan beskadige overfladen.
- Hvis din enhed ikke genkendes af den computer eller værtsenhed, som du anvender, skal du fjerne enheden, slukke eller genstarte din computer eller værtsenhed, og prøve at tilslutte enheden igen.

Det anbefales kraftigt, at du med jævne mellemrum sikkerhedskopierer de data, der er skrevet på enheden.
Sony Corporation påtager sig intet ansvar for skader eller tab af data, der eventuelt måtte opstå.

Forholdsregler for overførsel og bortskaffelse
Hvis data, der er opbevaret på Micro Vault, slettes eller omformateres vha. standardmetoderne, ser dataene kun ud til at være blevet fjernet på et overfladisk niveau, og det kan være muligt for andre at indhente og genanvende dataene vha. særlig software.
For at undgå informationslækager og andre problemer af denne slags, anbefales det, at du anvender kommercielt tilgængeligt software, som er designet til at fjerne alle data fra Micro Vault fuldstændigt.

- Micro Vault er et varemærke tilhørende Sony Corporation.
- Microsoft, Windows og Windows Vista er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og andre lande.
- Mac og Macintosh er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
- Andre systemnavne og produktnavne som optræder i denne vejledning er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende deres respektive ejere. Bemærk, at symbolerne ™ og ® ikke anvendes i denne vejledning.

- Vores produktgaranti er begrænset til kun at omfatte selve USB-flashdrevet, når det anvendes normalt i henhold til denne betjeningsvejledning og sammen med det tilbehør, som fulgte med denne enhed, i det specificerede eller anbefalede systemmiljø. Tjenester som udbydes af firmaet, som f.eks. brugersupport, er også omfattet af disse restriktioner.
- Firmaet kan ikke acceptere ansvar for skader eller tab pga. anvendelsen af denne enhed, eller for erstatningskrav fra en tredjepart.
- Firmaet kan ikke acceptere ansvar for: Problemer med din computer eller anden hardware som opstår pga. anvendelsen af dette produkt; egnethed af dette produkt til specifik hardware, software eller perifere enheder; driftskonflikter med anden installeret software; datatab; eller andre utilsigtede eller uundgåelige skader.
- Firmaet kan ikke acceptere noget ansvar for finansielle skader, mistede fortjenester, erstatningskrav fra tredjeparter osv., der opstår pga. anvendelsen af den software, som kommer sammen med denne enhed.

Suomi Tiedontallennusväline

VAROITUS
Pidettävä poissa lasten ulottuvilta. Jos tuote joutuu nieluun, on hakeuduttava viipymättä lääkärin hoitoon.
Suojaa tuote sateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran pienentämiseksi.
Älä avaa koteloa välttääksesi sähköiskun. Vain valtuutettu henkilöstö saa suorittaa huoltotoimia.

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporationin puolesta, Sony Corportation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Tämän tuotteen Euroopan Unionin lainsäädännön vaatimustenmukaisuutta koskevat kyselyt tulee osoittaa valtuutetulle edustajalle, Sony Deutschland GmbH:lle, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Huolto tai takuu asioita koskevat kyselyt pyydämme ystävällisesti osoittamaan takuu tai huolto dokumenteissa mainituille edustajille.

Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuoltoa)
Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

Kun USB Flash -asemaa käytetään ensimmäistä kertaa (Laiteohjaimen asennus)
Laiteohjain asennetaan yleensä automaattisesti Micro Vault:ia liitettäessä.
Joidenkin USB 2.0 -korttien tai piirilevyjen yhteydessä asennus on kuitenkin käynnistettävä manuaalisesti.
Noudata näytölle tulevia ohjeita sopivan ohjaimen etsimiseksi.

Yleiset käyttötoimenpiteet
Huomautuksia:
- Poista Micro Vault asianmukaisesti noudattaen tässä käyttöohjeessa kuvattua menettelyä. Muuten tiedot eivät ehkä tallennu oikein.
- Vältä USB-liittimen tarpeetonta asettamista ja irrottamista käytettäessä Micro Vault:ia, koska se voi nopeuttaa mekaanista vanhenemista.
  Älä kohdista liittimeen suurta voimaa. Se voi aiheuttaa liittimen muodonmuutoksia tai vaurioita tai vioittaa liittimen lukitusta.

Asennus
Kun käyttöjärjestelmänä on Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 tai uudempi)
Kun Micro Vault on liitetty tietokoneeseen, Micro Vault -laitteen ohjaimen kuvake tulee esiin. (Ohjaimen nimi voi vaihdella tietokoneesi järjestelmästä riippuen.)
Voit nyt kopioida ja tallentaa tietoja Micro Vault -laitteessa vetämällä tiedostoja ja kansioita ohjaimen kuvakkeeseen samalla tavalla kuin kopioitaessa tietoja kiintolevylle tai levykkeelle.

Kun käyttöjärjestelmänä on Mac OS X 10.1 tai uudempi
Kun Micro Vault on liitetty tietokoneeseen, Micro Vault -laitteen ohjaimen kuvake tulee esiin.
Voit nyt kopioida ja tallentaa tietoja Micro Vault -laitteessa vetämällä tiedostoja ja kansioita ohjaimen kuvakkeeseen samalla tavalla kuin kopioitaessa tietoja kiintolevylle tai levykkeelle.

Merkkivalojen merkitykset
Kun Micro Vault on käytössä, merkkivalo ilmaisee sen tilaa seuraavasti.

Merkkivalon tila	Merkitys
Pois	Valmiustila
Päällä	Tiedonsiirto käynnissä (Älä poista Micro Vault:ia merkkivalon vilkkuessa.)

Irrottaminen
Kun käyttöjärjestelmänä on Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Kaksoisnapsauta kohtaa (Poista laite turvallisesti) näytön alaosassa oikealla olevassa tehtäväpalkissa. Valitse esiin tulevasta ikkunasta poistettavan laitteen nimi ja napsauta sitten Pysäytä-painiketta. Kun Pysäytä laite -näyttö tulee esiin, varmista, että siinä näytetyt tiedot ovat oikeita, ja napsauta sitten OK-painiketta. Micro Vault voidaan poistaa, kun "Laitteiston poistaminen on turvallista" -ilmoitus tulee esiin.
(Esiin tuleva kuvake ja ilmoitus voivat vaihdella käyttöjärjestelmän versiosta riippuen.)
Kun käyttöjärjestelmänä on Windows Vista, "Poista laite turvallisesti" voidaan valita myös napsauttamalla hiiren oikealla painikkeella Micro Vault -ohjaimen kuvaketta Resurssienhallinnassa tai kohdassa Oma tietokone.

Kun käyttöjärjestelmänä on Mac OS X 10.1 tai uudempi
Vedä Micro Vault -kuvake roskakoriin. Irrota Micro Vault tarkistettuasi, että Micro Vault on valmiustilassa.

Käyttöä koskevia huomautuksia
- Ole varovainen käsitellessäsi laitetta sen oltua pitkään käytössä, koska pinnat voivat kuumentua.
- **Vähintään 64 Gt:n käyttäjille**
  Kun alustat laitetta, käytä alustusohjelmistoa, joka voidaan ladata Internet-sivuilta. Määritysten muuttumisen välttämiseksi laitetta ei saa alustaa millään muulla tavalla.
- Micro Vault ei ehkä toimi oikein, jos se liitetään tietokoneeseen silloin, kun tietokone käynnistetään, käynnistetään uudelleen tai palautuu lepotilasta. Irrota Micro Vault tietokoneesta aina ennen näiden toimintojen suorittamista.
- Micro Vault:issa on aukko nauhan tai renkaan kiinnittämistä varten. Tähän aukkoon ei saa kuitenkaan kiinnittää koukunmuotoisia metalliesineitä (kuten avaimenpidikettä), koska Micro Vault voisi vioittua.
- Älä aseta yksikköä paikkoihin, jotka ovat:
  – erittäin kuumia tai kylmiä – pölyisiä tai likaisia
  – erittäin kosteita – alttiina tärinälle
  – alttiina syövyttäville kaasuille – alttiina suoralle auringonvalolle
- Puhdistus
  Puhdista yksikkö pehmeällä, kuivalla pyyhkeellä tai pehmeällä, mietoon puhdistusaineliuokseen kostutetulla pyyhkeellä.
  Älä käytä liuottimia, kuten alkoholia tai bensiiniä. Ne voivat vahingoittaa pintaa.
- Jos käyttämäsi tietokone tai isäntälaite ei tunnista laitetta, poista laite, sammuta tai käynnistä uudelleen tietokone tai isäntälaite ja yritä sitten liittää laite uudelleen.

On erittäin suositeltavaa varmuuskopioida yksikköön tallennetut tiedot aika ajoin.
Sony Corporation ei ota vastuuta mistään vahingoista tai tietojen menetyksistä.

Siirtämiseen ja hävittämiseen liittyvät varotoimet
Jos Micro Vault -laitteeseen tallennetut tiedot poistetaan tai alustetaan tavallisilla menetelmillä, tiedot poistetaan vain näennäisesti, ja ne voidaan palauttaa erikoisohjelmiston avulla, jolloin ne voivat joutua valtuuttamattomien henkilöiden käyttöön.
Tietovuotojen ja muiden tämän kaltaisten ongelmien välttämiseksi on suositeltavaa hankkia saatavilla oleva tietojen poistamiseen suunniteltu erikoisohjelmisto kaikkien Micro Vault:issa olevien tietojen poistamiseksi luotettavalla tavalla.

- Micro Vault on Sony Corporation -yhtiön tavaramerkki.
- Microsoft, Windows ja Windows Vista ovat Microsoft Corporation -yhtiön Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.
- Mac ja Macintosh ovat Apple Inc. -yhtiön Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.
- Muut näissä käyttöohjeissa mainitut järjestelmien nimet ja tuotenimet ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä tai omistajilleen kuuluvia tavaramerkkejä. Huomatkaa, että näissä käyttöohjeissa ei käytetä symboleja ™ ja ®.

- Tuotteen takuu rajoittuu vain itse USB Flash -asemaan, kun sitä käytetään normaalilla tavalla näiden käyttöohjeiden mukaisesti ja yksikön mukana toimitettujen lisävarusteiden kanssa järjestelmää varten määritellyssä tai suositellussa käyttöympäristössä. Nämä rajoitukset koskevat myös Yrityksen tarjoamia palveluja, kuten asiakastukea.
- Yritys ei ota vastuuta tämän yksikön käytöstä aiheutuvista vahingoista tai menetyksistä, eikä hyväksy mitään kolmannen osapuolen vaatimuksia.
- Yritys ei ota vastuuta seuraavista: tietokoneessa tai muissa laitteistoissa ilmenevistä ongelmista, jotka aiheutuvat tämän tuotteen käytöstä; tämän tuotteen sopivuudesta tietylle laitteistolle, ohjelmistolle tai oheislaitteelle; toiminnallisesta yhteensopimattomuudesta muiden asennettujen ohjelmien kanssa; tietojen menetyksistä; tai muista tahattomista tai väistämättömistä vahingoista.
- Yritys ei ota vastuuta mistään taloudellisista vahingoista, tuottojen menetyksistä, kolmansien osapuolten vaatimuksista jne., jotka aiheutuvat tämän yksikön mukana toimitetun ohjelmiston käytöstä.

Română Suport de stocare a datelor

AVERTIZARE
A nu se lăsa la îndemâna copiilor. În caz de înghițire, chemați fără întârziere un medic.
În vederea reducerii riscului de foc sau de electrocutare, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.
Pentru a evita electrocutarea, nu desfaceți carcasa. Pentru reparații, adresați-vă numai personalului de service calificat.

Producătorul acestui aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebări legate de conformitatea aparatului cu legislația Uniunii Europene pot fi adresate: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice întrebări legate de service sau de garanție, vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Atunci când folosiți o unitate flash USB pentru prima dată (Instalarea driverului de dispozitiv)
În mod obișnuit, driverul de dispozitiv este instalat automat când conectați Micro Vault.
Totuși la unele plăci sau carduri USB 2.0, s-ar putea să fie nevoie sa efectuați instalarea manual.
Respectați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a căuta un driver potrivit.

Operațiuni de bază
Observații:
- Vă rugăm să scoateți Micro Vault în mod adecvat respectând procedura descrisă în acest manual. În caz contrar, s-ar putea ca datele să nu fie înregistrate în mod corect.
- Evitați introducerea și scoaterea conectorului USB mai mult decât este necesar atunci când utilizați Micro Vault, deoarece acest lucru duce la deteriorarea mecanică prematură.
  Aveți grijă să nu supuneți conectorul expus la o forță prea mare. Aceasta poate cauza deformarea sau deteriorarea conectorului sau deteriorarea dispozitivului de închidere al conectorului.

Configurare
Atunci când utilizați Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 sau ulterior)
Atunci când Micro Vault este conectat la computer, apare pictograma unității pentru dispozitivul Micro Vault. (Numele unității variază, în funcție de sistemul computerului dumneavoastră.)
Acum puteți copia și salva date pe Micro Vault glisând fișiere și dosare pe pictograma unității, exact așa cum procedați atunci când copiați date pe un hard disk sau pe o dischetă.

Atunci când utilizați Mac OS X 10.1 sau ulterior
Atunci când Micro Vault este conectat la computer, apare pictograma unității pentru dispozitivul Micro Vault.
Acum puteți copia și salva date pe Micro Vault glisând fișiere și dosare pe pictograma unității, exact așa cum procedați atunci când copiați date pe un hard disk sau pe o dischetă.

Semnificația luminii indicatoare
Atunci când utilizați Micro Vault, lumina indicatoare indică starea acestuia după cum urmează.

Semnificații stării luminii indicatoare	
Oprit	Mod așteptare
Pornit	Transferul datelor în curs (Nu scoateți Micro Vault în timp ce lumina indicatoare luminează intermitent.)

Deconectare
Atunci când utilizați Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Dați dublu clic (Safely Remove Hardware-Eliminarea în siguranță a unui dispozitiv hardware) în tava de activități în partea dreaptă jos a ecranului. În fereastra care apare, selectați numele dispozitivului care trebuie scos, apoi dați clic pe butonul Stop. Atunci când apare ecranul Stop a Hardware Device (Oprirea unui dispozitiv hardware), asigurați-vă că se afișează informația corectă și apoi dați clic pe butonul OK. Atunci când apare mesajul "Safe to Remove Hardware" (Hardware-ul se poate elimina în siguranță) puteți înlătura Micro Vault.
(Pictograma și mesajele care apar pot varia în funcție de versiunea sistemului de operare.)
Atunci când utilizați Windows Vista, puteți selecta "Safely Remove Hardware" (Eliminarea în siguranță a unui dispozitiv hardware) dând clic dreapta pe pictograma unității Micro Vault în Explorer sau My Computer (Computerul meu).

Atunci când utilizați Mac OS X 10.1 sau ulterior
Glisați pictograma Micro Vault în Trash (Gunoi). După confirmarea că Micro Vault este în modul repaus, deconectați Micro Vault.

Observații privind utilizarea
- Aveți grijă când manipulați dispozitivul după perioade extinse de utilizare deoarece suprafața se poate încinge.
- **Pentru utilizatorii de 64 GB sau mai mult**
  Atunci când formatați dispozitivul, utilizați softul de formatare pe care îl puteți descărca de pe website. Pentru a evita orice modificări ale specificațiilor, nu formatați dispozitivul în nici un alt mod.
- Micro Vault poate să nu funcționeze corect dacă este conectat la un computer atunci când computerul este pornit, repornit, sau readus din modul repaus. Deconectați întotdeauna Micro Vault de la calculator înainte de efectuarea oricăreia dintre aceste operațiuni.
- Micro Vault are un orificiu pentru atașarea unei curelușe sau a unui inel. Totuși, un obiect din metal de forma unui cârlig (precum un breloc pentru chei) nu trebuie atașat la acest orificiu, deoarece poate cauza deteriorarea Micro Vault.
- Nu plasați unitatea în locuri care sunt:
  – foarte fierbinți sau foarte reci – pline de praf sau murdare
  – foarte umede – care vibrează
  – expuse la gaze corozive – expuse direct la lumina solară
- Curățare
  Curățați unitatea cu o cârpă moale și uscată sau o cârpă moale ușor umezită cu o soluție de detergent neagresiv.
  Nu utilizați nici un tip de solvent, precum alcoolul sau benzenul, care poate dăuna suprafețelor exterioare.
- Dacă dispozitivul nu este recunoscut de computer sau de dispozitivul gazdă pe care îl utilizați, scoateți dispozitivul, închideți sau reporniți computerul sau dispozitivul gazdă și încercați să inserați dispozitivul din nou.

Este foarte recomandat să faceți periodic copii de rezervă după datele scrise pe unitate.
Sony Corporation nu își asumă responsabilitatea pentru orice deteriorări sau pierderi ale datelor care pot avea loc.

Măsuri de precauție pentru transfer și eliminare
Dacă datele stocate pe Micro Vault sunt șterse sau reformatate utilizând metodele standard, datele apar ca șterse doar la un nivel superficial și există posibilitatea ca cineva să extragă și să reutilizeze datele cu ajutorul unui program software special.
Pentru a evita scurgeri de informații și alte probleme de acest fel, se recomandă utilizarea unui program software disponibil în comerț conceput special pentru a elimina în întregime toate datele din Micro Vault.

- Micro Vault este o marcă comercială a Sony Corporation.
- Microsoft, Windows și Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și alte țări.
- Mac și Macintosh sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrat în SUA și alte țări.
- Alte nume de sisteme și produse care apar în acest manual sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale deținătorilor respectivi. Rețineți că simbolurile ™ și ® nu sunt utilizate în acest manual.

- Garanția oferită produsului este limitată numai la unitatea flash USB, când este utilizată normal, în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare și cu accesoriile care au fost incluse cu această unitate în mediul de sistem specificat sau recomandat. Serviciile oferite de companie, cum ar fi asistența pentru utilizator, sunt de asemenea condiționate de aceste restricții.
- Compania nu poate accepta responsabilitatea pentru daune sau pierderi care rezultă din utilizarea acestei unități sau pentru orice plângere din partea unui terț.
- Compania nu poate accepta responsabilitatea pentru: probleme ale computerului dumneavoastră sau ale altui hardware ce rezultă din utilizarea acestui produs; adecvarea produsului pentru hardware, software sau sisteme periferice; conflicte de funcționare cu alt soft instalat; pierderea datelor sau alte deteriorări accidentale sau imposibil de evitat.
- Compania nu poate accepta responsabilitatea pentru daunele financiare, pierderea profiturilor, reclamații din partea terților, etc., care rezultă din utilizarea softului furnizat cu această unitate.

Slovensko Shranjevalni medij

OPOZORILO
Varujte pred dosegom otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč.
Da zmanjšate tveganje požara ali električnega udara, enote ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
Da se izognete električnemu udaru, ne odpirajte ohišja. Servisiranje prepustite samo usposobljenemu osebju.

Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Poizvedbe, povezane z skladnostjo izdelkov, ki temelji na zakonodaji Evropske unije, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

Odstranitev stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)
Ta simbol na izdelku ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjevanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.

Norsk Datalagringsmedie

ADVARSEL
Må holdes unna barn. Ved svelging må lege oppsøkes umiddelbart.
For å redusere faren for brann eller elektrisk sjokk, må enheten ikke utsettes for regn eller fuktighet.
Ikke åpne kabinettet, da dette kan føre til elektrisk sjokk. Service må kun utføres av kvalifisert personell.

Dette produktet er produsert av eller på vegne av Sony Corporation 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Henvendelser relatert til produkt samsvar basert på Europeisk Unions lovgivning skal adresseres til autorisert representant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti saker, vennligst referer til adresse som nevnt i separat service eller garanti dokument.

Български Носител за съхранение на данни

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Да се пази извън достъпа на деца. При поглъщане, бързо потърсете лекарска помощ.
За да се намали опасността от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.
За да избегнете токов удар, не отваряйте кутията. За обслужване се обръщайте само към специалисти.

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Запитвания за съответствие на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към Упълномощения представител Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиз и гаранция, моля използвайте адресите, посочени в придружаващите сервизни или гаранционни документи.

Третиране на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)
Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Hrvatski Medij za pohranu podataka

Zbrinjavanje starih električkih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)
Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke i elektroničke opreme. Odlažući ovaj proizvod na za to predviđenom mjestu, pomažete i sprječavate moguće negativne utjecaje na okoliš i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem otpada ovih vrsta proizvoda. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu gradsku upravu, vaše odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili uređaj.

Srpski Medij za čuvanje podataka

Odlaganje Stare Električne i Elektronske Opreme (primenjuje u Evropskoj uniji i drugim Evropskim državama sa sistemima odvojenog prikupljanja otpada)
Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju ukazuje na to da se ovaj proizvod neće tretirati kao komunalni otpad. Umesto toga će biti predat ovlašćenom sektoru kolekcije za recikliranje električne i elektronske opreme. Obezbeđivanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomažete sprečavanje potencijalnih negativnih posledica na okolinu i zdravlje čoveka, što bi moglo da dođe usled nepravilnog rukovanja bačenim proizvodom. Recikliranje materijala će pomoći očuvanju prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, obratite se svojoj lokalnoj Građanskoj kancelariji, servisu za odlaganje kućnog otpada ili u prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

Specifications
USM-P Series

Interface :	Hi-Speed USB (USB2.0)
Port type :	Type A USB port
Power supply :	USB bus power (no external power supply)
Compatible OSs:	Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 or later) Mac OS X 10.1 or later
Capacity*	Shown on the device. (This media contains a system management area. Actual usable capacity is less than the amount shown on the device.)
Operating temperature range :	0 °C to 35 °C (32 °F to 95 °F)
Operating humidity range :	10% to 90% (with no condensation)
Storage temperature range :	–20 °C to +60 °C (–4 °F to +140 °F)
Storage humidity range :	10% to 90% (with no condensation)
External dimensions :	Approx. 18.8 mm × 8.9 mm × 58.6 mm
Mass :	Approx. 9 g

* Capacity is based on 1 GB=1 billion bytes

Технічні характеристики
Серія USM-P

Інтерфейс:	Hi-Speed USB (USB2.0)
Тип порту:	Порт USB типу А
Джерело живлення:	Живлення через шину USB (подача зовнішнього живлення відсутня)
Сумісні ОС:	Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 або більш пізніх версій) Mac OS X 10.1 або більш пізня версія
Об'єм*	Вказано на пристрої. (Цей носій містить системну область. Дійсний об'єм, доступний для використання, менше того, що вказано на пристрої.)
Діапазон робочої температури:	Від 0 °C до 35 °C
Діапазон робочої вологості:	Від 10 % до 90 % (без конденсації вологи)
Діапазон температури зберігання:	Від –20 °C до +60 °C
Діапазон вологості зберігання:	Від 10 % до 90 % (без конденсації вологи)
Зовнішні розміри:	Приблиз. 18,8 мм × 8,9 мм × 58,6 мм
Маса:	Приблиз. 9 г

* Ємність вказано за умови того, що 1 Гб = 1 мільярд байтів

Технические характеристики
Серия USM-P

Интерфейс:	Hi-Speed USB (USB2.0)
Тип порта:	Порт USB типа A
Источник питания:	Питание через шину USB (подача внешнего питания отсутствует)
Совместимые ОС:	Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 или более поздних версий) Mac OS X 10.1 или более поздняя версия
Емкость*	Указана на устройстве. (Данный носитель содержит системную область. Действительная полезная емкость меньше указанной на устройстве.)
Диапазон рабочей температуры:	От 0 °C до 35 °C
Диапазон рабочей влажности:	От 10 % до 90 % (без конденсации)
Диапазон температуры хранения:	От –20 °C до +60 °C
Диапазон влажности хранения:	От 10 % до 90 % (без конденсации)
Наружные размеры:	Приблиз. 18,8 мм × 8,9 мм × 58,6 мм
Масса:	Приблиз. 9 г

* Емкость указана при условии, что 1 Гб = 1 миллиард байт

Сипаттамасы
USM-P қатары

Интерфейс:	Hi-Speed USB (USB2.0)
Порт түрі:	А түріндегі USB порты
Қуат көзі:	USB шинасы арқылы қуат беру (сыртқы қуат көзі қолданылмайды)
Үйлесімді амалдық жүйелер:	Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 немесе одан кейінгі) Mac OS X 10.1 немесе одан кейінгі нұсқасы
Сыйымдылығы*	Құрылғыда көрсетілген. (Бұл құралда жүйені басқару аумағы бар. Пайдалануға болатын нақты сыйымдылық құрылғыда көрсетілгеннен аз болады.)
Жұмыс температурасының ауқымы:	0 °C-тан 35 °C-қа дейін
Жұмыс ылғалдылығының ауқымы:	10 %-дан 90 %-ға дейін (конденсациясыз)
Сақтау температурасының ауқымы:	–20 °C-тан +60 °C-қа дейін
Сақтау ылғалдылығының ауқымы:	10 %-дан 90 %-ға дейін (конденсациясыз)
Сыртқы өлшемдері:	Шамамен 18,8 мм × 8,9 мм × 58,6 мм
Салмағы:	Шамамен 9 г

* Сыйымдылық 1 Гб=1 миллиард байт деген мәлімдемеге негізделген

Tehnilised andmed
USM-P-seeria

Liides:	Hi-speed USB (USB2.0)
Pordi tüüp:	USB-port, A-tüüp
Toide:	USB-toide (väline toiteallikas puudub)
Ühilduvad operatsioonisüsteemid:	Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3 või uuem) Mac OS X 10.1 või uuem
Mälumaht*	Näidatud seadmel. (Andmekandja sisaldab süsteemihalduse ala. Tegelik kasutatav mälumaht on väiksem, kui seadmel näidatud.)
Töötemperatuurivahemik:	0 °C kuni 35 °C
Õhuniiskuse vahemik kasutamisel:	10% kuni 90% (kondensatsioonita)
Temperatuurivahemik hoiustamisel:	-20 °C kuni +60 °C
Õhuniiskuse vahemik hoiustamisel:	10% kuni 90% (kondensatsioonita)
Välismõõtmed:	Ligikaudu 18,8 mm × 8,9 mm × 58,6 mm
Mass:	Ligikaudu 9 g

* Mälumahu arvutamise põhimõte: 1 GB = 1 miljard baiti